

Motor Kit Tymoov 10/20 RP2

- FR** Kit de motorisation pour volet roulant
- DE** Automatisierungsset für Rollläden
- NL** Kits voor de motorisering van rolluiken



Recommandations

MISE EN GARDE : Instructions importantes de sécurité

Une installation incorrecte peut conduire à des blessures graves. Suivez toutes les instructions et conservez cette notice d'installation.

- Les motorisations Tymoov xRP2 sont destinées et conçues exclusivement pour la mise en fonctionnement de volets roulants. Pour toute autre utilisation, vous devez faire appel à notre service technique.
- Le diamètre minimal du tube d'enroulement est de 47 mm intérieur, mais le tube doit être choisi en fonction du poids et de la longueur du tablier. Consultez les abaques des fabricants de tubes.
- Ne pas faire fonctionner le volet roulant si des personnes ou des objets se trouvent dans la zone de mouvement.
- Les pièces en mouvement du moteur, installées à une hauteur inférieure à 2,5 mètres, doivent être protégées.
- Avant d'installer la motorisation, enlevez toutes les cordes inutiles et mettez hors service tout équipement qui n'est pas nécessaire au fonctionnement du moteur.
- **ATTENTION** : Ne pas faire fonctionner ou couper l'alimentation des volets lorsque des travaux d'entretien ou de nettoyage sur l'installation ou à proximité immédiate sont effectués (exemple : nettoyage de vitres). Coupez également l'alimentation durant la maintenance et lors du remplacement des pièces.
- Surveillez le volet lorsqu'il est en mouvement et éloignez les personnes jusqu'à ce qu'il soit complètement fermé.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec les dispositifs de commande fixes. Mettre les dispositifs de télécommande hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- L'organe de manœuvre d'un interrupteur sans verrouillage doit être en vue directe de la partie entraînée, mais éloigné des parties mobiles. Il doit être installé à une hauteur minimale de 1,5 m.
- Les dispositifs de commandes fixes doivent être installés visiblement.
- Lors de l'utilisation d'un interrupteur sans verrouillage, s'assurer que toutes les autres personnes présentes se tiennent à distance;
- Vérifier fréquemment l'installation pour déceler tout mauvais équilibrage ou tous signes d'usure ou de détérioration des câbles et des ressorts.
- Ne pas utiliser l'appareil si une réparation ou un réglage est nécessaire

Éléments préliminaires

- Les moteurs Tymoov xRP2 sont des moteurs avec récepteurs radio 868 MHz - X3D. Ils sont compatibles avec la gamme des automatismes et des alarmes DELTA DORE X3D.
- Il convient d'utiliser des lames de volets roulants suffisamment rigides.
- Lorsque le volet roulant est fermé, le tablier ne doit pas dépasser les coulisses de plus d'une lame 1/2 maximum.
- Les attaches tablier ou verrous automatiques utilisés sur le volet doivent respecter les préconisations d'utilisation de leur fabricants
Les couples maxi rotor bloqué pour les moteurs Tymoov xRP2 sont :
10 Nm : 15Nm / 20 Nm: 27 Nm.
Les modèles ne supportant pas ces couples ne peuvent être montés. Il est impératif d'ajuster le nombre de verrous en fonction du modèle et du nombre de maillons.
- Dans le cas d'une utilisation avec des butées hautes, utilisez de préférence des systèmes intégrés aux coulisses.
- Attention à la rigidité du coffre avec les systèmes de butée sur les lames de volet.
- Les moteurs Tymoov xRP2 vérifient toutes les 100 manœuvres les butées physiques ainsi, le moteur compense automatiquement les variations de tabliers.
- La garantie de bon fonctionnement du moteur est assurée si le moteur est installé et utilisé selon les préconisations suivantes.

Recommandations

Il faut que les éléments périphériques tels que tube d'enroulement, supports, visserie etc.. soient bien choisis et assemblés selon toutes les règles de l'art. Les caractéristiques de la partie entraînée doivent être compatibles avec la charge et la durée de fonctionnement assignées.

- Niveau de pression sonore pondéré A : $L_pA \leq 70 \text{ dB(A)}$.
- Les câbles traversant une paroi métallique doivent être protégés et isolés par un manchon ou un fourreau.
Le câble du Tymoov xRP2 est démontable.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, ou service après vente ou des personnes de qualifications similaire afin d'éviter un danger.
- Le choix du moteur doit être fait en fonction des exigences du produit porteur. Reportez vous à nos abaques pour le choix du moteur en fonction des volets. Une plaque signalétique sur le moteur indique le couple nominal et la durée de fonctionnement.
- Les moteurs tubulaires Tymoov xRP2 sont conçus pour fonctionner par usage intermittent (4 minutes de fonctionnement continu). Ils disposent d'une protection électronique qui empêche une surchauffe. En cas de coupure thermique, le moteur fonctionnera à nouveau après une temporisation d'environ 30 secondes. Pour fonctionner une nouvelle fois pendant 4 minutes, il faudra que le moteur soit revenu à la température ambiante.
- En cas de tentative de soulèvement du volet (exemple : test de l'anti-intrusion), le moteur redescendra le tablier. Attention, cela peut pincer les doigts.



DELTA DORE - 35270 - BONNEMAIN - France
deltadore@deltadore.com

En raison de l'évolution des normes et du matériel, les caractéristiques indiquées par le texte et les images de ce document ne nous engagent qu'après confirmation par nos services.

DELTA DORE		DECLARATION UE DE CONFORMITÉ EU DECLARATION OF CONFORMITY	
Code produit DELTA DORE (DELTA DORE product code)		Nom commercial (commercial name)	
4390009		TYMOOV 10RP2	
Fabricant : DELTA DORE S.A. 35270 Bonnenain France		Tél : +33 2 99 73 45 17 info.techniques@deltadore.com	
Par la présente, DELTA DORE déclare sous sa seule responsabilité que le produit ci-dessus est en conformité avec la législation d'harmonisation de l'Union Européenne ; Hereby, DELTA DORE declares under its sole responsibility that the above device is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:			
Directive des équipements radioélectriques 2014/53/UE		Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/UE	
Directive Machines 2006/42/CE		Machinery Directive 2006/42/EC	
Directive RoHS 2011/65/CE		RoHS directive 2011/65/EC	
Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées : The following harmonised standards have been applied:			
RED 2014/53/UE Article 3.1a 6 MD 2006/42/CE	Sécurité (Safety)	IEC 60335-1:2010 + A1:2013 + A2:2016 IEC 60335-2-97:2016 EN 60335-1:2012 + A1:2014 + A13:2016 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 EN 603352-97:2006 + A11:2008 + A2:2010 + A13:2015 EN 62233:2008	
RED 2014/53/UE Article 3.1b	Santé (Health) / EMF	Compatibilité électromagnétique Electromagnetic compatibility EN 301 489-1 V2.3.1 (2019-11) EN 301 489-2 V2.1.1 (2019-03) EN 55014-1:2017 / A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013 / A1:2019	
RED 2014/53/UE Article 3.2	Spectre radioélectrique Radio spectrum	EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)	
RoHS 2011/65/CE	Restriction des substances dangereuses Restriction of hazardous substances	EN 50581:2012	
Signé pour et au nom de (Signed for and on behalf of) : DELTA DORE			
Bonnenain (France)		6 janvier 2021 (January 6, 2021)	
Lieu (Place)		Date (Date)	
Aurélien FORTINEAU		Directrice Qualité Produits et Solutions (Products and Solutions Quality Director)	
Nom (Name)		Fonction (Function)	

DELTA DORE		DECLARATION UE DE CONFORMITÉ EU DECLARATION OF CONFORMITY	
Code produit DELTA DORE (DELTA DORE product code)		Nom commercial (commercial name)	
4390011		TYMOOV 20RP2	
Fabricant : DELTA DORE S.A. 35270 Bonnenain France		Tél : +33 2 99 73 45 17 info.techniques@deltadore.com	
Par la présente, DELTA DORE déclare sous sa seule responsabilité que le produit ci-dessus est en conformité avec la législation d'harmonisation de l'Union Européenne ; Hereby, DELTA DORE declares under its sole responsibility that the above device is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:			
Directive des équipements radioélectriques 2014/53/UE		Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/UE	
Directive Machines 2006/42/CE		Machinery Directive 2006/42/EC	
Directive RoHS 2011/65/CE		RoHS directive 2011/65/EC	
Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées : The following harmonised standards have been applied:			
RED 2014/53/UE Article 3.1a 6 MD 2006/42/CE	Sécurité (Safety)	IEC 60335-1:2010 + A1:2013 + A2:2016 IEC 60335-2-97:2016 EN 60335-1:2012 + A1:2014 + A13:2016 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 EN 603352-97:2006 + A11:2008 + A2:2010 + A13:2015 EN 62233:2008	
RED 2014/53/UE Article 3.1b	Santé (Health) / EMF	Compatibilité électromagnétique Electromagnetic compatibility EN 301 489-1 V2.3.1 (2019-11) EN 301 489-2 V2.1.1 (2019-03) EN 55014-1:2017 / A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013 / A1:2019	
RED 2014/53/UE Article 3.2	Spectre radioélectrique Radio spectrum	EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)	
RoHS 2011/65/CE	Restriction des substances dangereuses Restriction of hazardous substances	EN 50581:2012	
Signé pour et au nom de (Signed for and on behalf of) : DELTA DORE			
Bonnenain (France)		6 janvier 2021 (January 6, 2021)	
Lieu (Place)		Date (Date)	
Aurélien FORTINEAU		Directrice Qualité Produits et Solutions (Products and Solutions Quality Director)	
Nom (Name)		Fonction (Function)	

Caractéristiques techniques

- Alimentation : 230V - 50 Hz +/- 10%
-  Isolement classe II
- Temps de fonctionnement : 4 minutes
- Puissances électriques : Tymoov 10RP2 : 50 W, Tymoov 20RP2 : 70 W
- Fréquence radio X3D : 868,7 MHz à 869,2 MHz
- Puissance radio maximale < 10 mW, récepteur catégorie 2
- Portée radio jusqu'à 300 mètres en champ libre, variable selon les équipements associés (portée pouvant être altérée en fonction des conditions d'installation et de l'environnement électromagnétique)
- Nombre d'émetteurs associés : 16 maximum
- Niveau de pression sonore pondéré A :
LpA ≤ 70 dB(A).
- Indice de protection : IP 44
- Température de fonctionnement :
-20°C -> + 60°C

Télécommande Tyxia 1701

- Alimentation par pile Lithium 3 V, CR2430,
- Isolement classe III,
- Puissance radio maximale < 10 mW, récepteur catégorie 2,
- Dispositif télécommande radio, fréquence d'émission X3D : 868,7 MHz à 869,2 MHz,
- Puissance radio maximale < 10 mW, récepteur catégorie 2,
- Portée radio jusqu'à 300 mètres en champ libre, variable selon les équipements associés (portée pouvant être altérée en fonction des conditions d'installation et de l'environnement électromagnétique)
- Fixation sur support
- Dimensions 46 x 121 x 10,7 mm
- Indice de protection : IP 40
- Température de fonctionnement :
0°C / + 55°C
- Température de stockage : - 10°C / + 70 °C
- Installation en milieu normalement pollué

Composition du Tymoov 10 Motor Kit

- 1 moteur Radio Tymoov bidirectionnelle 10 Nm
- 1 télécommande TYXIA 1701
- 1 support pour télécommande
- 1 support de fixation
- 1 jeu de roue + couronne Octo 60

Composition du Tymoov 20 Motor Kit

- 1 Moteur Radio Tymoov bidirectionnelle 20 Nm
- 1 télécommande TYXIA 1701
- 1 support pour télécommande
- 1 support de fixation
- 1 jeu de roue + couronne Octo 60

Sommaire

1/ Utilisation	7
2/ Pose du moteur	8
2.1 Montage de la couronne et de la roue	8
2.2 Montage dans le tube	8
2.3 Position de la tête moteur	9
2.4 Montage du moteur sur son support	9
3/ Raccordement.....	10
3.1 Câblage sans bouton poussoir, uniquement par émetteur.....	10
3.2 Câblage avec un bouton poussoir	10
4/ Première mise en service	11
4.1 Associer une première télécommande à un moteur	11
4.2 Réglage des butées.....	12
5/ Modifier les butées	16
6/ Associer un autre émetteur	16
7/ Associer un détecteur de fumée directement au moteur	17
8/ Commande groupée.....	17
9/ Détection d'obstacle	18
9.1 Réglage du type de détection d'obstacle.....	18
9.2 Réglage de la sensibilité de la détection d'obstacle pour la détection Basic (uniquement).....	18
10/ Effacer une ou plusieurs associations.....	19
10.1 Effacer l'association de la télécommande au moteur	19
10.2 Réinitialiser la télécommande	19
11/ Positions favorites.....	19
12/ Association avec une centrale d'alarme.....	20
12.1 Fonction anti intrusion.....	20
12.2 Report des mises en marche/arrêt de surveillance	21
13/ Montage du socle de la télécommande	22
14/ Remplacement de la pile.....	22
15/ Votre télécommande est perdue ou hors d'usage	23
15.1 A partir d'une nouvelle télécommande	23
15.2 A partir du bouton poussoir	23
16/ Fonctionnement avec un bouton poussoir	23
17/ Réglage des butées à partir du bouton poussoir (commande locale).....	24
17.1 Enregistrer 2 butées automatiques.....	24
17.2 Enregistrer une 1ère butée automatique et une 2nde butée manuelle	25
17.3 Enregistrer une 1ère butée manuelle et une 2nde butée automatique	26
17.4 Enregistrer 2 butées manuelles	27
17.5 Effacer les butées.....	28
18/ Reset usine	28
19/ Aide.....	29

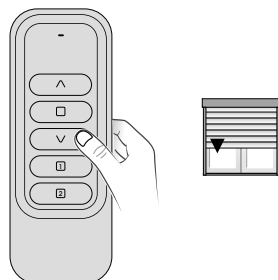
1/ Utilisation

FR

- Appuyez sur  pour monter, sur  pour descendre.
- Appuyez sur  pour stopper le(s) volet(s).

- Appuyez sur  pour atteindre la position favorite 1 (si elle a été enregistrée).

- Appuyez sur  pour atteindre la position favorite 2 (si elle a été enregistrée).



Le voyant s'allume rouge, puis vert à chaque commande, si le récepteur a bien reçu l'information.

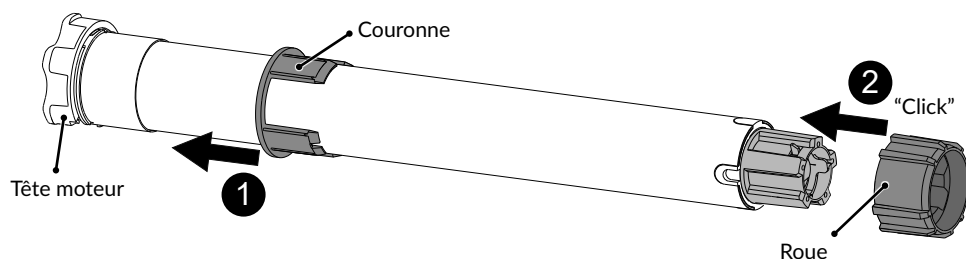
Commande en mode Silence :

Afin de réduire le niveau sonore, vous pouvez piloter le moteur en mode Silence par un appui prolongé sur  ou  (2 secondes).

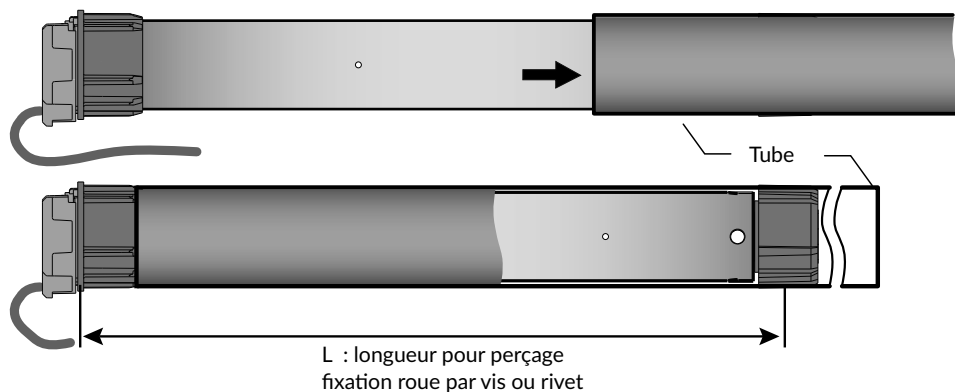
2/ Pose du moteur

- Ne jamais frapper sur la tête du moteur ou sur l'arbre de sortie pour introduire le moteur dans le tube. Ne jamais percer le tube avec le moteur installé.
- Pour la fixation du tablier, utiliser des vis avec une longueur ne dépassant pas 1mm à l'intérieur du tube.

2.1 Montage de la couronne et de la roue



2.2 Montage dans le tube

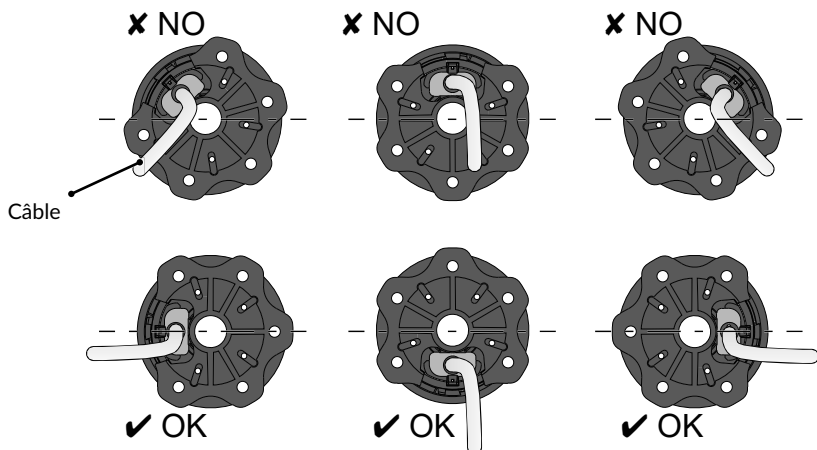


Pour les pièces mécanique et accessoires d'entraînement et de fixation, consultez notre catalogue.

Modèle	Longueur pour perçage (L)	Longueur totale
Tymoov 10 et 20 Nm	395 mm	424 mm

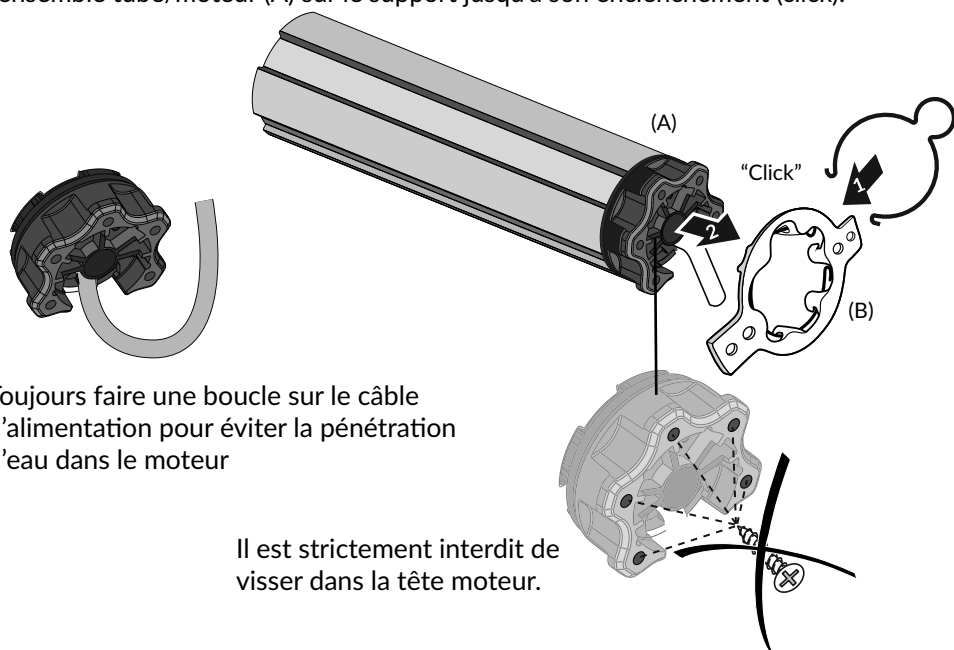
2.3 Position de la tête moteur

La tête moteur doit être positionnée sur le support de façon à ce que la sortie du câble se trouve dans la partie inférieure par rapport à l'horizontale.



2.4 Montage du moteur sur son support

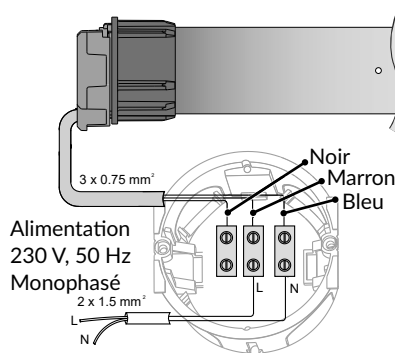
Installez l'anneau métallique de verrouillage (❶) sur le support (B), puis poussez (❷) l'ensemble tube/moteur (A) sur le support jusqu'à son enclenchement (click).



3/ Raccordement

Il faut que le câblage électrique soit réalisé selon les normes EN, IEC et instituts nationaux de l'adresse installation (ex : NF C15-100 pour la France). Dans tous les cas, il faut garder la possibilité de couper le courant en utilisant un dispositif omnipolaire selon la prescription d'installation en vigueur. Si le moteur est livré avec un câble d'alimentation H05VVF. Ce câble ne peut pas être mis en extérieur, sauf s'il est mis dans un conduit résistant aux UV. Pour une utilisation extérieure le moteur devra être équipé d'un câble caoutchouc RNF ou RRF avec au moins 2 % de carbone. Consultez le service commercial.

3.1 Câblage sans bouton poussoir, uniquement par émetteur

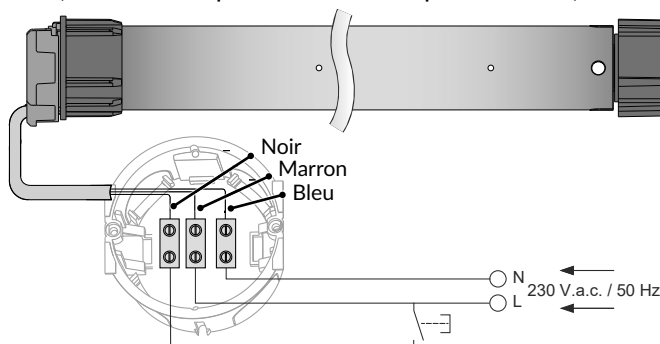


Bleu	Neutre
Marron	Phase
Noir	Non connecté
L	Phase
N	Neutre

Il est nécessaire d'isoler le fil noir (ex. : avec un domino).

3.2 Câblage avec un bouton poussoir

Il est possible de commander le moteur Tymoov RP2 en mode filaire. La commande se fait avec un bouton poussoir. Le moteur fonctionne en mode séquentiel (montée... stop... descente... stop... montée...).



Lorsque les butées ne sont pas programmées sur le moteur, il faut rester appuyé plus d'1 seconde sur le bouton poussoir.

4/ Première mise en service

FR

À la première mise sous tension, le moteur effectuera un bref aller/retour pour signaler qu'aucun émetteur n'est associé.

Les moteurs sont automatiquement en attente d'association.

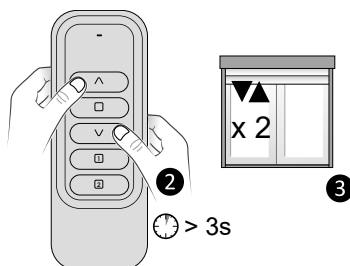
Vous disposez de 5 minutes après la mise sous tension pour associer le moteur à un organe de commande.

4.1 Associer une première télécommande à un moteur

4.1.1 Cas n°1 : un seul moteur est sous tension

❶ Le moteur est en attente d'association.

❷ Sur la télécommande, appuyez simultanément sur  et  pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le voyant rouge s'allume. Relâchez.
Lorsque le moteur est détecté, le voyant s'allume vert brièvement.



❸ Après quelques secondes, le volet s'actionne 2 fois pour confirmer l'association.

La télécommande est associée et le moteur passe automatiquement en mode «Réglage des butées».

4.1.2 Cas n°2 : plusieurs moteurs sont sous tension

❶ Sur la télécommande, appuyez simultanément sur  et  pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le voyant rouge s'allume. Relâchez.

La télécommande recherche les différents moteurs.

Son voyant clignote (flash) rouge, puis brièvement vert dès qu'un nouveau moteur est détecté.

❷ Dès que le voyant clignote lentement rouge, appuyez autant de fois que nécessaire sur  pour sélectionner le moteur à associer.
Le volet correspondant s'actionne brièvement 1 fois.

❸ Une fois le moteur trouvé, appuyez brièvement sur .

❹ Après quelques secondes, le volet s'actionne brièvement 2 fois pour confirmer l'association.

Pour sortir du mode d'association, appuyez 3 secondes sur .

Vous pouvez alors passer au mode «Réglage des butées».

4/ Première mise en service

4.2 Réglage des butées

En présence de butées physiques haute et basse, vous pouvez utiliser le mode Auto. Le moteur détecte alors automatiquement ses fins de course.

En l'absence de butée physique haute et/ou verrous automatiques, vous devrez déterminer les fins de course manuellement.

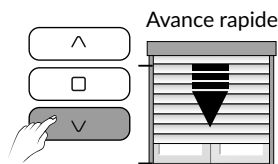
Grâce au mode pas à pas, vous pourrez stopper le volet avec précision à la position voulue.

La télécommande doit être associée à un seul moteur.

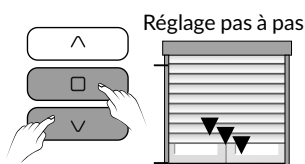
Vous avez plusieurs possibilités de configuration de butées :

- 2 butées automatiques,
- 1 butée manuelle et 1 butée automatique,
- 2 butées manuelles (non compatible avec la fonction anti-intrusion).

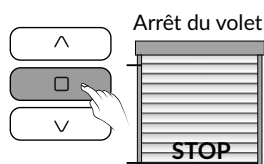
Principe



Pour une avance rapide, appuyez brièvement sur la touche , puis relâchez.



Pour une avance pas à pas, appuyez simultanément et brièvement sur les touches  et , puis relâchez.



Un appui bref sur la touche  permet de stopper sur la position choisie

Il n'y a pas de priorité de sens pour l'apprentissage des butées.
La première butée peut-être la butée haute ou la butée basse.

Ne pas utiliser le mode pas à pas pour le réglage des butées automatiques (uniquement réservé aux butées manuelles).

Il se peut que le volet s'actionne dans le sens inverse de la touche appuyée.
Le moteur corrigera de lui-même le sens de rotation lorsque les butées seront réglées.

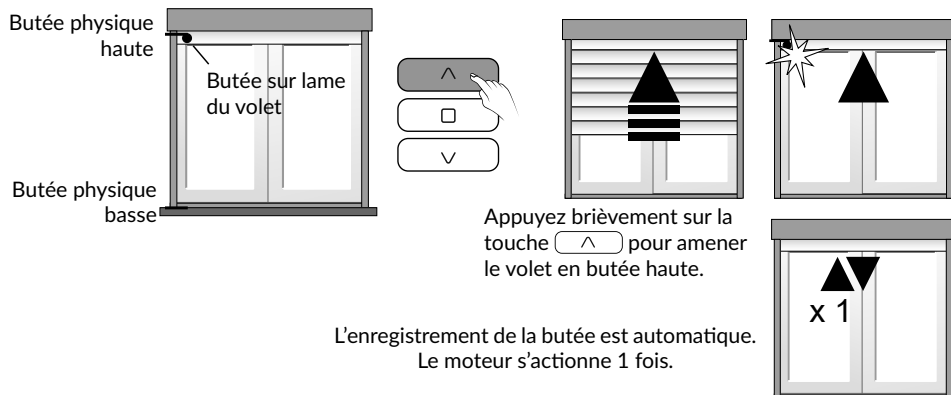
Vous pouvez aussi inverser le sens manuellement par un appui bref sur la touche B située sous la face avant de la télécommande pour que le voyant vert clignote.

Puis, appuyez simultanément 3 secondes sur les touches montée/descente.
Sortie automatique du mode, le sens de rotation est inversé.

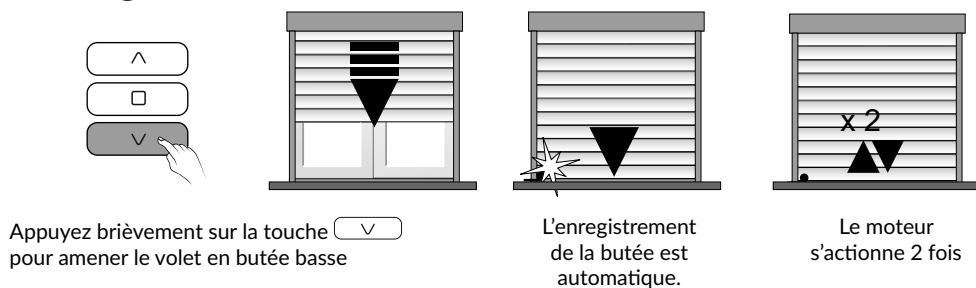
Si l'alimentation est coupée lorsque le moteur est en mouvement, il faudra mémoriser de nouveau les butées.

4.2.1 Enregistrer 2 butées automatiques

① Butée haute automatique



② Butée basse automatique



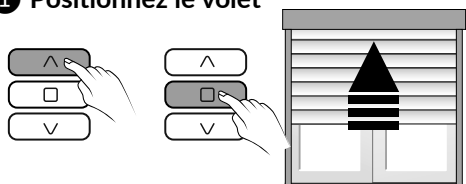
③ Les butées sont enregistrées

Au prochain accostage sur ces butées, le volet ne viendra pas jusqu'au blocage. Le moteur effectuera un retrait pour que le volet ne soit pas sous contrainte.

4/ Première mise en service

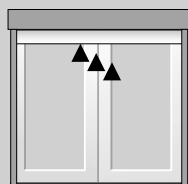
4.2.2 Enregistrer 1 butée manuelle + 1 butée automatique

1 Positionnez le volet



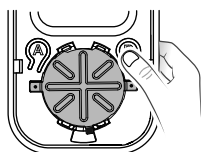
Appuyez sur la touche  pour amener le volet dans la position souhaitée, puis appuyez sur  pour l'arrêter (*).

Avance pas à pas

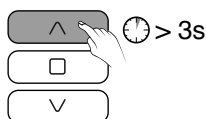


Pour une avance pas à pas, appuyez simultanément et brièvement sur les touches  et , puis relâchez.

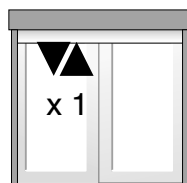
2 Enregistrement de la position de la butée manuelle (haute)



Appuyez brièvement sur la touche B située sous la face avant de la télécommande, pour que le voyant vert clignote.

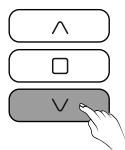


Puis, appuyez ~3 secondes sur la touche  jusqu'à ce que le moteur s'actionne brièvement.

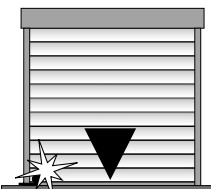
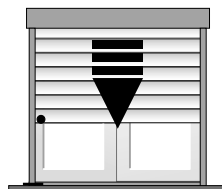


Le moteur s'actionne brièvement

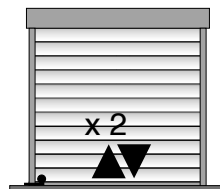
3 Butée automatique



Appuyez sur la touche  pour amener le volet en butée basse.



L'enregistrement de la butée est automatique.



Le moteur s'actionne 2 fois

4 Les butées sont enregistrées

Au prochain accostage sur ces butées, le volet ne viendra pas jusqu'au blocage. Le moteur effectuera un retrait pour que le volet ne soit pas sous contrainte.

(*) Il se peut que le volet s'actionne dans le sens inverse de la touche appuyée.

Cela sera corrigé automatiquement après l'enregistrement des 2 butées, qui se fera systématiquement :

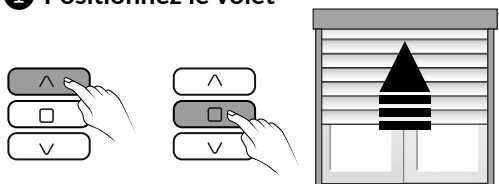
- par un appui 3 secondes sur , pour la butée haute,

- par un appui 3 secondes sur , pour la butée basse,

même si les touches sont inversées.

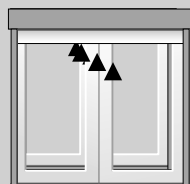
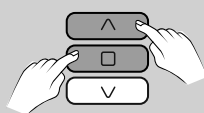
4.2.3 Enregistrer 2 butées manuelles

① Positionnez le volet



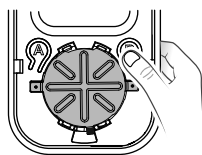
Appuyez sur la touche pour amener le volet dans la position souhaitée, puis appuyez sur pour l'arrêter (*).

Avance pas à pas



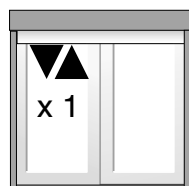
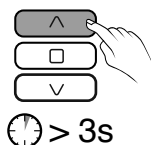
Pour une avance pas à pas, appuyez simultanément et brièvement sur les touches et , puis relâchez.

② Enregistrement de la position de la 1ère butée (ex: butée manuelle haute)



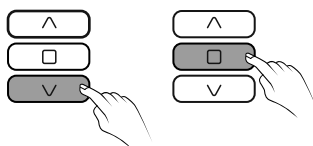
Appuyez brièvement sur la touche B située sous la face avant de la télécommande, pour que le voyant vert clignote.

Puis, appuyez ~3 secondes sur la touche jusqu'à ce que le moteur s'actionne brièvement. La butée manuelle haute est enregistrée.

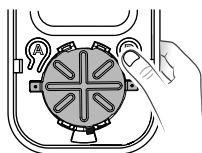
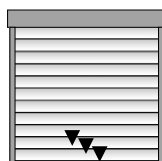
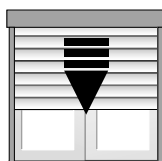


Le moteur s'actionne brièvement

③ Enregistrement de la position de la 2ème butée (ex: butée manuelle basse)

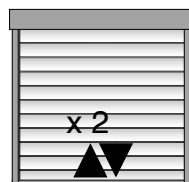
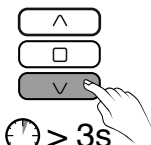


Appuyez sur la touche pour amener le volet dans la position souhaitée, puis appuyez sur pour l'arrêter, puis utilisez le mode pas à pas (§ 4.2).



Appuyez brièvement sur la touche B située sous la face avant de la télécommande, pour que le voyant vert clignote.

Puis, appuyez ~3 secondes sur la touche jusqu'à ce que le moteur s'actionne brièvement. La butée manuelle basse est enregistrée.



A la fin de l'enregistrement de la 2ème butée, le moteur confirme en s'actionnant 2 fois

④ Les butées sont enregistrées. Sortie du mode réglage.

(*) Il se peut que le volet s'actionne dans le sens inverse de la touche appuyée.

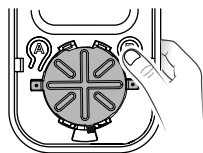
Cela sera corrigé automatiquement après l'enregistrement des 2 butées, qui se fera systématiquement :

- par un appui 3 secondes sur , pour la butée haute,
- par un appui 3 secondes sur , pour la butée basse,

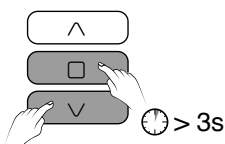
même si les touches sont inversées.

5/ Modifier les butées

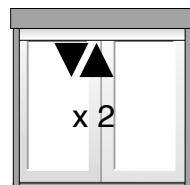
Pour modifier les positions des butées, il faut d'abord les effacer puis les ré-enregistrer. Pour les effacer, procédez comme suit :



Appuyez brièvement sur la touche B située sous la face avant de la télécommande, pour que le voyant vert clignote.



Sur l'émetteur, appuyez simultanément plus de 3 secondes sur les touches et et , jusqu'à ce que le voyant s'allume.



Le moteur s'actionne brièvement 2 fois.

Les butées sont effacées

Pour les ré-enregistrer, reportez-vous au § 4.2 "Réglage des butées".

6/ Associer un autre émetteur

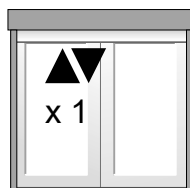
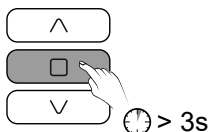
Le moteur a déjà été associé à un émetteur.

Vous pouvez associer différents émetteurs de la gamme X3D (Appli TYDOM, autre télécommande...) à la fonction montée/descente du moteur.

Nombre d'émetteurs pouvant être associés : 16 max.

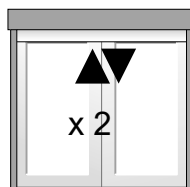
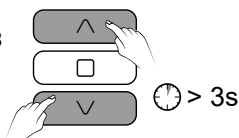
Pour associer ces émetteurs, reportez-vous à leur notice respective.

Sur l'émetteur déjà associé, appuyez plus de 3 secondes sur la touche , jusqu'à ce que le moteur s'actionne brièvement.



**Validez sur l'émetteur à associer
(exemple : nouvelle télécommande)**

Sur la nouvelle télécommande, appuyez simultanément plus de 3 secondes sur les touches et , jusqu'à ce que le voyant s'allume.



Le moteur s'actionne brièvement 2 fois.

La nouvelle télécommande est associée au moteur

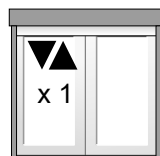
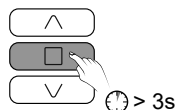
7/ Associer un détecteur de fumée directement au moteur

FR

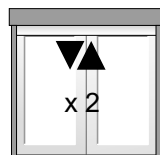
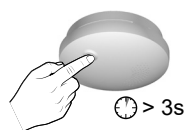
Vous souhaitez commander l'ouverture des volets roulants en cas de détection de fumée.

Sur détection de fumée, l'ouverture des volets roulants se fera en vitesse maximum pour faciliter l'évacuation des locaux.

Sur l'émetteur déjà associé, appuyez plus de 3 secondes sur la touche , jusqu'à ce que le moteur s'actionne brièvement.



Appuyez sur la touche du détecteur.
Le moteur s'actionne brièvement 2 fois.



8/ Commande groupée

Lorsque les moteurs sont associés en commande groupée bidirectionnelle, les moteurs vont partir en léger décalé (100ms) afin de limiter la pointe de courant sur la ligne électrique au moment du démarrage.

- Si les moteurs ont été associés en commande groupée, tous en même temps, l'ordre de démarrage se fera suivant l'ordre de découverte des moteurs à l'association.

Exemple : il se peut que le moteur d'un séjour démarre, puis le moteur d'une chambre et ensuite le deuxième moteur du séjour. On peut observer un laps de temps entre les démarrages des moteurs du séjour.

- Si vous souhaitez avoir un ordre de démarrage précis, il faudra associer un par un dans l'ordre où vous souhaitez que les moteurs démarrent.

Exemple : si vous avez 3 moteurs de volet roulant dans un séjour, afin qu'ils démarrent sans trop de décalage, associez les un par un avec la télécommande.

9/ Détection d'obstacle

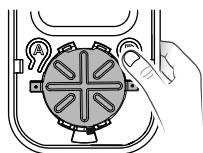
Les moteurs de la gamme Tymoov intègrent la fonction de détection d'obstacle. Elle permet de protéger le mécanisme complet du volet roulant. En cas de blocage sur un obstacle, le moteur effectue un retrait d'environ 15 cm. La détection d'obstacle n'est effectuée que lorsque les butées sont enregistrées.

9.1 Réglage du type de détection d'obstacle

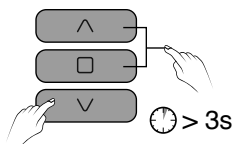
Vous avez la possibilité de choisir deux modes de détection :

- **Détection Protect+** : (mode par défaut), détection d'obstacle plus performante, évitant le déroulement du tablier dans le coffre.
- **Détection Basic** : détection d'obstacle avec déroulement du tablier dans le coffre.

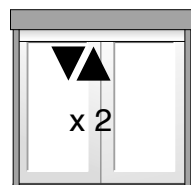
Pour choisir le type de détection :



Appuyez brièvement sur la touche B située sous la face avant de la télécommande, pour que le voyant vert clignote.



Sur l'émetteur, appuyez simultanément plus de 3 secondes sur les touches   et , jusqu'à ce que le voyant s'allume.

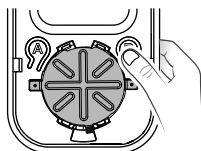


Le moteur s'actionne brièvement :
1 fois = Détection Protect+ (réglage par défaut)
2 fois = Détection Basic

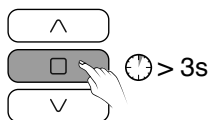
Recommencez les opérations ci-dessus pour passer d'un mode à l'autre.

9.2 Réglage de la sensibilité de la détection d'obstacle pour la détection Basic (uniquement)

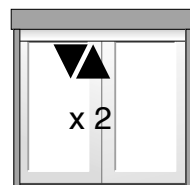
En cas de détection d'obstacle intempestive (ex : frottements divers), vous pouvez diminuer la sensibilité de détection d'obstacle.



Appuyez brièvement sur la touche B située sous la face avant de la télécommande, pour que le voyant vert clignote.



Sur l'émetteur, appuyez plus de 3 secondes sur la touche , jusqu'à ce que le voyant s'allume.



Le moteur s'actionne brièvement :
1 fois = sensibilité haute (réglage par défaut)
2 fois = sensibilité basse

Recommencez les opérations ci-dessus pour passer d'un mode à l'autre.

10/ Effacer une ou plusieurs associations

10.1 Effacer l'association de la télécommande au moteur

- Enlevez la face avant de la télécommande.

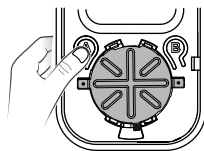
- Appuyez sur la touche A.

Le voyant rouge clignote (flash).

- Appuyez successivement sur  pour actionner le moteur à effacer.

- Appuyez sur la touche . *Le moteur s'actionne brièvement*

- Appuyez sur la touche A pour sortir.



FR

10.2 Réinitialiser la télécommande

- Enlevez la face avant de la télécommande.

- Appuyez sur la touche A.

Le voyant rouge clignote (flash).

- Appuyez simultanément 3 secondes sur les touches  et .

Le moteur s'actionne brièvement

- Appuyez sur la touche A pour sortir.

Tous les moteurs associés à la télécommande sont effacés.

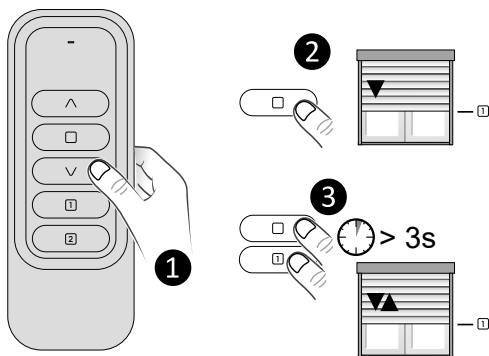
11/ Positions favorites

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 2 positions favorites :  et .

1 **2** Mettez le volet dans la position souhaitée.

3 Appuyez simultanément 3 secondes sur  +  ou  +  pour enregistrer la position.

Le volet s'actionne brièvement pour confirmer l'enregistrement.
Relâchez.



Recommencez les opérations ci-dessus pour la 2ème position favorite.

12/ Association avec une centrale d'alarme

L'association du moteur avec une alarme permet :

- la fonction anti-intrusion (tentative de soulèvement du volet),
- le report des mises en marche/arrêt de la surveillance.

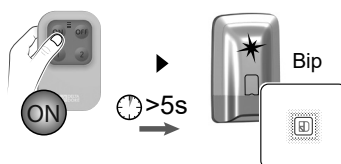
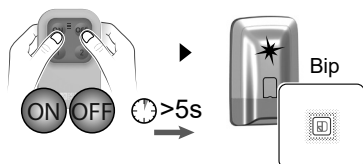
12.1 Fonction anti intrusion



Pour que la détection d'intrusion fonctionne, il faut impérativement que la butée basse soit enregistrée de manière automatique avec des verrous. La surveillance anti-intrusion n'est active que si l'alarme est en marche et le volet fermé.

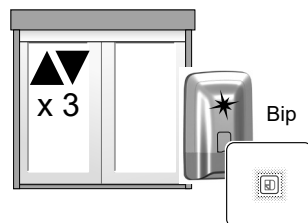
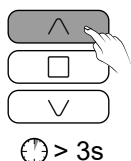
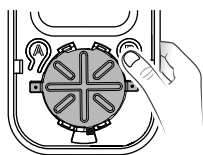
1 Mettre la centrale en mode "Ajout produits"

- Soit depuis une télécommande en appuyant d'abord 5 sec sur les touches ON et OFF simultanément (passage en mode « Maintenance »), puis 5 sec sur la touche On (mode « Ajout produits ») :



- Soit depuis l'application Tydom si l'alarme est connectée : « Mes installations » > « Mes équipements » > « Alarme », puis saisissez le code installateur à 6 chiffres (passage en mode « Maintenance »). Sélectionnez « Configuration » > « Produits » > « Ajouter un produit »

2 Associer le mode anti-intrusion à la centrale



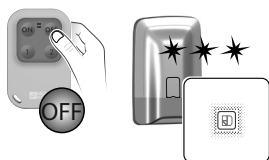
Appuyez 2 fois sur la touche B située sous la face avant de la télécommande pour que le voyant orange clignote.

Puis, appuyez ~3 secondes sur la touche $\wedge$, jusqu'à ce que le moteur s'actionne brièvement.

La centrale émet un bip. Le volet s'actionne brièvement 3 fois.

3 Sortir des modes Ajout produit et Maintenance

- Soit depuis une télécommande en appuyant une 1ère fois sur la touche OFF (sortie du mode « Ajout produits »), puis une 2ème fois sur OFF (sortie du mode maintenance)



Sortie du mode « Ajouter produits »

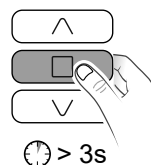
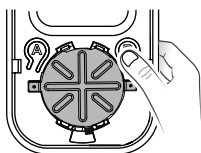


Sortie du mode « Maintenance »

- Soit depuis l'application : après avoir suivi la procédure pour paramétrer le moteur (libellé, mode retardé, etc...), quittez le menu de réglages pour sortir du mode « Maintenance ».

12.2 Report des mises en marche/arrêt de surveillance

	Mise en surveillance de l'alarme	Mise hors surveillance de l'alarme
Mode 1 (par défaut)	Le volet se ferme	Le volet reste en position
Mode 2	Le volet se ferme	Le volet s'ouvre
Mode 3	Le volet reste en position	Le volet reste en position

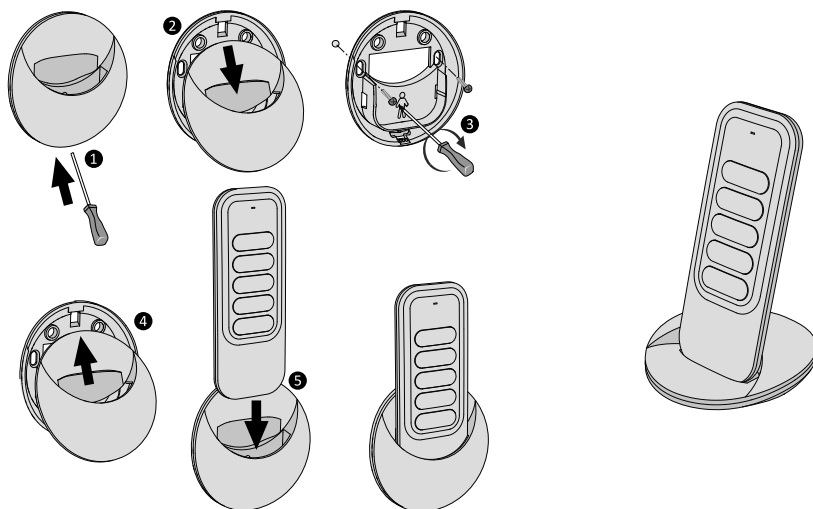


- 1 Appuyez 2 fois sur la touche B située sous la face avant de la télécommande pour que le voyant orange clignote.
- 2 Puis, appuyez ~3 secondes sur la touche ☐ pour que le moteur s'actionne brièvement.
Le moteur s'actionne 1 fois : Mode 1
Le moteur s'actionne 2 fois : Mode 2
Le moteur s'actionne 3 fois : Mode 3

Pour passer d'un mode à l'autre, recommencez les opérations 1 et 2.

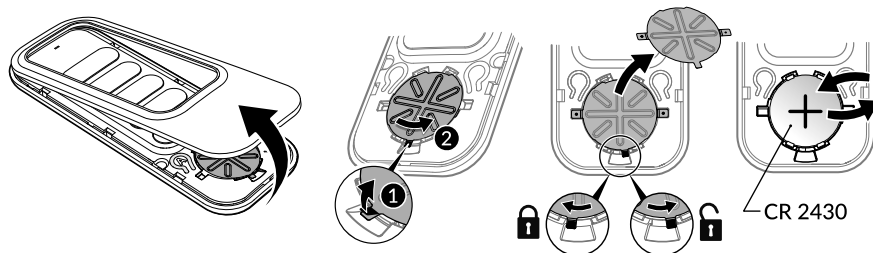
13/ Montage du socle de la télécommande

Fixé au mur ou posé sur une surface plane



14/ Remplacement de la pile

- Le voyant rouge clignote plusieurs fois à chaque appui sur une touche.
La pile est usée. Changez la pile.



15/ Votre télécommande est perdue ou hors d'usage

FR

Ces procédures permettent de passer le moteur en attente d'association d'un nouvel organe de commande (Tyxia 1701, 1716, TYDOM...) lorsque la télécommande du moteur concerné est perdue ou hors d'usage.

15.1 A partir d'une nouvelle télécommande

Coupez l'alimentation du moteur, attendez 10 secondes, puis remettez le moteur sous tension.

D'autres moteurs sont connectés au même coupe-circuit et ne sont pas concernés par le changement de télécommande.

Après la remise sous tension, actionnez une fois chacun d'entre eux avant d'associer la nouvelle télécommande.

Sur la nouvelle télécommande :

- Appuyez 2 fois sur la touche B située sous la face avant de la télécommande, pour que le voyant clignote orange.
- Appuyez sur ☐ et $\vee$ pendant 3 secondes jusqu'à l'arrêt du clignotement.
- Associez la nouvelle télécommande au moteur (voir § 4.1).

15.2 A partir du bouton poussoir

Si votre moteur est raccordé à une commande locale par bouton poussoir, vous avez la possibilité de mettre votre moteur en attente d'association. Pour cela :

- Coupez le secteur
- Attendez 10 secondes
- Appuyez sur le **bouton poussoir** tout en remettant le secteur, et maintenir pendant 3 secondes
- Relâchez le **bouton poussoir** lorsque le moteur réalise un acquit confirmant que le moteur est en attente d'association (reste en mode association pendant 2 minutes seulement)

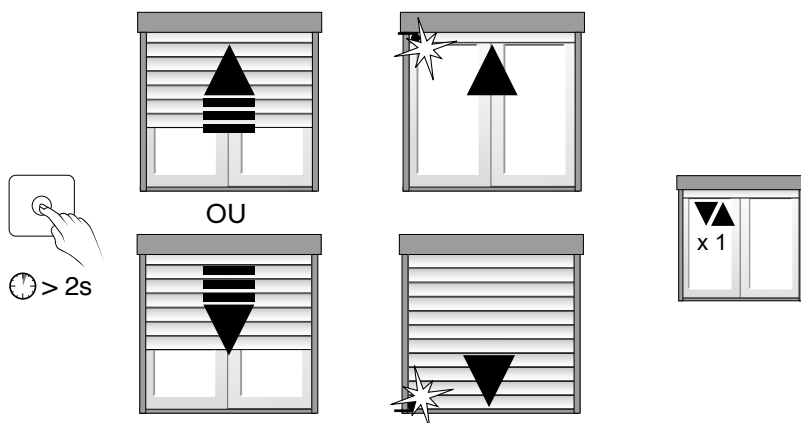
16/ Fonctionnement avec un bouton poussoir

Lorsque la commande se fait avec un bouton poussoir, le moteur fonctionne en mode séquentiel (1er appui : montée... 2ème appui : stop... 3ème appui : descente... 4ème appui : stop... 5ème appui : montée...).

Un appui prolongé (>2 secondes) sur le bouton poussoir fait s'actionner le volet en vitesse lente (mode «Silence»).

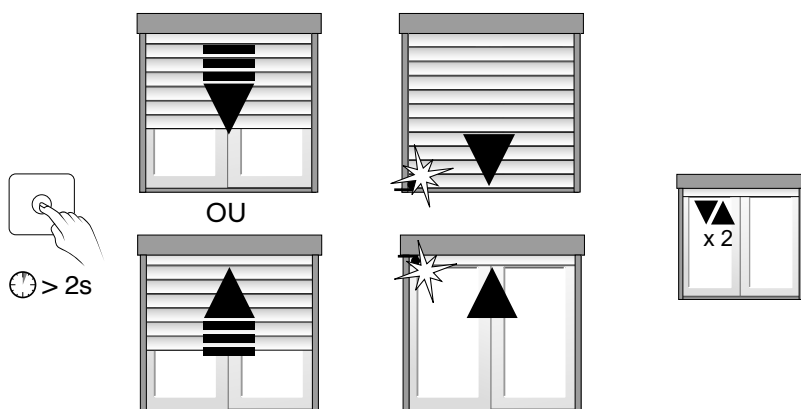
17/ Réglage des butées à partir du bouton poussoir (commande locale)

17.1 Enregistrer 2 butées automatiques



Faire un appui long sur le bouton poussoir (> 2 secondes) pour que le moteur s'actionne vers le haut ou vers le bas

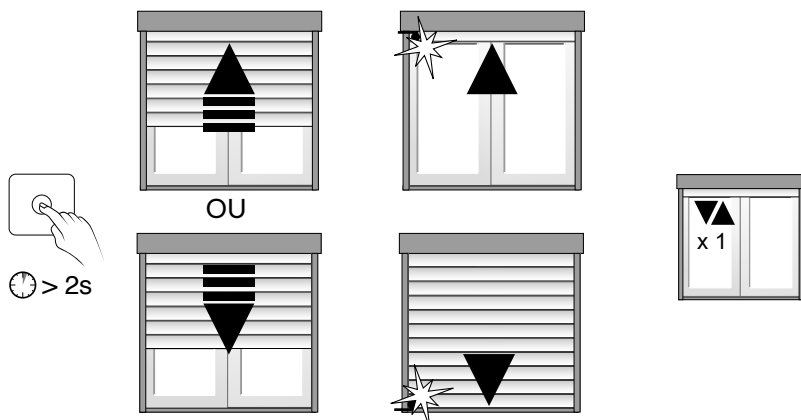
Lorsque le moteur détecte la 1ère butée (haute ou basse), le moteur s'actionne alors une fois.



Faire un appui long sur le bouton poussoir (> 2 secondes) pour que le moteur s'actionne dans le sens inverse.

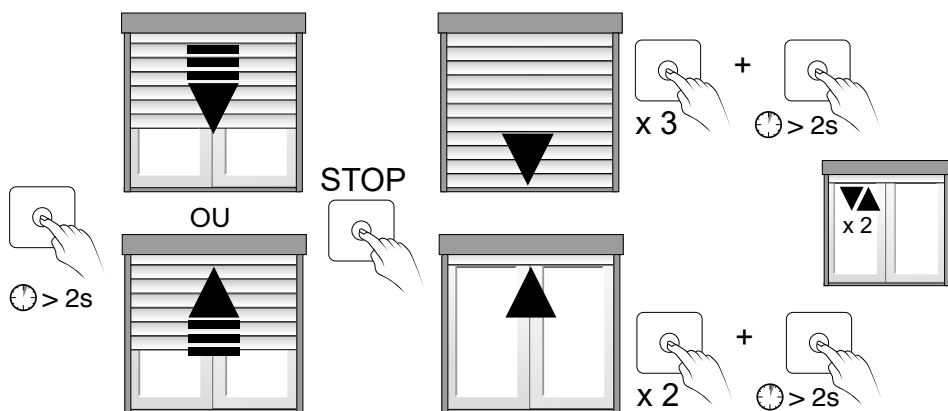
Lorsque le moteur détecte la 2ème butée (haute ou basse), le moteur s'actionne alors deux fois.

17.2 Enregistrer une 1ère butée automatique et une 2nde butée manuelle



Appuyez sur le bouton poussoir (> 2 secondes) pour que le moteur s'actionne vers le haut ou vers le bas

Lorsque le moteur détecte la 1ère butée (haute ou basse), le moteur s'actionne alors une fois.

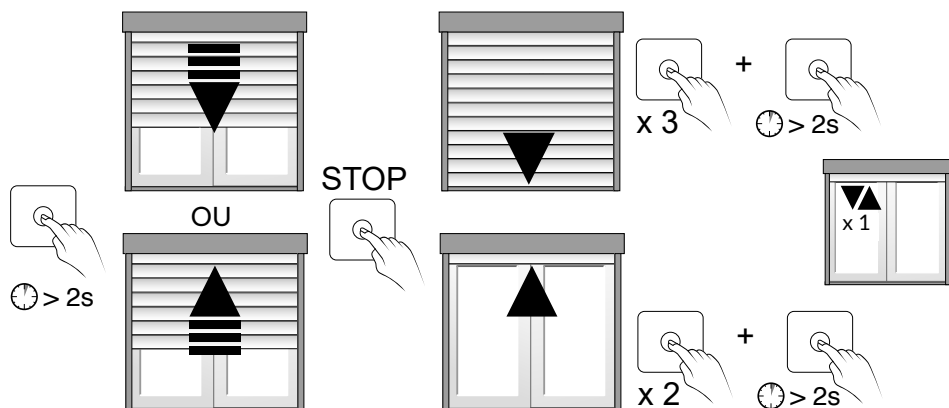


Appuyez sur le bouton poussoir (> 2 secondes) pour que le moteur s'actionne dans le sens inverse. Faire un appui bref pour le stopper à la position correspondante à la butée manuelle.

Puis,
 - si le volet est en bas : faire 3 appuis brefs et un appui long (>2 secondes)
 - si le volet est en haut : faire 2 appuis brefs et un appui long (>2 secondes)
 Le moteur s'actionne alors deux fois pour confirmer l'enregistrement de la 2ème butée.

17/ Réglage des butées à partir du bouton poussoir (commande locale)

17.3 Enregistrer une 1ère butée manuelle et une 2nde butée automatique



Appuyez sur le bouton poussoir (> 2 secondes) pour que le moteur s'actionne vers le haut ou vers le bas

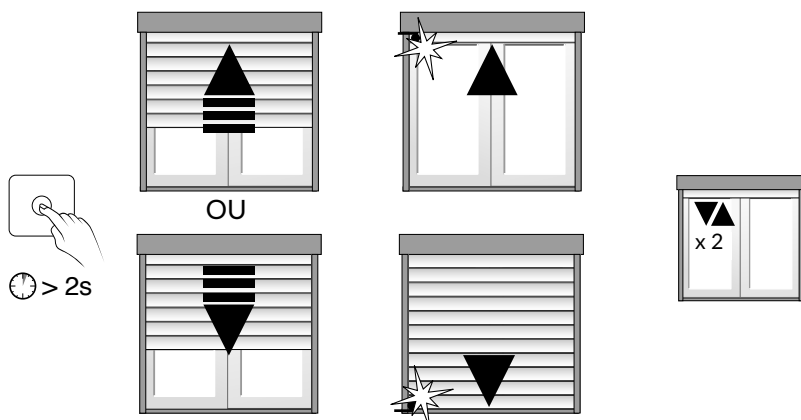
Faire un appui bref pour le stopper à la position correspondante à la butée manuelle.

Puis,

- si le volet est en bas : faire 3 appuis brefs et un appui long (>2 secondes)

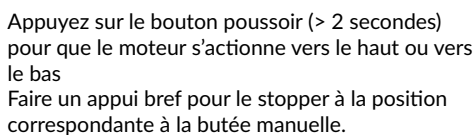
- si le volet est en haut : faire 2 appuis brefs et un appui long (>2 secondes)

Le moteur s'actionne alors 1 fois pour confirmer l'enregistrement de la 1ère butée.



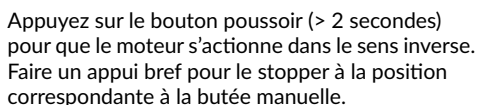
Appuyez sur le bouton poussoir (> 2 secondes) pour que le moteur s'actionne dans le sens inverse.

Lorsque le moteur détecte la 2ème butée (haute ou basse), le moteur s'actionne alors deux fois.



- **si le volet est en bas** : faire 3 appuis brefs et un appui long (>2 secondes)
- **si le volet est en haut** : faire 2 appuis brefs et un appui long (>2 secondes)

Le moteur s'actionne alors 1 fois pour confirmer l'enregistrement de la 1ère butée.

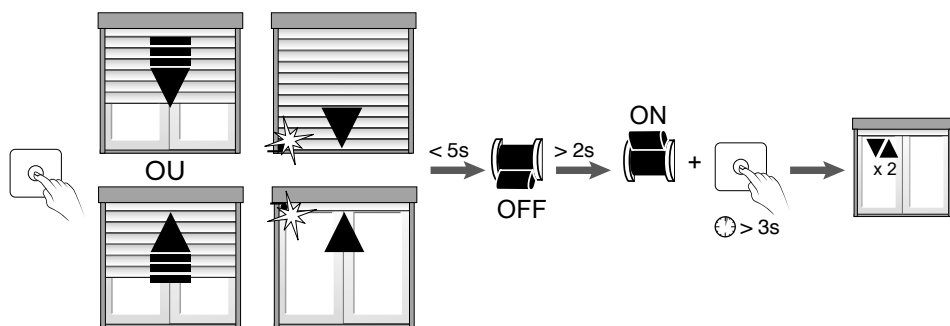


- **si le volet est en bas** : faire 3 appuis brefs et un appui long (>2 secondes)
- **si le volet est en haut** : faire 2 appuis brefs et un appui long (>2 secondes)

Le moteur s'actionne alors deux fois pour confirmer l'enregistrement de la 2ème butée.

17/ Réglage des butées à partir du bouton poussoir (commande locale)

17.5 Effacer les butées



Appuyez une fois sur le bouton poussoir pour que le volet s'actionne vers le bas ou vers le haut. Coupez le secteur dans les 5 secondes suivant l'arrêt du moteur en butée haute ou basse.

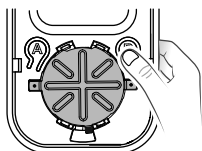
Attendez au moins 2 secondes, puis remettez le moteur sous tension tout en maintenant l'appui sur le bouton poussoir pendant plus de 3 secondes.

Attendre que le moteur s'actionne 2 fois avant de relâcher le bouton poussoir. Les butées sont alors effacées.

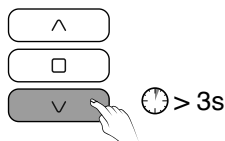
18/ Reset usine

Pour revenir à la configuration d'origine, moteur vierge de programmation et d'émetteur associé.

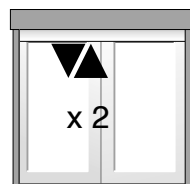
Pour faire un reset usine, la télécommande doit être associée à un seul moteur.



Appuyez 2 fois sur la touche B située sous la face avant de la télécommande, pour que le voyant orange clignote.



Appuyez plus de 3 secondes sur la touche , jusqu'à ce que le voyant rouge s'allume.



Le moteur s'actionne brièvement 2 fois. Puis, le moteur s'actionne 1 fois pour signaler qu'il est en attente d'association.

Le moteur est vierge de toute association et de réglages

● Si le moteur ne fonctionne pas :

- Vérifiez que le câblage est correct selon les schémas du chapitre "Raccordement".
- Vérifiez la présence de l'alimentation sur le réseau.
- Vérifiez que le moteur n'est pas en protection thermique, il suffit d'attendre quelques minutes pour le refroidir.
- Vérifiez s'il y a un problème sur le réglage des fins de course et refaire le réglage.

● Les points de fin de course ne sont pas respectés :

- Vérifiez les composantes mécaniques du système (stabilisation, jeux, déformations etc..).
- Vérifiez s'il y a une faute sur le réglage des fins de course et réglez-les à nouveau.

● Le voyant vert ne clignote pas après un appui bref sur la touche B.

- Plusieurs moteurs sont associés à la télécommande.

Vous n'avez donc pas accès aux modes de réglage dans ce cas de figure.

Pour les réglages, la télécommande ne doit être associée qu'à un seul moteur.

Directive européenne 2006/66/CE (pour les produits à piles)

-  Le symbole de la poubelle barrée a la signification suivante :
- Les piles et les batteries ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères.

Les consommateurs doivent les apporter à un centre de collecte agréé se trouvant soit dans les commerces, chez les distributeurs ou dans les communes.

Les piles et batteries contiennent des matières toxiques et des métaux lourds qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé.

Les piles et batteries usagées peuvent être recyclées ; elles contiennent de précieux matériaux tels que du fer, du zinc, du manganèse ou du nickel.

 ATTENTION, pour les produits alimentés par des piles/batteries : risque d'incendie ou d'explosion, si les piles d'origine sont remplacées par des piles de type ou de format incorrect (exemples : Alcalines > Lithium; AA(LR6) > AAA(LR03)).

Ne pas mettre au rebut une batterie dans un feu ou dans un four chaud, ne pas écraser, ne pas couper la batterie au risque de provoquer une explosion.

Ne pas maintenir la batterie dans un environnement à très haute température ou la soumettre à une pression de l'air extrêmement faible ce qui pourrait provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammables.

- la batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut;
- la batterie doit être éliminée dans un point de collecte agréé pour son recyclage.



WARNHINWEIS: Wichtige Sicherheitshinweise

**Eine fehlerhafte Installation kann zu schweren Verletzungen führen.
Befolgen Sie alle Anweisungen und bewahren Sie diese
Installationsanleitung sicher auf.**

- Die Motoren Tymoov xRP2 sind ausschließlich für Betrieb von Rollläden vorgesehen und wurden speziell hierfür entwickelt. Wenden Sie sich bei Fragen zu anderen Verwendungszwecken an unseren technischen Kundendienst.
- Der minimale Innendurchmesser der Welle beträgt 47 mm, wobei die Welle je nach Gewicht und Länge des Rollladens ausgewählt werden muss. Berücksichtigen Sie hierbei die Angabe des Wellenerstellers.
- Bedienen Sie den Rollläden niemals, wenn sich Personen oder Gegenstände im Bewegungsbereich befinden.
- Bewegliche Teile des Motors müssen vor Berührung geschützt werden, sofern sie unterhalb von 2,5 m installiert werden.
- **ACHTUNG:** Unterbrechen Sie die Spannungsversorgung der Rollläden bzw. betätigen Sie diese nicht, wenn an der Installation oder in der unmittelbaren Umgebung Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchgeführt werden (z. B.: Reinigung der Fenster). Unterbrechen Sie die Spannungsversorgung auch für die Instandsetzung der Rollläden oder den Austausch von Teilen.
- Überwachen Sie den Rollladen bei der Bewegung und achten Sie darauf, dass sich ihm keine Personen nähern, bis der Rollladen vollständig geschlossen ist.
- Lassen Sie Kinder nicht mit den Steuerelementen spielen. Bewahren Sie die Bedienelemente außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Sofern die bestehenden Risiken in vollem Umfang erfasst werden, kann das Gerät bei angemessener Überwachung oder nach angemessener Einweisung in den sicheren Gebrauch, von Kindern ab 8 Jahren, von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und von Personen ohne besondere Erfahrung oder Kenntnisse genutzt werden.
Das Gerät ist kein Kinderspielzeug. Die Reinigung und Wartung darf nicht unbeaufsichtigten Kindern anvertraut werden.

- Bei Verwendung eines Tasters muss sich dieser direkt neben dem angetriebenen Element und entfernt von den beweglichen Teilen befinden. Er muss in einer Höhe von mindestens 1,5 m installiert werden.
- Die festen Steuerelemente müssen in Sichtweite installiert werden.
- Bei der Benutzung des Tasters ist sicherzustellen, dass sich andere anwesende Personen fernhalten.
- Überprüfen Sie die Installation in regelmäßigen Abständen, um eine eventuelle fehlerhafte Ausrichtung bzw. Abnutzungen der Kabel oder der Wellenverbinder festzustellen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Reparatur oder eine Einstellung erforderlich ist.

Wesentliche Bestandteile und Angaben

- Die Motoren Tymoov xRP2 verfügen über X3D-Funkempfänger mit einer Funk-Frequenz von 868 MHz. Sie sind mit den Smart Home-Produkten und X3D-Alarmanlagen von DELTA DORE kompatibel.
- Mit dem X3D Stick von Rademacher sind die Motoren ebenfalls mit der Smart Home Box von Rademacher kompatibel
- Bei der Verwendung starrer Wellenverbinder sollten ausreichend stabile Rollladenlamellen verwendet werden.
- Wenn der Rollladen geschlossen ist, darf er die Führungsschienen um maximal eine halbe Lamelle überragen.
- Die Befestigungsfedern oder starren Wellenverbindern des Rollladens müssen den Anwendungshinweisen des Herstellers entsprechen. Die maximalen Drehmomente für die Antriebe Tymoov-RP2 bei Blockiererkennung sind wie folgt: Tymoov-RP2 10 Nm = max. 15 Nm / Tymoov-RP2 20 Nm = max. 27 Nm
Die Modelle, die sich nicht für diese Drehmomente eignen, können nicht montiert werden. In diesem Fall muss die Anzahl der starren Wellenverbinder dem jeweiligen Modell und Anzahl der Lamellen angepasst werden.
- Verwenden Sie bei oberen Anschlägen nach Möglichkeit Systeme, die in die Führungsschienen integriert sind.
- Achten Sie darauf, dass das Anschlagssystem der Rollladenlamellen nicht die Stabilität des Rollladenkastens beeinträchtigt.

Warnhinweise

- Die Motoren Tymoov xRP2 prüfen in Abständen von jeweils 100 Betätigungen die Endlagen, wobei der Motor die Abweichungen der Behanglänge automatisch korrigiert.
- Ein störungsfreier Betrieb des Motors ist gewährleistet, wenn dieser gemäß den nachstehenden Hinweisen installiert und verwendet wird. Komponenten wie die Wickelwelle, Lager, Schrauben usw. müssen sorgfältig ausgewählt und montiert werden. Zudem müssen die Anwendungsumgebung des Motors und die erforderliche Leistung korrekt beurteilt und festgelegt werden. Die technischen Merkmale des angetriebenen Elements müssen mit der vorgesehenen Last und Betriebsdauer kompatibel sein.
- A-bewerteter Schalldruckpegel: $L_pA \leq 70 \text{ dB(A)}$.
- Kabel, die durch eine Metallwand führen, müssen durch eine Hülle bzw. einen Schlauch geschützt und isoliert werden.
Das Kabel des Tymoov xRP2 ist steckbar.
- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es vom Hersteller, seinem technischen Kundendienst oder einer ähnlich befugten und qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bei der Auswahl des Motors müssen die Anforderungen des Behangs berücksichtigt werden. Beziehen Sie sich bei der Auswahl des Motors je nach Rollladen auf unsere Übersichten. Ein Typenschild auf dem Motor gibt den Nenndrehmoment und die Betriebsdauer an.
- Die Rohrmotoren Tymoov xRP2 sind für kurze Betriebszeiten ausgelegt (4 Minuten Dauerbetrieb). Sie verfügen über einen elektronischen Schutz, der die Überhitzung verhindert. Bei einer thermischen Trennung der Stromversorgung kann der Motor erneut nach einer Wartezeit von circa 30 Sekunden in Betrieb genommen werden. Für einen erneuten 4-minütigen Betrieb muss der Motor wieder die Umgebungstemperatur angenommen haben.
- Falls der Rollladen von Hand angehoben wird (z. B.: Einbruchstest), fährt der Motor den Rollladen wieder herunter. Achtung: Die Finger können hierbei eingequetscht werden!



DELTA DORE – 35270 – BONNEMAIN – Frankreich – deltadore@deltadore.com
Aufgrund möglicher Weiterentwicklungen von Normen und Produkten sind die in der vorliegenden Anleitung aufgeführten Angaben und Bilder nur bei entsprechender Bestätigung von uns verbindlich.

DECLARATION UE DE CONFORMITÉ
EU DECLARATION OF CONFORMITY

Code produit DELTA DORE (DELTA DORE product code)	Nom commercial (commercial name)
4390009	TYMOOV 10RP2

Fabricant : DELTA DORE S.A.
35270 Bonnemain
France

Tel : +33 2 99 73 45 17
info.techniques@deltadore.com

Par la présente, DELTA DORE déclare sous sa seule responsabilité que le produit ci-dessus est en conformité avec la législation d'harmonisation de l'Union Européenne :
Hereby, DELTA DORE declares under its sole responsibility that the above device is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Directive des équipements radioélectriques 2014/53/UE	Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/UE
Directive Machines 2006/42/CE	Machinery Directive 2006/42/EC
Directive RoHS 2011/65/CE	RoHS directive 2011/65/EC

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :
The following harmonised standards have been applied:

RED 2014/53/UE Article 3.1a 6 MD 2006/42/CE	Sécurité (Safety)
	IEC 60335-1:2010 + A1:2013 + A2:2016 IEC 60335-2-97:2016 EN 60335-1:2012 + A1:2014 + A13:2016 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 EN 60335-2-97:2006 + A1:2008 + A2:2010 + A13:2015 EN 62233:2008

RED 2014/53/UE Article 3.1b	Compatibilité électromagnétique Electromagnetic compatibility
	EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03) EN 55014-1:2017 / A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013 / A1:2019

RED 2014/53/UE Article 3.2	Spectre radioélectrique Radio spectrum
	EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

RoHS 2011/65/CE	Restriction des substances dangereuses Restriction of hazardous substances
	EN 50581:2012

Signé pour et au nom de (Signed for and on behalf of) : DELTA DORE
Bonnemain (France) 6 janvier 2021 (January 6, 2021)
Lieu (Place) Date (Date)
Aurélien FORTINEAU Directrice Qualité Produits et Solutions (Products and Solutions Quality Director)
Nom (Name) Fonction (Function)

IMPRIMERIE DE_CPT_20

DECLARATION UE DE CONFORMITÉ
EU DECLARATION OF CONFORMITY

Code produit DELTA DORE (DELTA DORE product code)	Nom commercial (commercial name)
4390011	TYMOOV 20RP2

Fabricant : DELTA DORE S.A.
35270 Bonnemain
France

Tel : +33 2 99 73 45 17
info.techniques@deltadore.com

Par la présente, DELTA DORE déclare sous sa seule responsabilité que le produit ci-dessus est en conformité avec la législation d'harmonisation de l'Union Européenne :
Hereby, DELTA DORE declares under its sole responsibility that the above device is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Directive des équipements radioélectriques 2014/53/UE	Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/UE
Directive Machines 2006/42/CE	Machinery Directive 2006/42/EC
Directive RoHS 2011/65/CE	RoHS directive 2011/65/EC

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :
The following harmonised standards have been applied:

RED 2014/53/UE Article 3.1a 6 MD 2006/42/CE	Sécurité (Safety)
	IEC 60335-1:2010 + A1:2013 + A2:2016 IEC 60335-2-97:2016 EN 60335-1:2012 + A1:2014 + A13:2016 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 EN 60335-2-97:2006 + A1:2008 + A2:2010 + A13:2015 EN 62233:2008

RED 2014/53/UE Article 3.1b	Compatibilité électromagnétique Electromagnetic compatibility
	EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03) EN 55014-1:2017 / A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013 / A1:2019

RED 2014/53/UE Article 3.2	Spectre radioélectrique Radio spectrum
	EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

RoHS 2011/65/CE	Restriction des substances dangereuses Restriction of hazardous substances
	EN 50581:2012

Signé pour et au nom de (Signed for and on behalf of) : DELTA DORE
Bonnemain (France) 6 janvier 2021 (January 6, 2021)
Lieu (Place) Date (Date)
Aurélien FORTINEAU Directrice Qualité Produits et Solutions (Products and Solutions Quality Director)
Nom (Name) Fonction (Function)

IMPRIMERIE DE_CPT_20

Technische Eigenschaften

- Spannungsversorgung: 230V- 50 Hz +/- 10 %
- ☐ Schutzklasse II
- Betriebsdauer: 4 Minuten
- Elektrische Leistungen : Tymoov 10RP2 : 50 W, Tymoov 20RP2 : 70 W
- X3D Empfangsfrequenz: 868,7 MHz bis 869,2 MHz
- Maximale Funkleistung < 10 mW, Empfänger der Kategorie 2
- Funk-Reichweite von 100 - 300 m im Freifeld, je nach zugeordneten Produkten (Reichweite vom Einbau und möglichen elektromagnetischen Störungen abhängig)
- Anzahl der zugeordneten Sender: max. 16
- A-bewerteter Schalldruckpegel: LpA ≤ 70 dB(A).
- Schutzart: IP 44
- Betriebstemperatur: -20°C -> +60°C

Fernbedienung Tyxia 1701 (6351441)

- Spannungsversorgung: Lithium-Batterie CR2430, 3 V,
- Schutzklasse III,
- Maximale Funkleistung < 10 mW, Empfänger der Kategorie 2,
- Funk-Fernbediensystem, Sendefrequenz X3D: 868,7 MHz bis 869,2 MHz,
- Funkreichweite bis 300 m im Freifeld, je nach zugeordneten Produkten (Reichweite hängt von Einbaubedingungen und elektromagnetischen Einflüssen ab)
- Befestigung auf einer Halterung
- Abmessungen: 46 x 121 x 10,7 mm
- IP-Schutzart: IP 40
- Betriebstemperatur: 0 °C / + 55 °C
- Lagertemperatur: -10 °C / +70 °C
- Installation in normal verschmutzter Umgebung

Zusammensetzung des Tymoov 10 Motor Kit

- 1 Funkmotor Tymoov 10 Nm
- 1 Fernbedienung Tyxia 1701
- 1 Motorlager
- 1 Adapterset Okto 60

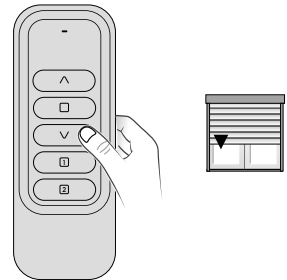
Zusammensetzung des Tymoov 20 Motor Kit

- 1 Funkmotor Tymoov 20 Nm
- 1 Fernbedienung Tyxia 1701
- 1 Motorlager
- 1 Adapterset Okto 60

1/ Verwendung.....	35
2/ Montage des Motors.....	36
2.1 Montage des Adaptersets	36
2.2 Montage in der Welle.....	36
2.3 Position des Motorkopfes.....	37
2.4 Montage des Motors in seinem Lager.....	37
3/ Anschluss.....	38
3.1 Anschluss ohne Drucktaster, nur mit Sender	38
3.2 Anschluss mit Drucktaster.....	38
4/ Erste Inbetriebnahme	39
4.1 Zuordnen einer Fernbedienung zu einem Motor.....	39
4.2 Einstellen der Endlagen	40
5/ Ändern der Endlagen	44
6/ Zuordnen eines weiteren Senders	44
7/ Direkte Zuordnung eines Rauchmelders DFR Tyxal+ zum Motor.....	45
8/ Gruppensteuerung.....	45
9/ Hinderniserkennung.....	46
9.1 Einstellung des Typs „Hinderniserkennung.....	46
9.2 Einstellung der Empfindlichkeit der Hinderniserkennung im Erkennungsmodus Basic (ausschließlich in diesem Modus).....	46
10/ Eine oder mehrere Zuordnungen löschen	47
10.1 Eine Zuordnung löschen.....	47
10.2 Alle Zuordnungen löschen	47
11/ Zwischenstellungen	47
12/ Zuordnen mit einer Alarmzentrale	48
12.1 Einbruchsschutzfunktion	48
13/ Einbauort/Befestigung.....	50
14/ Batteriewechsel	50
15/ Sie haben Ihre Fernbedienung verloren odersie funktioniert nicht mehr	51
15.1 Mit einer neuen Fernbedienung	51
15.2 Über den Drucktaster	51
16/ Betrieb mit mit Drucktaster	51
17/ Einstellung der Endlagen mithilfe des Drucktasters (lokale Betätigung)	52
17.1 Speichern von zwei automatischen Endlagen	52
17.2 Erste Endlage automatisch und zweite Endlage manuell speichern	53
17.3 Erste Endlage manuell und zweite Endlage automatisch speichern	54
17.4 Speichern von zwei manuell eingestellten Endlagen	55
17.5 Löschen der Endlagen	56
18/ Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen	56
19/ Hilfe	57
20/ Anmeldung des Tymoov RP2 Motor an der SmartHome Box.....	58

1/ Verwendung

- Zum Hochfahren auf $\wedge$ drücken, zum Herunterfahren auf $\vee$.
- Auf $\square$ drücken, um den/die Rollladen/Rollläden anzuhalten.
- Drücken Sie auf $\boxed{1}$, um die 1. Zwischenstellung einzustellen (falls diese gespeichert wurde).
- Drücken Sie auf $\boxed{2}$, um die 2. Zwischenstellung einzustellen (falls diese gespeichert wurde).



DE

Die Kontrollleuchte leuchtet rot und dann grün, wenn der Motor die Information erhalten hat..

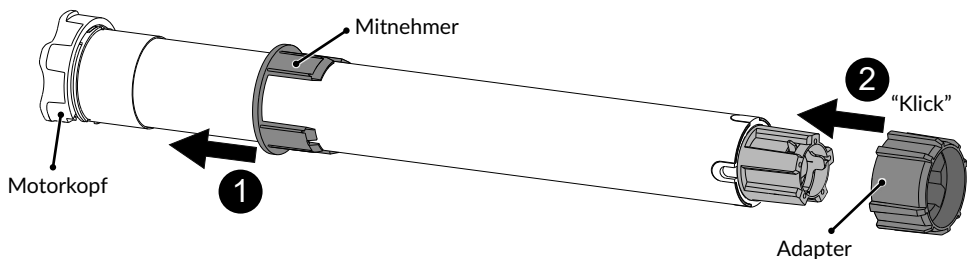
Steuerung im Silence-Modus (Motoren Tymoov RP2):

Um den Geräuschpegel zu reduzieren, können Sie den Motor im Silence-Modus steuern. Drücken Sie dazu lang (2 Sekunden) auf $\wedge$ oder $\vee$.

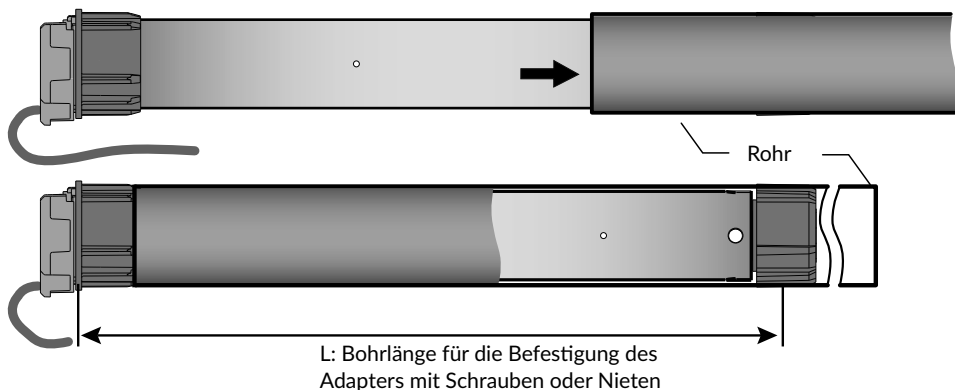
2/ Montage des Motors

- Schieben Sie den Motor leichtgängig in die Wickelwelle und schlagen Sie keinesfalls dabei auf den Motorkopf oder die Wickelwelle. Durchbohren Sie niemals die Welle mit dem installierten Motor.
- Verwenden Sie für die Befestigung des Rollladens an der Wickelwelle Schrauben mit einem Überstand von maximal 1 mm im Inneren der Welle.

2.1 Montage des Adaptersets



2.2 Montage in der Welle

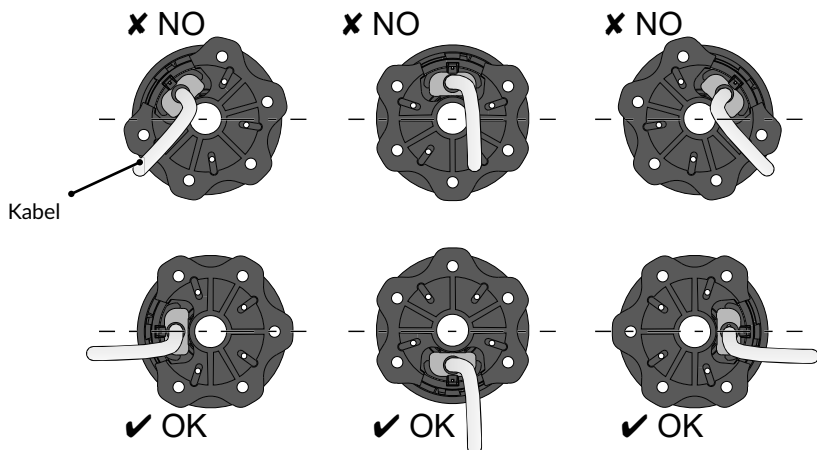


Mechanische Teile und Antriebs- sowie Befestigungszubehör finden Sie in unserem Produktkatalog.

Modell	Bohrlänge (L)	Gesamtlänge
Tymoov 10 und 20 Nm	395 mm	424 mm

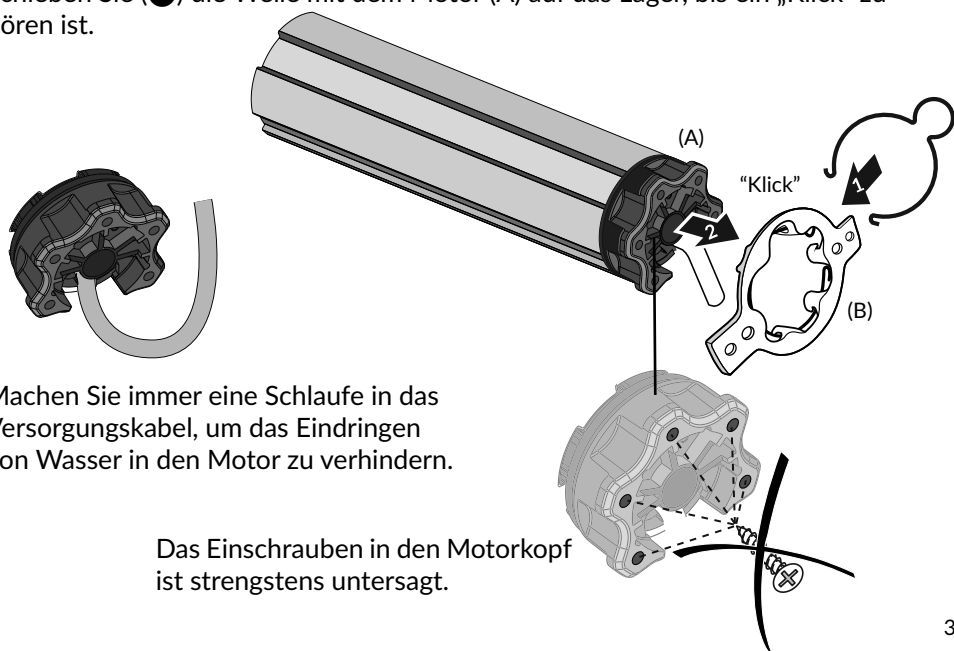
2.3 Position des Motorkopfes

Der Motorkopf muss so in der Welle positioniert werden, dass das Kabel im unteren Teil horizontal ausgerichtet ist.



2.4 Montage des Motors in seinem Lager

Installieren den Metallring zur Verriegelung (1) in dem Lager (B).
Schieben Sie (2) die Welle mit dem Motor (A) auf das Lager, bis ein „Klick“ zu hören ist.



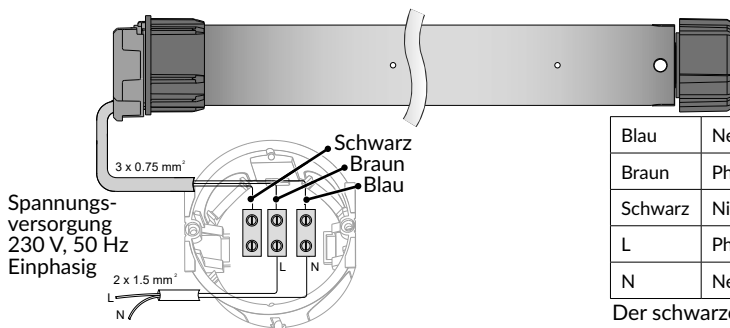
3/ Anschluss

Der elektrische Anschluss hat gemäß den Normen EN, IEC sowie den gültigen nationalen Vorschriften zu erfolgen (z. B.: DIN VDE 0100).

In allen Fällen, muss die Spannungsunterbrechung durch eine allpolige Trennvorrichtung entsprechend der geltenden Installationsanweisung weiterhin möglich sein. Im Lieferumfang des Motors ist ein Stromkabel vom Typ H05VVF, dieses darf nur im Außenbereich verwendet werden, sofern es in einem UV-beständigen Kabelkanal verlegt wird.

Bei der Verwendung im Außenbereich muss der Motor über ein RNF- bzw. RRF-Gummikabel mit einem Kohlenstoffgehalt von mindestens 2 % angeschlossen werden. Bitte wenden Sie sich an den technischen Support..

3.1 Anschluss ohne Drucktaster, nur mit Sender

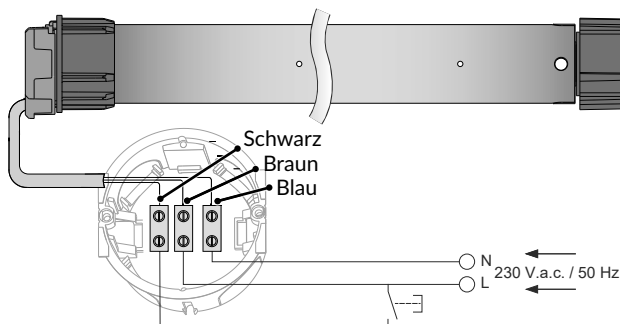


Blau	Neutralleiter
Braun	Phasenleiter
Schwarz	Nicht angeschlossen
L	Phasenleiter
N	Neutralleiter

Der schwarze Draht muss isoliert werden (z. B.: mit einer Lüsterklemme).

3.2 Anschluss mit Drucktaster

Der Motor Tymoov RP2 kann auch drahtgebunden gesteuert werden. Die Steuerung erfolgt durch einen Drucktaster. Der Motor wird sequentiell gesteuert (Auf ... Stopp ... Ab ... Stopp ... Auf ...).



Wenn die Endlagen noch nicht programmiert sind, halten Sie den Drucktaster mindestens 1 Sekunde lang gedrückt.

4/ Erste Inbetriebnahme

Bei der ersten Inbetriebnahme hebt der Motor den Rollladen kurz und senkt diesen wieder ab, um die Bereitschaft für die Zuordnung zu melden.

Die Motoren befinden sich automatisch in der Wartestellung für die Zuordnung. Sie haben 5 Minuten nach der Inbetriebnahme, um den Motor einem Bedienelement zuzuordnen.

DE

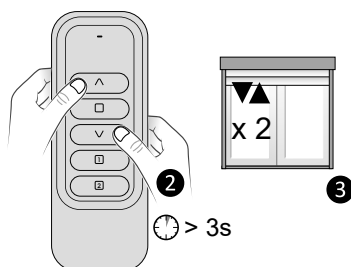
4.1 Zuordnen einer Fernbedienung zu einem Motor

4.1.1 - 1. Fall: Nur ein Motor ist im Einlernmodus

❶ Der Motor wartet auf die Zuordnung.

❷ Drücken Sie auf der Fernbedienung gleichzeitig 3 Sekunden auf  und , bis die rote Kontrollleuchte leuchtet. Lassen Sie wieder los.

Beim Verbinden des Motors, leuchtet die Kontrollleuchte kurz grün auf.



❸ Nach einigen Sekunden bewegt sich der Rollladen 2-mal kurz, um die Zuordnung zu bestätigen.

Die Fernbedienung ist zugeordnet und der Motor schaltet automatisch in den Modus „Einstellen der Endlagen“ um.

4.1.2 - 2. Fall: Mehrere Motoren sind im Einlernmodus

❶ Drücken Sie auf der Fernbedienung gleichzeitig 3 Sekunden auf  und , bis die rote Kontrollleuchte leuchtet. Lassen Sie wieder los.

Die Fernbedienung sucht die verschiedenen Motoren. Die Kontrollleuchte blinkt (blitzt) rot und anschließend grün, wenn ein neuer Motor erfasst wurde.

❷ Drücken Sie so oft wie nötig auf  um den zuzuordnenden Motor auszuwählen, sobald die Kontrollleuchte rot blinkt.

Der entsprechende Rollladen bewegt sich 1-mal.

❸ Drücken Sie kurz auf , sobald der Motor gefunden wurde.

❹ Nach einigen Sekunden bewegt sich der Motor 2-mal, um die Zuordnung zu bestätigen.

Drücken Sie 3 Sekunden auf , um den Zuordnungsmodus zu verlassen. Der Motor geht automatisch in die Betriebsart „Einstellung der Endlagen“ über.

4/ Erste Inbetriebnahme

4.2 Einstellen der Endlagen

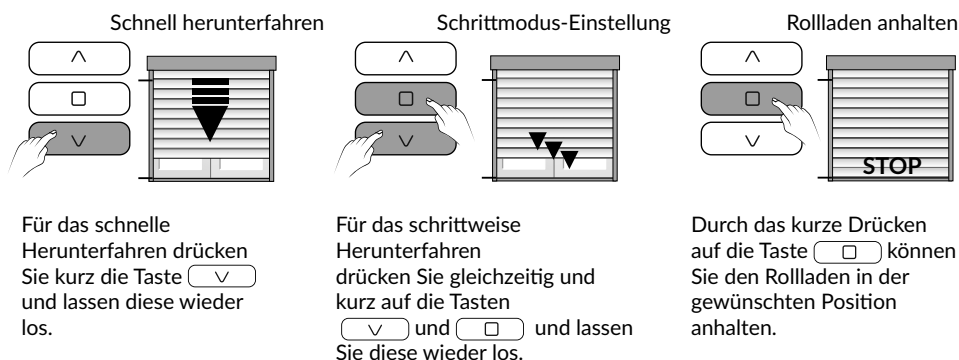
Sind obere und untere Anschläge vorhanden, können Sie die automatische Betriebsart verwenden. Der Motor erfasst somit seine Endlagen automatisch. Ist kein oberer Anschlag und/oder keine automatische Verriegelung vorhanden, müssen Sie die Endlagen manuell festlegen.

Im Schrittmodus können Sie den Rollladen präzise in der gewünschten Position anhalten.

Sie haben mehrere Möglichkeiten zur Konfiguration der Endlagen:

- zwei automatische Endlagen
- 1 manuelle Endlage und 1 automatische Endlage
- 2 manuelle Endlagen

Prinzip



Die Endlagen können in beliebiger Reihenfolge eingelesen werden. Als erster Anschlag kann der obere oder der untere Anschlag gewählt werden.

Der Schrittmodus darf nicht für die Einstellung automatischer Endlagen verwendet werden (nur für manuelle Endlagen).

Es kann sein, dass sich der Rollladen beim Betätigen der Taste in die entgegengesetzte Richtung bewegt.

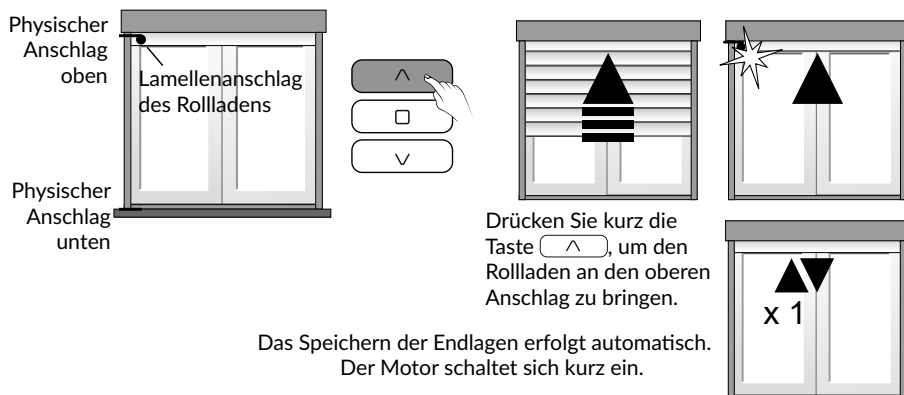
In diesem Fall können Sie die Richtung umkehren, durch kurzes Drücken der Taste B unter der Vorderseite der Fernbedienung, bis die Kontrollleuchte grün blinkt.

Drücken Sie anschließend gleichzeitig 3 Sekunden auf die Tasten Auf/Ab. Automatisches Verlassen des Modus.

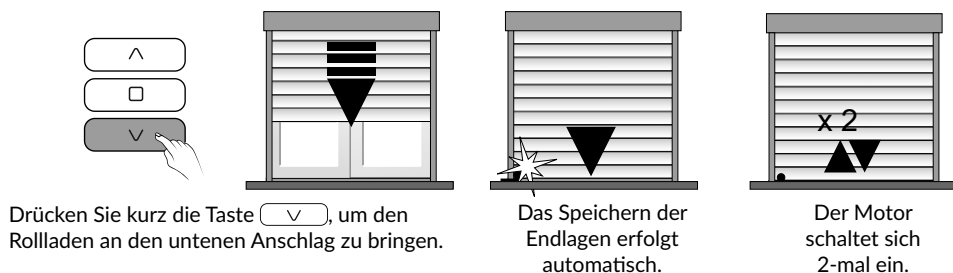
Andernfalls erkennt der Motor selbst die Drehrichtung, wenn die Endlagen eingelesen wurden.

4.2.1 Speichern von zwei automatischen Endlagen

① Oberer automatischer Anschlag



② Unterer automatischer Anschlag



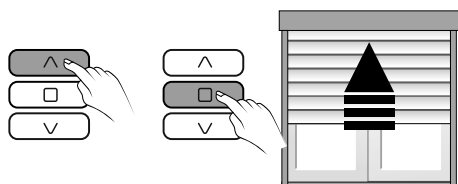
③ Die Endlagen wurden gespeichert

Beim nächsten Erreichen der Endlagen wird der Rollladen nicht mehr bis zur Blockierung hoch bzw. heruntergefahren

4/ Erste Inbetriebnahme

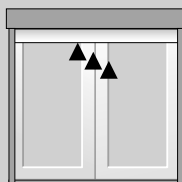
4.2.2 Speichern einer manuellen und einer automatischen Endlage

① Bringen Sie den Rollladen in die gewünschte Position



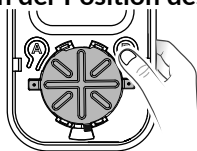
Drücken Sie auf die Taste , um den Rollladen in die gewünschte Position zu bringen und drücken Sie auf , um ihn zu stoppen (*).

Schrittweiser Betrieb

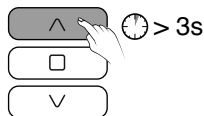


Für die schrittweise Bewegung drücken Sie kurz gleichzeitig auf  und  und lassen diese wieder los.

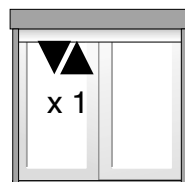
② Speichern der Position des manuellen Anschlags



Drücken Sie auf die Taste B unter der Vorderseite der Fernbedienung, bis die Kontrollleuchte grün blinkt.

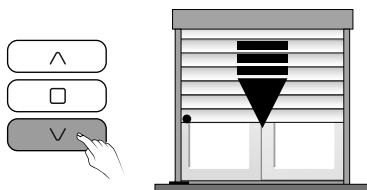


Drücken Sie ~3 Sekunden auf die Taste , bis sich der Motor kurz einschaltet.

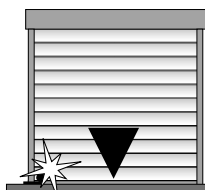


Der Motor schaltet sich kurz ein

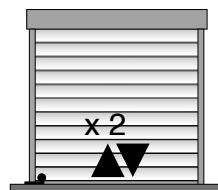
③ Automatische Endlage



Drücken Sie auf die Taste , um den Rollladen in die Position des unteren Anschlags zu bringen.



Die Speicherung des Anschlags geschieht automatisch.



Der Motor schaltet sich 2-mal kurz ein

④ Die Endlagen wurden gespeichert. Verlassen des Einstellungs-Modus.

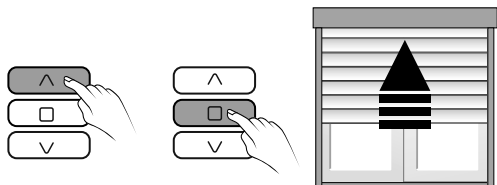
Beim nächsten Erreichen der Endlagen wird der Rollladen nicht mehr bis zur Blockierung hoch bzw. heruntergefahren

(*) Möglicherweise bewegt sich der Rollladen beim Betätigen der Taste in die entgegengesetzte Richtung. Die automatische Korrektur erfolgt nach dem Speichern der 2 Endlagen systematisch:

- durch 3 Sekunden langes Drücken der Taste  für die obere Endlage
- durch 3 Sekunden langes Drücken der Taste  für die untere Endlage selbst bei umgekehrter Tasteneinstellung.

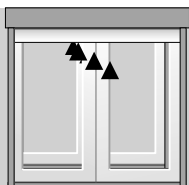
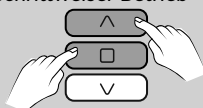
4.2.3 Speichern von zwei manuellen Endlagen

1 Bringen Sie den Rollladen in die gewünschte Position



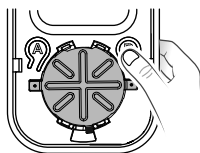
Drücken Sie auf die Taste , um den Rollladen in die gewünschte Position zu bringen und drücken Sie auf , um ihn zu stoppen (*).

Schrittweiser Betrieb



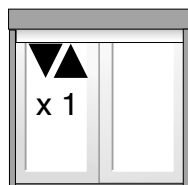
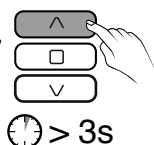
Für die schrittweise Bewegung drücken Sie kurz gleichzeitig auf  und  und lassen diese wieder los.

2 Speichern der Position des 1. Anschlags



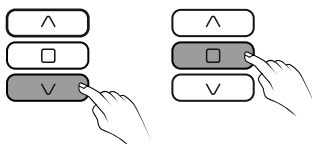
Drücken Sie auf die Taste B unter der Vorderseite der Fernbedienung, bis die Kontrollleuchte grün blinkt.

Drücken Sie ~3 Sekunden auf die Taste , bis sich der Motor kurz einschaltet. Der obere manuelle Anschlag wurde gespeichert.

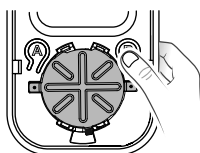
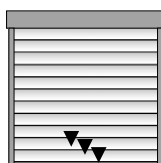
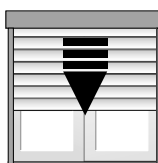


Der Motor schaltet sich kurz ein.

3 Speichern der Position des 2. Anschlags

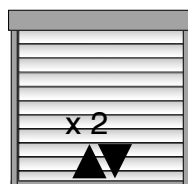
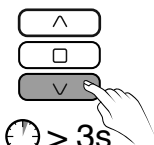


Drücken Sie die Taste , um den Rollladen in die gewünschte Position zu bringen und drücken Sie auf , um den Rollladen anzuhalten.



Drücken Sie auf die Taste B unter der Vorderseite der Fernbedienung, bis die Kontrollleuchte grün blinkt.

Drücken Sie anschließend 3 Sekunden auf die Taste , bis sich der Motor kurz einschaltet. Der untere manuelle Anschlag wurde gespeichert.



Der Motor bestätigt die Speicherung der 2. Endlage, indem er sich anschließend 2-mal einschaltet.

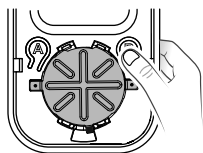
4 Die Endlagen wurden gespeichert. Verlassen des Einstellungs-Modus.

(*) Möglicherweise bewegt sich der Rollladen beim Betätigen der Taste in die entgegengesetzte Richtung. Die automatische Korrektur erfolgt nach dem Speichern der 2 Endlagen systematisch:
- durch 3 Sekunden langes Drücken der Taste  für die obere Endlage
- durch 3 Sekunden langes Drücken der Taste  für die untere Endlage selbst bei umgekehrter Tasteneinstellung.

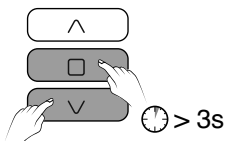
5/ Ändern der Endlagen

Vor der Änderung der Endlagen müssen diese zunächst gelöscht und dann wieder neu gespeichert werden.

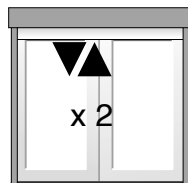
Gehen Sie wie folgt vor, um diese zu löschen:



Drücken Sie auf die Taste B unter der Vorderseite der Fernbedienung, bis die Kontrollleuchte grün blinkt.



Drücken Sie mindestens 3 Sekunden lang gleichzeitig die Tasten und , bis die Kontrollleuchte leuchtet.



Der Motor schaltet sich kurz 2-mal ein.

Die Endlagen wurden gelöscht.

Der Abschnitt 4.2 „Einstellen der Endlagen“ erklärt, wie die Endlagen neu gespeichert werden können.

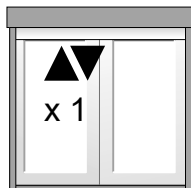
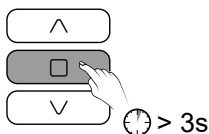
6/ Zuordnen eines weiteren Senders

Der Motor wurde bereits einem Sender zugeordnet.

Sie können verschiedene Sender der X3D-Produktreihe (Telefonmodem, weitere Fernbedienung ...) der Auf-/Ab-Funktion des Motors zuordnen. Anzahl der Sender, die zugeordnet werden können: max. 16

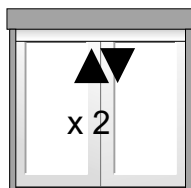
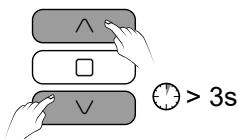
Nähere Hinweise zum Zuordnen der Sender finden Sie in den Anleitungen der betreffenden Geräte.

Drücken Sie am bereits zugeordneten Sender 3 Sekunden lang auf die Taste , bis sich der Motor kurz einschaltet.



Bestätigen Sie am zuzuordnenden Sender (z. B.: neue Fernbedienung)

Drücken Sie auf der neuen Fernbedienung gleichzeitig und mehr als 3 Sekunden auf die Tasten und bis die Kontrollleuchte leuchtet.



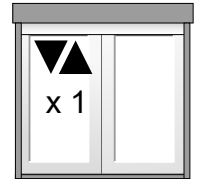
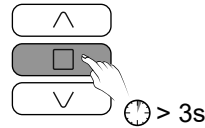
Die neue Fernbedienung wurde dem Motor zugeordnet.

Der Motor schaltet sich 2-mal kurz ein.

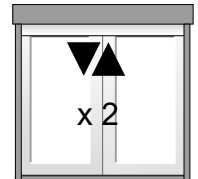
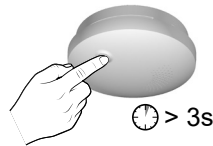
7/ Direkte Zuordnung eines Rauchmelders DFR Tyxal+ zum Motor

Sie möchten die Rollläden bei Rauchererkennung automatisch hochfahren.

Drücken Sie auf dem bereits zugeordneten Sender mindestens 3 Sekunden lang auf die Taste , bis sich der Motor kurz einschaltet.



Drücken Sie 3 Sekunden lang auf die Taste des Melders.
Der Motor schaltet sich zweimal kurz ein.
Lassen Sie die Taste wieder los.



DE

Der Motor kann auch über die Tydom- oder Rademacher-App (Einstellungen-Menü, „Meine Produkte“) in den Zuordnungsmodus versetzt werden.

8/ Gruppensteuerung

Wenn die Motoren einer bidirektionalen Gruppensteuerung zugeordnet sind, dann werden sie kurz nacheinander (100 ms) eingeschaltet, um die Überlastung der Stromleitung bei der Aktivierung zu vermeiden.

- Falls alle Motoren gemeinsam einer Gruppensteuerung zugeordnet wurden, dann werden die Motoren in der Reihenfolge der Zuordnung dieser aktiviert.
Beispiel: Es kann sein, dass zuerst ein Motor im Wohnzimmer, dann einer in einem Schlafzimmer und schließlich ein zweiter Motor im Wohnzimmer eingeschaltet wird. Es kann somit ein zeitlicher Abstand zwischen der Aktivierung der Motoren im Wohnzimmer beobachtet werden.
- Wenn Sie die Reihenfolge der Motoraktivierung genau festlegen möchten, dann müssen Sie die Motoren in dieser Reihenfolge zuordnen.
Beispiel: Falls Sie im Wohnzimmer über 3 Motoren verfügen, ordnen Sie einen nach dem anderen mit der Fernbedienung zu, um diese nahezu gleichzeitig zu schließen.

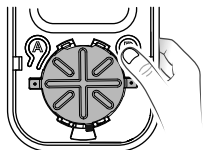
9/ Hinderniserkennung

Die Motoren der Tymoov-Reihe sehen eine integrierte Hinderniserkennungsfunktion vor, die den Mechanismus des Rollladens komplett schützt. Blockiert der Motor aufgrund eines Hindernisses, fährt er um ungefähr 15 cm hoch. Die Hinderniserkennung wird nur im Falle einer Speicherung der Endlagen durchgeführt.

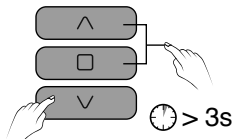
9.1 Einstellung des Typs „Hinderniserkennung“

Können Sie zwischen zwei Erkennungsarten wählen:

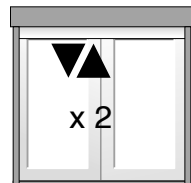
- **Erkennungsmodus Protect+:** Standardmodus. Die erweiterte Hinderniserkennung Protect+ vermeidet ein Abrollen des Rollladens im Kasten.
- **Erkennungsmodus Basic:** Hinderniserkennung mit Abrollen des Rollladens im Kasten.



Drücken Sie kurz auf die Taste B, die sich unter der Vorderseite der Fernbedienung befindet (oder auf die Taste T2 für die Wandfernbedienung TYXIA 2331), damit die grüne Kontrollleuchte aufblinkt.



Halten Sie am Sender die Tasten  und , mindestens 3 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt bis die Kontrollleuchte aufleuchtet.

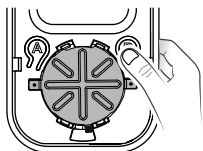


Der Motor wird kurz aktiviert.
1 Mal = Erkennung Protect+ (Standardeinstellung)
2 Mal = Erkennung Basic

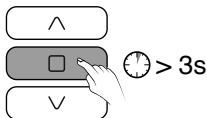
Wiederholen Sie die oben aufgeführten Schritte, um den Modus zu wechseln.

9.2 Einstellung der Empfindlichkeit der Hinderniserkennung im Erkennungsmodus Basic (ausschließlich in diesem Modus)

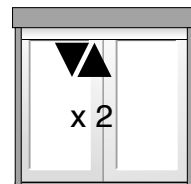
Bei der fehlerhaften Hinderniserkennung, kann die Empfindlichkeit dieses Systems gesenkt werden.



Drücken Sie auf die Taste B unter der Vorderseite der Fernbedienung, bis die Kontrollleuchte grün blinkt.



Drücken Sie mindestens 3 Sekunden lang die Taste , bis die Kontrollleuchte leuchtet.



Der Motor schaltet sich kurz ein:
1-mal = hohe Empfindlichkeit
2-mal = niedrige Empfindlichkeit

Wiederholen Sie die oben aufgeführten Schritte, um den Modus zu wechseln.

10/ Eine oder mehrere Zuordnungen löschen

10.1 Eine Zuordnung löschen

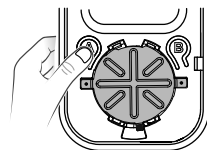
- Nehmen die Vorderseite der Fernbedienung ab.
- Drücken Sie auf die Taste A.

Die rote Kontrollleuchte blinkt (Blinklicht).

- Drücken Sie mehrmals auf , um den zu löschenden Motor (bzw. Empfänger) einzuschalten.
- Drücken Sie auf .

Der Motor schaltet sich kurz ein

- Drücken Sie auf die Taste A, um zu verlassen.



DE

10.2 Alle Zuordnungen löschen

- Nehmen die Vorderseite der Fernbedienung ab.
- Drücken Sie auf die Taste A.

Die rote Kontrollleuchte blinkt (Blitzlicht).

- Drücken Sie gleichzeitig 3 Sekunden auf die Tasten  und .
- Drücken Sie auf die Taste A, um zu verlassen.

Alle der Fernbedienung zugeordneten Motoren sind gelöscht.

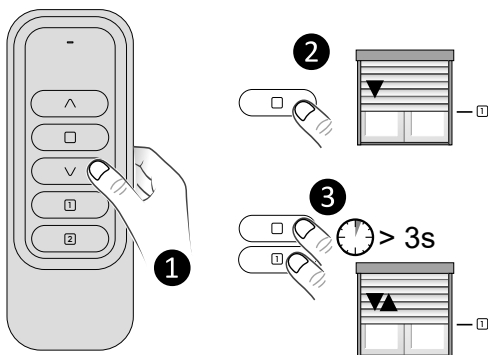
11/ Zwischenstellungen

Sie können bis zu 2 Zwischenstellungen speichern:  und .

1 **2** Bringen Sie den Rollladen in die gewünschte Position.

3 Drücken Sie  +  oder  +  gleichzeitig 3 Sekunden lang, um die Position zu speichern.

*Der Rollladen schaltet sich kurz ein, um die Speicherung zu bestätigen.
Lassen Sie wieder los.*



Schritte für die bevorzugte Position Nr. 2 wiederholen.

12/ Zuordnen mit einer Alarmzentrale

Die Zuordnung des Motor zu einer Alarmanlage ermöglicht:

- die Funktion Einbruchsschutz (Rollladen wird von Hand angehoben),
- die Übertragung des Ein- und Ausschaltens der Überwachung.

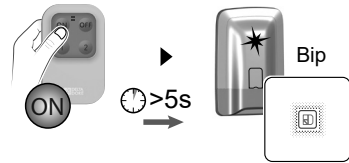
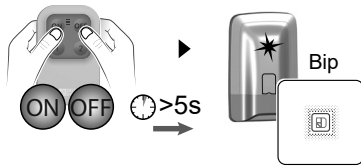
12.1 Einbruchsschutzfunktion



Die Einbruchmeldung funktioniert nur, wenn die untere Endlage automatisch eingelernt wurde. Die Überwachung des Modus Einbruchssicherung ist nur aktiv, wenn die Alarmzentrale scharfgeschaltet und der Rollladen geschlossen ist. Es ist zwingend erforderlich, die ordnungsgemäße Zuordnung des Motors mit der Zentrale zu bestätigen.

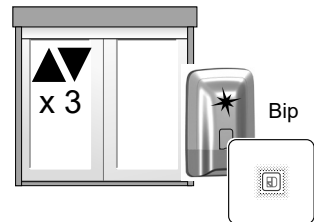
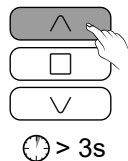
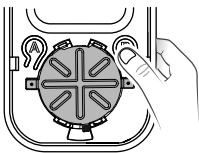
1 Versetzen der Alarmzentrale in den Modus „Produkt hinzufügen“

- Entweder über eine Fernbedienung, indem Sie zunächst 5 Sekunden lang gleichzeitig die Tasten ON und OFF drücken (Wechsel in den Wartungsbetrieb), dann 5 Sekunden lang die On-Taste (Betriebsart „Produkte hinzufügen“):



- Oder über die Tydom App, wenn die Alarmanlage angeschlossen ist: „Meine Installation“ > „Meine Produkte“ > „Alarmanlage“, dann geben Sie den 6-stelligen Installateurcode ein (Wechsel in den Wartungsbetrieb). Wählen Sie „Konfiguration“ > „Produkte“ > „Produkt hinzufügen“

2 Zuordnen des Modus Einbruchssicherung zur Alarmzentrale



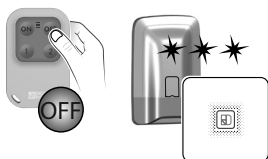
Drücken Sie 2-mal auf die Taste B, die sich unter der Vorderseite der Fernbedienung befindet damit die orangefarbene Kontrollleuchte aufblinkt.

Drücken Sie dann ~3 Sekunden lang die Taste $\wedge$, bis sich der Motor kurz einschaltet.

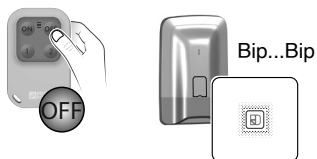
Die Alarmzentrale piept einmal. Der Motor quittiert 3-mal.

3 Die Betriebsarten „Produkt hinzufügen« und „Wartung« beenden

- Entweder über eine Fernbedienung, indem Sie zuerst die Taste OFF drücken (Beenden der Betriebsart „Produkte hinzufügen«) und dann ein zweites Mal auf OFF drücken (Beenden des Wartungsbetriebs).



Beenden des Modus „Produkte hinzufügen“

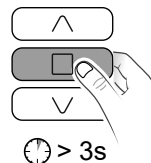
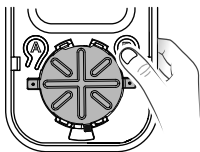


Beenden des Modus „Wartung“

- Oder über die App: Nachdem Sie die Schritte zur Einstellung des Motors (Bezeichnung, verzögerte Betriebsart usw.) durchgeführt haben, verlassen Sie das Einstellungsmenü, um den Wartungsbetrieb zu beenden.

12.2 Ein- und Ausschaltens der Überwachung.

	Einschalten der Alarmanlage	Ausschalten der Alarmanlage
Betriebsart 1 (Standardeinstellung).	Der Rollladen wird geschlossen	Der Rollladen bleibt in Position
Betriebsart 2	Der Rollladen wird geschlossen	Der Rollladen wird geöffnet
Betriebsart 3	Der Rollladen bleibt in Position	Der Rollladen bleibt in Position



- 1 Drücken Sie 2-mal auf die Taste B, die sich unter der Vorderseite der Fernbedienung befindet damit die orangefarbene Kontrollleuchte aufblinkt.

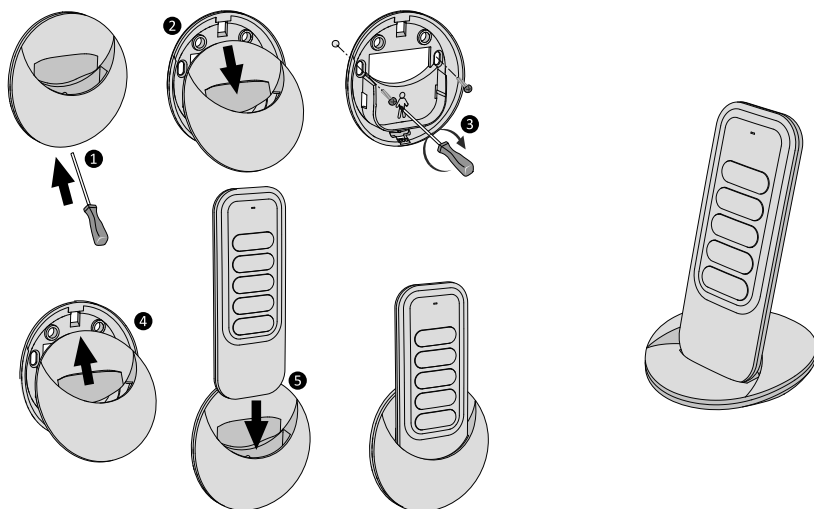
- 2 Drücken Sie dann ~3 Sekunden lang die Taste , damit sich der Motor kurz einschaltet.
Der Motor schaltet sich 1-mal ein: Betriebsart 1
Der Motor schaltet sich 2-mal ein: Betriebsart 2
Der Motor schaltet sich 3-mal ein: Betriebsart 3

Um von einer Betriebsart zur anderen zu wechseln, wiederholen Sie die Vorgänge

- 1 und 2.

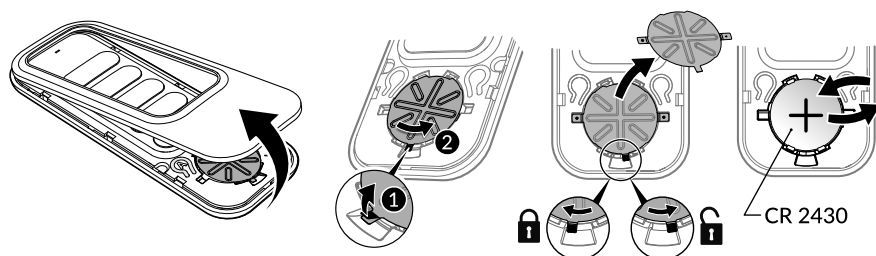
13/ Einbauort/Befestigung

Wandbefestigung oder auf einem ebenen Untergrund



14/ Batteriewechsel

• Die rote Kontrollleuchte blinkt mehrmals nach jedem Tastendruck.
Die Batterie ist leer. Tauschen Sie die Batterie aus.



15/ Sie haben Ihre Fernbedienung verloren oder sie funktioniert nicht mehr

Mit diesen Verfahren kann der Motor in den Modus Zuordnung eines neuen Bedienelements (Tyxia 1701, 1716, TYDOM...) gebracht werden, falls die Fernbedienung des betroffenen Motors verloren wurde oder nicht mehr funktioniert.

15.1 Mit einer neuen Fernbedienung

Unterbrechen Sie die Spannungsversorgung des Motors, warten Sie 10 Sekunden und stellen Sie die diese wieder her.

Andere Motoren sind mit demselben Sicherungsautomat verbunden und sind vom Wechsel der Fernbedienung nicht betroffen.

Betätigen Sie die nicht betroffenen Motoren, bevor Sie fortfahren.

Mit der neuen Fernbedienung:

- Drücken Sie 2-mal auf die Taste B unter der Vorderseite der Fernbedienung, bis die Kontrollleuchte orange blinkt.
- Drücken Sie 3 Sekunden auf ☐ und ☐, bis die Kontrollleuchte nicht mehr blinkt.
Der Motor (bzw. Empfänger) verfügt über keine Zuordnung mehr.
Der Motor quittiert 1 Mal.
- Ordnen Sie die neue Fernbedienung dem Motor zu (siehe Kapitel 3.1).

15.2 Über den Drucktaster

Ist der Motor an eine lokale Steuerung per Drucktaster angeschlossen, können Sie Ihren Motor in den Zuordnungs-Modus bringen. Gehen Sie hierfür wie folgt vor:

- Unterbrechen Sie die Stromversorgung
- Warten Sie 10 Sekunden
- Halten Sie den Drucktaster 3 Sekunden lang gedrückt und schalten Sie gleichzeitig die Stromversorgung ein
- Lassen Sie den Drucktaster los, sobald der Motor quittiert, dass er im Zuordnungs-Modus ist (er bleibt nur 2 Minuten im Zuordnungs-Modus)

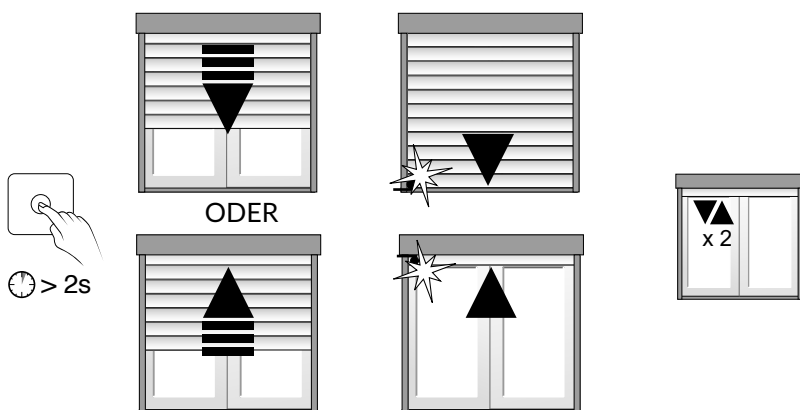
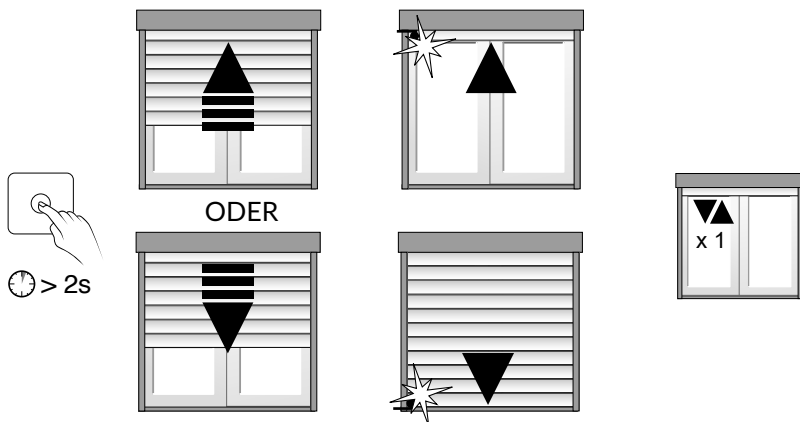
16/ Betrieb mit mit Drucktaster

Wenn die Bedienung über einen Drucktaster erfolgt, wird der Motor sequentiell angesteuert (1. Tastendruck; Auf... 2. Tastendruck: Stopp... 3. Tastendruck: Ab... 4. Tastendruck: Stopp... 5. Tastendruck: Auf...).

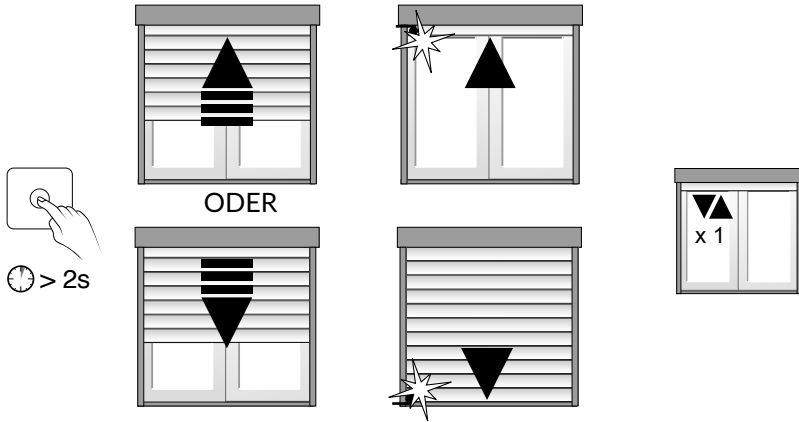
Bei längerer Betätigung des Drucktasters (>2 Sekunden) wird der Rollladen langsam bewegt („Silence“-Modus).

17/ Einstellung der Endlagen mithilfe des Drucktasters (lokale Betätigung)

17.1 Speichern von zwei automatischen Endlagen

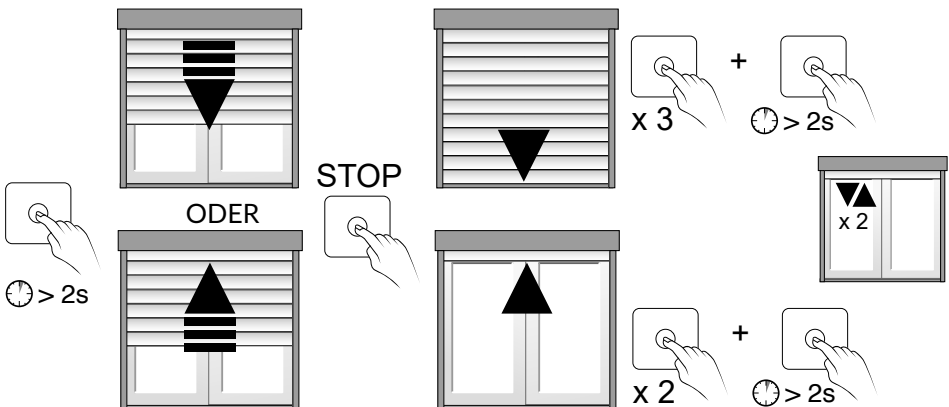


17.2 Erste Endlage automatisch und zweite Endlage manuell speichern



Drucktaster betätigen (> 2 Sekunden) bis sich der Motor einschaltet (Drehrichtung nach oben oder unten).

Sobald der Motor die erste (obere oder untere) Endlage erkennt, fährt er einmal kurz auf und ab.



Drucktaster betätigen(> 2 Sekunden) bis sich der Motor in umgekehrter Richtung einschaltet. Drucktaster kurz betätigen, um den Motor in der gewünschten (manuell gewählten) Endlage anzuhalten.

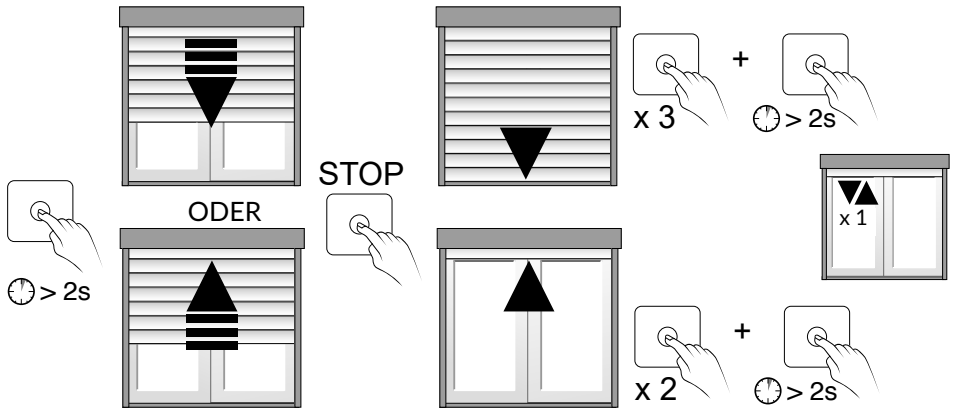
Dann,

- wenn sich der Rollladen in der unteren Position befindet: Taste 3 Mal kurz und 1 Mal lang drücken (>2 Sekunden)

- wenn sich der Rollladen in der oberen Position befindet: Taste 2 Mal kurz und 1 Mal lang drücken (>2 Sekunden)

Zur Bestätigung, dass die zweite Endlage gespeichert wurde, fährt der Motor zwei Mal kurz auf und ab.

17.3 Erste Endlage manuell und zweite Endlage automatisch speichern



Drucktaster betätigen (> 2 Sekunden) bis sich der Motor einschaltet (Drehrichtung nach oben oder unten).

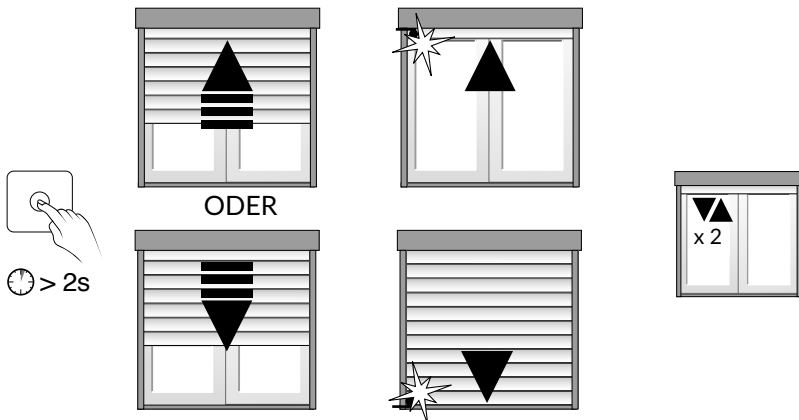
Bei Erreichen der gewünschten Position für die manuelle Endlage, den Motor mit einem kurzen Tastendruck stoppen.

Dann,

- wenn sich der Rollladen in der unteren Position befindet: Taste 3 Mal kurz und 1 Mal lang drücken (> 2 Sekunden)

- wenn sich der Rollladen in der oberen Position befindet: Taste 2 Mal kurz und 1 Mal lang drücken (> 2 Sekunden)

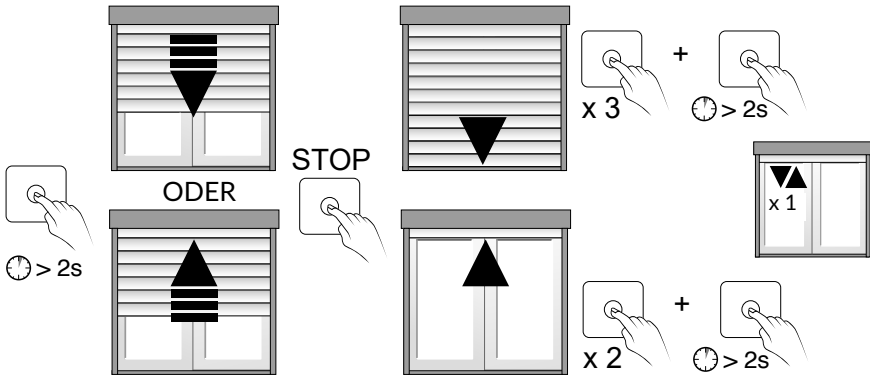
Zur Bestätigung, dass die erste Endlage gespeichert wurde, fährt der Motor ein Mal kurz auf und ab.



Drucktaster betätigen (> 2 Sekunden) bis sich der Motor in umgekehrter Richtung einschaltet.

Sobald der Motor die zweite (obere oder untere) Endlage erkennt, fährt er zweimal kurz auf und ab.

17.4 Speichern von zwei manuell eingestellten Endlagen



Drucktaster betätigen (> 2 Sekunden) bis sich der Motor einschaltet (Drehrichtung nach oben oder unten).

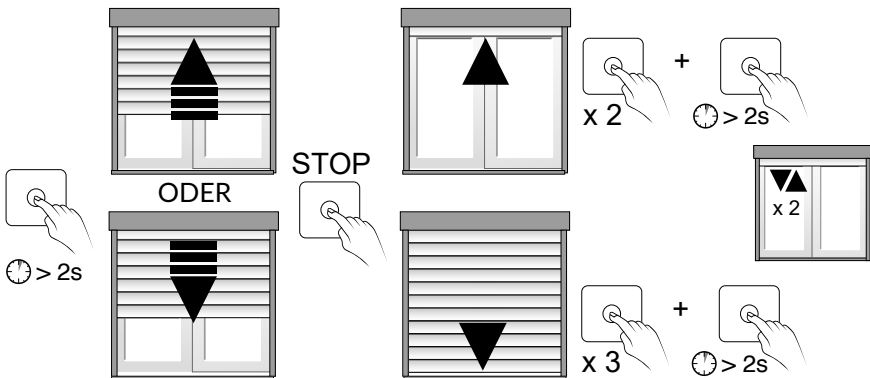
Bei Erreichen der gewünschten Position für die manuelle Endlage, den Motor mit einem kurzen Tastendruck stoppen.

Dann,

- wenn sich der Rollladen in der unteren Position befindet: Taste 3 Mal kurz und 1 Mal lang drücken (>2 Sekunden)

- wenn sich der Rollladen in der oberen Position befindet: Taste 2 Mal kurz und 1 Mal lang drücken (>2 Sekunden)

Zur Bestätigung, dass die erste Endlage gespeichert wurde, fährt der Motor ein Mal kurz auf und ab.



Drucktaster betätigen (> 2 Sekunden) bis sich der Motor in umgekehrter Richtung einschaltet.

Drucktaster kurz betätigen, um den Motor in der gewünschten (manuell gewählten) Endlage anzuhalten.

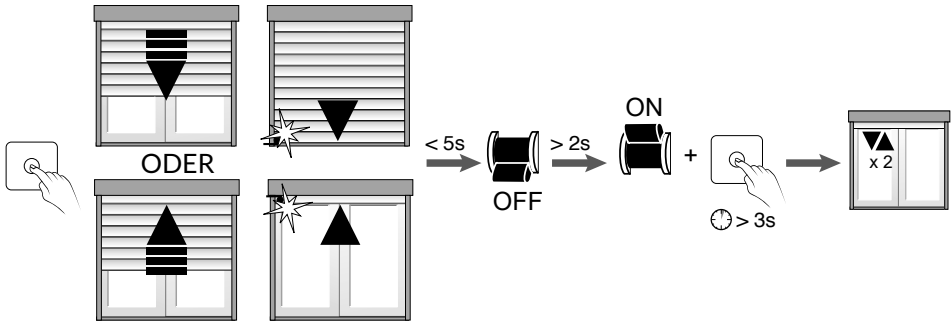
Dann,

- wenn sich der Rollladen in der unteren Position befindet: Taste 3 Mal kurz und 1 Mal lang drücken (>2 Sekunden),

- wenn sich der Rollladen in der oberen Position befindet: Taste 2 Mal kurz und 1 Mal lang drücken (>2 Sekunden)

Zur Bestätigung, dass die zweite Endlage gespeichert wurde, fährt der Motor zwei Mal kurz auf und ab.

17.5 Löschen der Endlagen

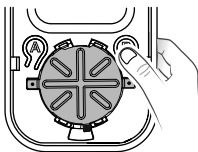


Drucktaster ein Mal betätigen bis der Rollladen nach unten oder oben fährt.
Nachdem der Motor die obere oder untere Endlage erreicht hat, innerhalb von 5 Sekunden die Stromversorgung unterbrechen.

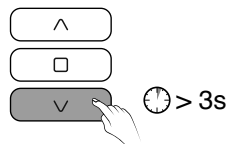
Mindestens 2 Sekunden warten und dann den Motor wieder unter Spannung setzen. Dabei den Drucktaster mindestens 3 Sekunden lang gedrückt halten.
Warten, bis der Motor zwei Mal kurz auf und ab fährt und erst dann den Drucktaster loslassen.
Die Endlagen sind nun gelöscht.

18/ Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen

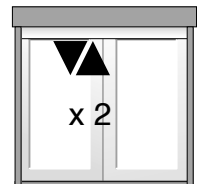
Beim Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen werden alle Einstellungen und Zuordnungen gelöscht.
Hierfür darf die Fernbedienung nur einem einzigen Motor zugeordnet sein.



Drücken Sie 2-mal auf die Taste B unter der Vorderseite der Fernbedienung, bis die Kontrollleuchte orange blinkt.



Drücken Sie mindestens 3 Sekunden auf die Taste , bis die Kontrollleuchte leuchtet.



Der Motor schaltet sich 2-mal kurz ein. Dann wird der Motor einmal aktiviert, um zu signalisieren, dass er auf die Zuordnung wartet.

Alle Einstellungen und Zuordnungen des Motors wurden gelöscht.

- **Falls der Motor nicht funktioniert:**

- Prüfen Sie anhand der Abbildungen im Kapitel „Anschluss“, ob die Verkabelung korrekt ist.
- Prüfen Sie, ob die Spannungsversorgung über das Netz gewährleistet wird.
- Prüfen Sie, ob sich der Motor im Wärmeschutzmodus befindet. Warten Sie in diesem Fall einige Minuten, bis sich der Motor abgekühlt hat.
- Prüfen Sie, ob ein Fehler bei der Endlagenjustierung vorliegt und stellen Sie diese gegebenenfalls neu ein.

- **Die Endlagen werden nicht eingehalten:**

- Prüfen Sie die mechanischen Bestandteile des Systems (Stabilisierung, Spiel, Verformungen etc.)
- Prüfen Sie, ob ein Fehler bei der Einstellung der Endlagen vorliegt und stellen Sie diese neu ein.

- **Die grüne Kontrollleuchte blinkt nach einem kurzen Druck auf die Taste B nicht.**

- Der Fernbedienung sind mehrere Motoren zugeordnet.

In diesem Fall haben Sie keinen Zugang auf die Einstellungsmodi. Für die Einstellungen darf die Fernbedienung nur einem einzigen Motor zugeordnet sein.

Europäische Richtlinie 2006/66/EG (für batteriebetriebene Produkte)

-  Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne hat folgende Bedeutung:

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sie zu einer zugelassenen Sammelstelle bringen, die sich entweder in Geschäften, bei Händlern oder in kommunalen Einrichtungen befindet.

Batterien und Akkus enthalten giftige Stoffe und Schwermetalle, die umwelt- und gesundheitsschädlich sein können.

Alte Batterien und Akkus können recycelt werden und enthalten wertvolle Materialien wie Eisen, Zink, Mangan oder Nickel.

 **ACHTUNG**, bei batteriebetriebenen Produkten: Brand- oder Explosionsgefahr, wenn die Originalbatterien durch Batterien des falschen Typs oder Formats ersetzt werden (Beispiele: Alkaline > Lithium; AA(LR6) > AAA(LR03)).

Entsorgen Sie die Batterie nicht in einem Feuer oder in einem heißen Ofen, zerdrücken und zerschneiden Sie die Batterie nicht, da dies zu einer Explosion führen kann.

Bewahren Sie die Batterie nicht in einer Umgebung mit sehr hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck auf, da dies zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.

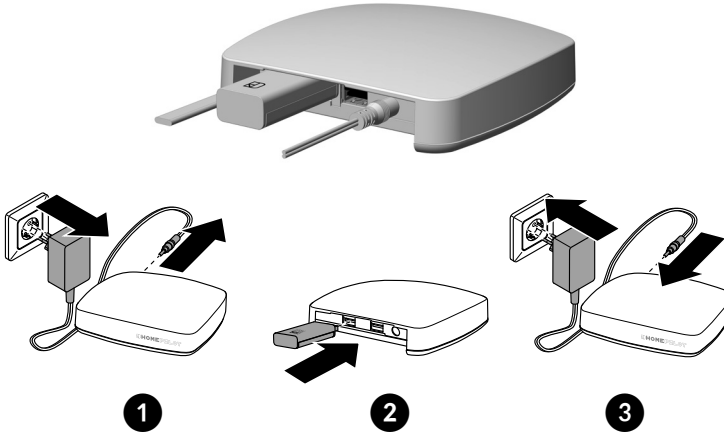
- Die Batterie muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor dieses entsorgt werden kann;
- Die Batterie muss bei einer für das Recycling zugelassenen Sammelstelle entsorgt werden.



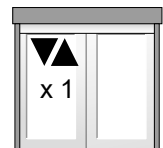
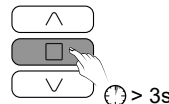
20/ Anmeldung des Tymoov RP2 Motor an der SmartHome Box

Dafür benötigen Sie:

- Die Rademacher SmartHome Box
- Den Delta Dore X3D Stick



- 1 Unterbrechen Sie die Spannungsversorgung der SmartHome Box.
- 2 Stecken Sie den X3D Stick (Artikelnummer: 32005019) in die SmartHome Box.
- 3 Stellen Sie die Spannungsversorgung der Box wieder her.
- 4 Öffnen Sie die RADEMACHER App.
- 5 Klicken Sie im Bereich Geräte auf das kleine +Zeichen oben rechts.
- 6 Wählen Sie unten im Drop Down Menü «Motor/Aktor» aus.
- 7 Starten Sie den Anmeldemodus.
- 8 Aktivieren Sie anschließend über die folgende Möglichkeit den Anmeldemodus des Tymoov RP2.
- 9 Drücken Sie auf dem bereits zugeordneten Sender mindestens 3 Sekunden lang auf die Taste ☐, bis sich der Motor kurz einschaltet.



Aanbevelingen

WAARSCHUWING: belangrijke veiligheidsinstructies

Een verkeerde installatie kan ernstige verwondingen veroorzaken.

Volg alle instructies op en bewaar deze installatiehandleiding.

- De Tymoov xRP2 aandrijvingen zijn uitsluitend ontworpen en bestemd om rolluiken gebruik in werking te stellen. Voor elke andere toepassing dient u op onze technische dienst beroep te doen.
- De minimale diameter van de oprolbuis is 47 mm vanbinnen, maar de buis moet gekozen worden in functie van het gewicht en de lengte van het lamellenpaneel. Raadpleeg de rekendiagrammen van de fabrikanten van de buizen.
- Het rolluik niet laten werken als er zich personen of voorwerpen in de bewegingszone bevinden.
- De bewegende onderdelen van de motor, geïnstalleerd op minder dan 2,5 meter hoogte, moeten afgeschermd worden.
- Voordat u de aandrijving installeert, moet u alle nutteloze touwen wegnemen en alle apparatuur buiten bedrijf stellen die niet noodzakelijk is voor de werking van de motor.
- **AANDACHT:** De rolluiken niet laten werken of de voeding van de rolluiken onderbreken tijdens werken voor onderhoud of reiniging op de installatie of in de onmiddellijke buurt ervan (bijvoorbeeld: ruiten schoonmaken). Schakel ook de stroom uit tijdens onderhoud en bij het vervangen van onderdelen.
- Bewaak het rolluik wanneer die in beweging is en verwijder iedereen uit de buurt totdat het rolluik volledig gesloten is.
- Laat kinderen niet met de vaste bedieningselementen spelen. Houd afstandsbedieningen buiten bereik van kinderen.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen van minstens 8 jaar oud en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of zonder ervaring of kennis indien zij correct onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen met betrekking tot een veilig gebruik van het apparaat en weten welke risico's zij kunnen lopen.
Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen die niet onder toezicht staan.

- Het bedieningselement van een schakelaar zonder vergrendeling moet rechtstreeks zichtbaar zijn van bij het aangedreven deel, maar ver van bewegende onderdelen zijn. Het moet op minstens 1,5 m hoogte geïnstalleerd zijn.
- De vaste bedieningselementen moeten zichtbaar geïnstalleerd zijn.
- Wanneer men een schakelaar zonder vergrendeling gebruikt, moet men ervoor zorgen dat alle aanwezige personen op afstand blijven;
- Controleer de installatie regelmatig om eventuele verkeerde uitbalancerings of andere tekenen van slijtage of aftakeling van de kabels of van de veren op te sporen.
- Het apparaat niet gebruiken als een reparatie of een afstelling noodzakelijk is

Voorbereidende elementen

- De motoren Tymoov xRP2 zijn motoren met radio-ontvangers 868 MHz - X3D. Ze zijn compatibel met het gamma automatiseringen en alarmen DELTA DORE X3D.
- Het is aangeraden om rolluiklamellen te gebruiken die voldoende stevig zijn.
- Wanneer het rolluik dicht is, mag het lamellenpaneel niet meer dan maximaal anderhalve lamel voorbij de loopgroeven gaan.
- De bevestigingen van het lamellenpaneel of de automatische grendels gebruikt op het rolluik moeten beantwoorden aan de gebruiksvoorschriften van hun fabrikanten. De maximale koppels met geblokkeerde rotor voor de motoren Tymoov xRP2 zijn: 10 Nm: 15Nm / 20 Nm: 27 Nm.
Modellen die deze koppels niet ondersteunen, mogen niet gemonteerd worden. Het is verplicht om het aantal grendels aan te passen in functie van het model of het aantal schakels.
- In geval van gebruik met hoge aanslagen, dient men bij voorkeur systemen geïntegreerd in de loopgroeven te gebruiken.
- Let op de stevigheid van de bekisting bij systemen met aanslag op de rolluiklamellen.
- De motoren Tymoov xRP2 controleren de fysieke aanslagen elke 100 bewegingen, zodat de motor automatisch variaties van de lamellenpanelen compenseert.

Aanbevelingen

- De garantie van de goede werking van de motor is verzekerd als de motor is geïnstalleerd en gebruikt wordt volgens onderstaande voorschriften.
De elementen van de randapparatuur, zoals de oprolbuis, steunen, schroeven, enz. moeten met zorg worden gekozen en volgens de regels van de kunst geassembleerd. De kenmerken van het aangedreven deel moeten compatibel zijn met de aangegeven belasting en de werkingsduur.
- A-gewogen geluidsdrukkniveau: $LpA \leq 70 \text{ dB(A)}$.
- Kabels die door een metalen wand gaan, moeten afgeschermd en geïsoleerd worden met een mof of een doorsteekbus. De kabel van de Tymoov xRP2 is verwijderbaar.
- Als de voedingskabel beschadigd is, dan moet die worden vervangen door de fabrikant, ofwel door de dienst na verkoop of door mensen met een gelijkaardige kwalificatie, om alle gevaar te vermijden.
- De motor moet gekozen worden in functie van de vereisten van het dragende product. Raadpleeg onze rekendiagrammen voor de keuze van de motor in functie van de rolluiken. Een signalisatieplaatje op de motor geeft de nominale koppel en de werkingsduur aan.
- De buismotoren Tymoov xRP2 zijn ontworpen om met tussenpauzen te worden gebruikt (4 minuten continue werking). Ze beschikken over een elektronische beveiliging, die oververhitting voorkomt. In geval van een thermische onderbreking, zal de motor opnieuw werken na een ingestelde tijd van ongeveer 30 seconden. Om opnieuw gedurende 4 minuten te werken, moet de motor opnieuw op kamertemperatuur teruggekomen zijn.
- Wanneer geprobeerd wordt om het rolluik op te tillen (voorbeeld: test van de inbraakbeveiliging), zal de motor het lamellenpaneel opnieuw naar beneden brengen. Aandacht: hierdoor kunnen uw vingers afgekneld raken.



DELTA DORE - 35270 - BONNEMAIN - Frankrijk

deltadore@deltadore.com

Vanwege de evolutie van de normen en van het materiaal verplichten de kenmerken, zoals aangegeven in de teksten en afbeeldingen van dit document, ons pas na bevestiging door onze diensten.

DECLARATION UE DE CONFORMITÉ
EU DECLARATION OF CONFORMITY

Code produit DELTA DORE (DELTA DORE product code)	Nom commercial (commercial name)
4390009	TYMOOV 10RP2

Fabricant : DELTA DORE S.A.
 Manufactureur : 35270 Bonnemain France
 Tél : +33 2 99 73 45 17
 info.techniques@deltadore.com

Par la présente, DELTA DORE déclare sous sa seule responsabilité que le produit ci-dessus est en conformité avec la législation d'harmonisation de l'Union Européenne :
 Hereby, DELTA DORE declares under its sole responsibility that the above device is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Directive des équipements radioélectriques 2014/53/UE	Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/UE
Directive Machines 2006/42/CE	Machinery Directive 2006/42/EC
Directive RoHS 2011/65/CE	RoHS directive 2011/65/EC

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :
 The following harmonised standards have been applied:

RED 2014/53/UE Article 3.1a 6 MD 2006/42/EC	Sécurité (Safety)	IEC 60335-1:2010 + A1:2013 + A2:2016 IEC 60335-2-97:2016 EN 603351:2012 + A1:2014 + A13:2016 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 EN 603352-97:2006 + A1:2008 + A2:2010 + A13:2015 EN 62233:2008
RED 2014/53/UE Article 3.1b	Santé (Health) / EMF Compatibilité électromagnétique Electromagnetic compatibility	EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03) EN 55014:2017 / A11:2020 EN 550142:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013 / A1:2019
RED 2014/53/UE Article 3.2	Spectre radioélectrique Radio spectrum	EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
RoHS 2011/65/CE	Restriction des substances dangereuses Restriction of hazardous substances	EN 50581:2012

Signé pour et au nom de (Signed for and on behalf of) : DELTA DORE
 Bonnemain (France) 6 janvier 2021 (January 6, 2021)
 Lieu (Place) Date (Date)
 Aurelie FORTINEAU Directrice Qualité Produits et Solutions (Products and Solutions Quality Director)
 Nom (Name) Fonction (Function)

DECLARATION UE DE CONFORMITÉ
EU DECLARATION OF CONFORMITY

Code produit DELTA DORE (DELTA DORE product code)	Nom commercial (commercial name)
4390011	TYMOOV 20RP2

Fabricant : DELTA DORE S.A.
 Manufactureur : 35270 Bonnemain France
 Tél : +33 2 99 73 45 17
 info.techniques@deltadore.com

Par la présente, DELTA DORE déclare sous sa seule responsabilité que le produit ci-dessus est en conformité avec la législation d'harmonisation de l'Union Européenne :
 Hereby, DELTA DORE declares under its sole responsibility that the above device is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Directive des équipements radioélectriques 2014/53/UE	Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/UE
Directive Machines 2006/42/CE	Machinery Directive 2006/42/EC
Directive RoHS 2011/65/CE	RoHS directive 2011/65/EC

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :
 The following harmonised standards have been applied:

RED 2014/53/UE Article 3.1a 6 MD 2006/42/EC	Sécurité (Safety)	IEC 60335-1:2010 + A1:2013 + A2:2016 IEC 60335-2-97:2016 EN 603351:2012 + A1:2014 + A13:2016 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 EN 603352-97:2006 + A1:2008 + A2:2010 + A13:2015 EN 62233:2008
RED 2014/53/UE Article 3.1b	Santé (Health) / EMF Compatibilité électromagnétique Electromagnetic compatibility	EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03) EN 55014:2017 / A11:2020 EN 550142:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013 / A1:2019
RED 2014/53/UE Article 3.2	Spectre radioélectrique Radio spectrum	EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
RoHS 2011/65/CE	Restriction des substances dangereuses Restriction of hazardous substances	EN 50581:2012

Signé pour et au nom de (Signed for and on behalf of) : DELTA DORE
 Bonnemain (France) 6 janvier 2021 (January 6, 2021)
 Lieu (Place) Date (Date)
 Aurelie FORTINEAU Directrice Qualité Produits et Solutions (Products and Solutions Quality Director)
 Nom (Name) Fonction (Function)

Technische kenmerken

- Voeding: 230 V - 50 Hz +/- 10%
- ☐ Isolatieklasse II
- Werkingsijd: 4 minuten
- Elektrisch vermogen: Tymoov 10RP2: 50 W, Tymoov 20RP2: 70 W
- Radiofrequentie X3D: 868,7 MHz tot 869,2 MHz
Maximaal zendvermogen < 10 mW, ontvanger categorie 2
- Zendbereik van 100 tot 300 meter in open veld, afhankelijk van de aangesloten apparatuur (het bereik kan variëren in functie van de plaatsingsomstandigheden en de elektromagnetische omgeving)
- Aantal gekoppelde zenders: maximum 16
- A-gewogen geluidsrukniveau: LpA ≤ 70 dB(A).
- Beschermingsindex: IP 44
- Bedrijfstemperatuur: -20°C -> +60°C

Afstandbediening Tyxia 1701

- Voeding met lithiumbatterij 3 V, CR2430,
- Klasse III isolatie,
- Maximaal zendvermogen < 10 mW, ontvanger categorie 2,
- Draadloze afstandsbediening, zendfrequentie X3D: 868,7 MHz > 869,2 MHz,
- Maximaal zendvermogen < 10 mW, ontvanger categorie 2,
- Draadloos bereik tot 300 meter in open veld, afhankelijk van de aangesloten apparatuur (het bereik kan variëren, afhankelijk van de plaatsingsomstandigheden en de elektromagnetische omgeving)
- Bevestiging op beugel
- Afmetingen: 46 x 121 x 10,7 mm
- Beschermingsindex: IP 40
- Werkings temperatuur: 0°C / + 55°C
- Opslagtemperatuur: -10°C/+70°C
- Plaatsing in een omg

Inhoud van de Tymoov 10 Motor Kit

- 1 draadloze motor Tymoov 10 Nm
- 1 afstandbediening Tyxia 1701
- 1 bevestigingssteun
- 1 kit Wieltje + Kroon Octo 60

Inhoud van de Tymoov 20 Motor Kit

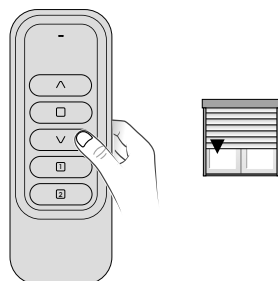
- 1 draadloze motor Tymoov 20 Nm
- 1 afstandbediening Tyxia 1701
- 1 bevestigingssteun
- 1 kit Wieltje + Kroon Octo 60

Inhoudsopgave

1/ Gebruik.....	65
2/ Plaatsing van de motor	66
2.1 Montage van de kroon en van het wielje.....	66
2.2 Montage in de buis	66
2.3 Positie van de motorkop	67
2.4 Montage van de motor op zijn steun.....	67
3/ Aansluiting.....	68
3.1 Bekabeling zonder drukknop, enkel via zender.....	68
3.2 Bekabeling met een drukknop	68
4/ Eerste ingebruikstelling	69
4.1 Een eerste afstandsbediening met een motor koppelen	69
4.2 Afstelling van de aanslagen	70
5/ De aanslagen wijzigen	74
6/ Een zender koppelen.....	74
7/ Een rookdetector rechtstreeks met de motor koppelen	75
8/ Gegroepeerde bediening.....	75
9/ Detectie van een obstakel	76
9.1 Afstelling van het type detectie van een obstakel	76
9.2 Afstelling van de gevoeligheid van de detectie van een obstakel (enkel) voor de detectie Basic.....	76
10/ Een of meerdere koppelingen wissen.....	77
10.1 De koppeling van de afstandsbediening met de motor wissen	77
10.2 De afstandsbediening resetten	77
11/ Favoriete posities	77
12/ Koppeling met een alarmsysteem	78
12.1 Anti-inbraakfunctie	78
12.2 De werkwijze van de motor definiëren	79
13/ Montage van de sokkel van de afstandbediening.....	80
14/ Vervanging van de batterij.....	80
15/ U bent uw afstandsbediening kwijt of deze is defect.....	81
15.1 Via een nieuwe afstandsbediening	81
15.2 Via de drukknop	81
16/ Werking met een drukknop	81
17/ Afstelling van de aanslagen via de drukknop (lokale bediening).....	82
17.1 2 automatische aanslagen registreren	82
17.2 Een 1e automatische aanslag en een 2e manuele aanslag registreren.....	83
17.3 Een 1e manuele aanslag en een 2e automatische aanslag registreren.....	84
17.4 2 manuele aanslagen registreren.....	85
17.5 De aanslagen wissen	86
18/ Terug naar fabrieksinstellingen	86
19/ Hulp	87

1/ Gebruik

- Druk op $\wedge$ om omhoog te gaan, op $\vee$ om naar beneden te gaan.
- Druk op $\square$ om het/de rolruik(en) te stoppen.
- Druk op $\boxed{1}$ om de favoriete positie 1 in te stellen (indien opgeslagen).
- Druk op $\boxed{2}$ om de favoriete positie 2 in te stellen (indien opgeslagen).



NL

Het lampje licht rood op en vervolgens groen, dit betekent dat de ontvanger de informatie heeft ontvangen.

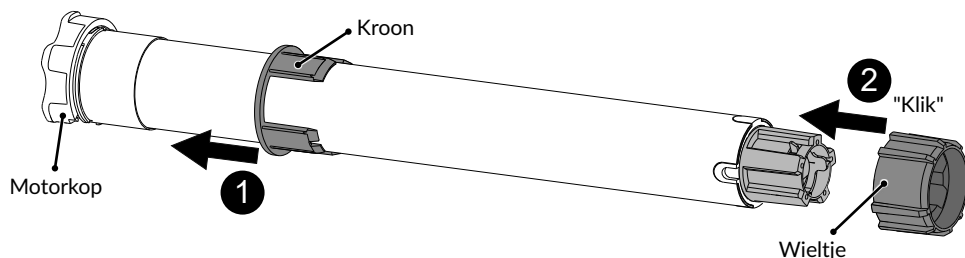
Bediening in langzame modus :

Om het geluidsniveau te verminderen, kunt u de motor in langzame modus aansturen door $\wedge$ of $\vee$ (2 seconden) ingedrukt te houden.

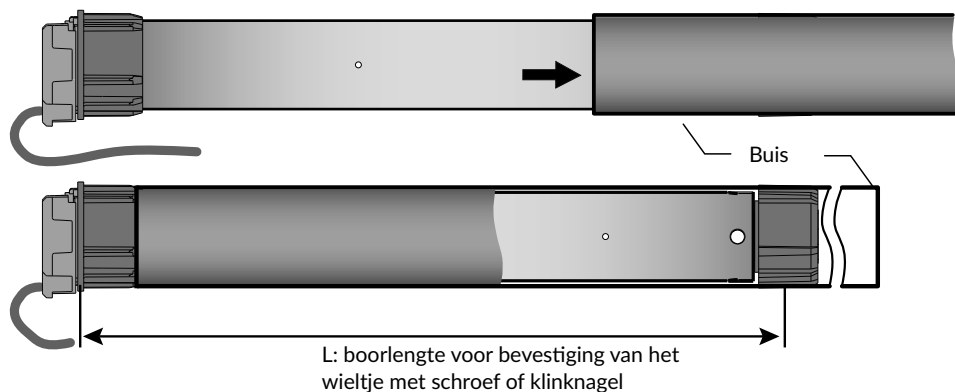
2/ Plaatsing van de motor

- Nooit op de kop van de motor of op de uitgangsas kloppen om de motor in de buis te brengen. De buis nooit doorboren wanneer de motor geïnstalleerd is.
- Om het lamellenpaneel te bevestigen, gebruikt men schroeven met een lengte van niet meer dan 1 mm in de buis.

2.1 Montage van de kroon en van het wieltje



2.2 Montage in de buis

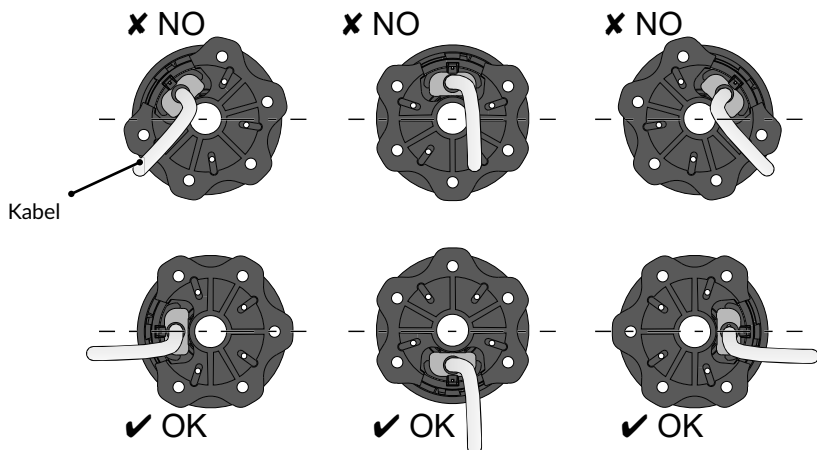


Raadpleeg onze catalogus voor de mechanische onderdelen en de accessoires voor aandrijving en bevestiging.

Model	Boorlengte (L)	Totale lengte
Tymoov 10 en 20 Nm	395 mm	424 mm

2.3 Positie van de motorkop

De motorkop moet op de steun worden geplaatst zodat de uitgang van de kabel zich in het onderste deel bevindt ten opzichte van het horizontale vlak.

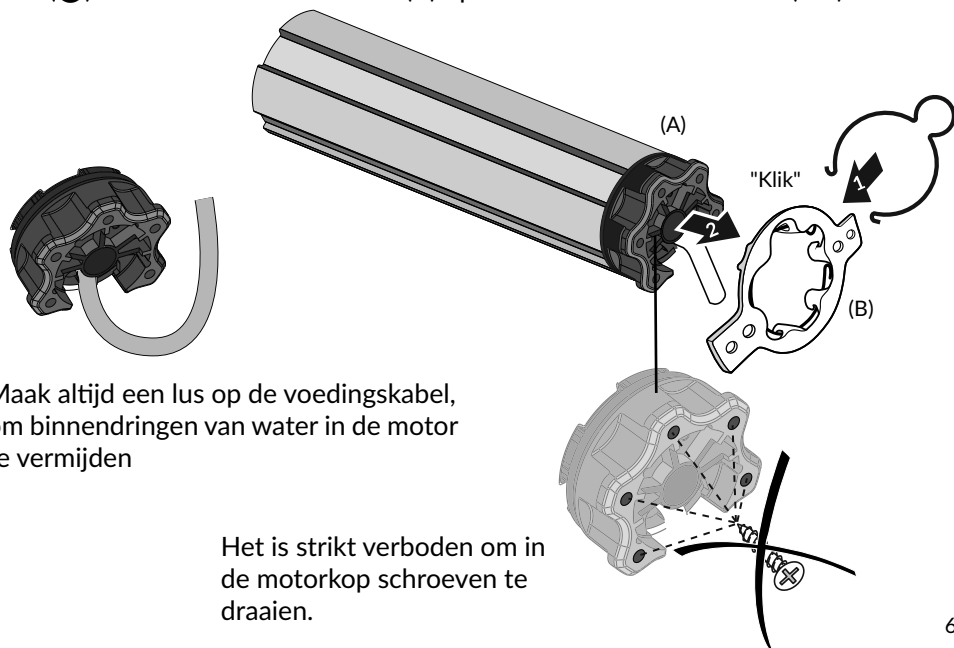


NL

2.4 Montage van de motor op zijn steun

Plaats de metalen borgring (1) op de steun (B).

Duw (2) het samenstel buis/motor (A) op de steun tot die vasthaakt (klik).



Maak altijd een lus op de voedingskabel, om binnendringen van water in de motor te vermijden

Het is strikt verboden om in de motorkop schroeven te draaien.

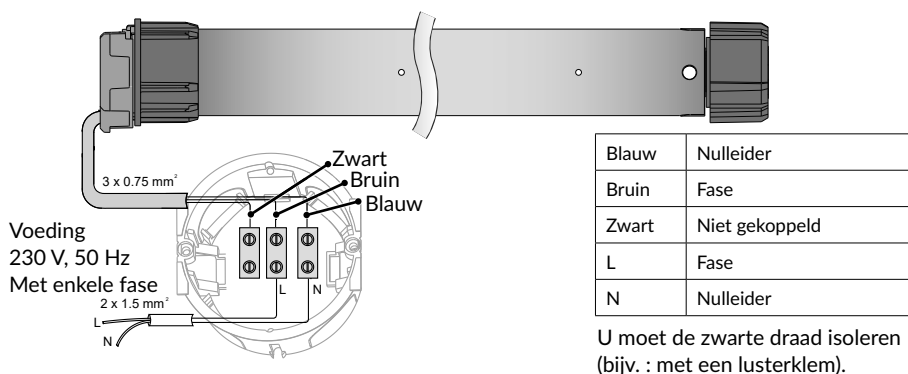
3/ Aansluiting

De elektrische bekabeling moet uitgevoerd worden volgens de normen EN, IEC en de voorschriften van de nationale instellingen van het installatieadres (bijv. : NF C15-100 voor Frankrijk).

In elk geval moet men de mogelijkheid behouden om de stroom te onderbreken met behulp van een onipolaire schakelaar volgens de installatievoorschriften die van kracht zijn. Als de motor met een H05VVF-voedingskabel is geleverd. Deze kabel mag niet buiten worden gelegd, behalve als die in een leiding wordt gelegd die tegen UV-stralen bestand is.

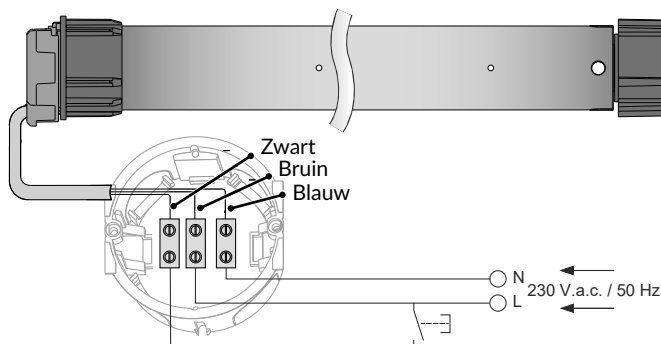
Om buiten te installeren, moet de motor uitgerust zijn met een RNF- of RFF-rubberen kabel met minsten 2% koolstof. Raadpleeg de commerciële dienst.

3.1 Bekabeling zonder drukknop, enkel via zender



3.2 Bekabeling met een drukknop

het is mogelijk om de motor Tymoov RP2 in bekabelde modus aan te sturen. De bediening gebeurt dan via een drukknop. De motor werkt in sequentiële wijze (omhoog... stop... omlaag... stop... omhoog...).



Wanneer de aanslagen niet op de motor geprogrammeerd zijn, moet de drukknop langer dan 1 seconde ingedrukt blijven.

4/ Eerste ingebruikstelling

Wanneer de motor voor de eerste keer met spanning wordt gevoed, voert die een korte beweging heen en terug uit om aan te geven dat er geen zender gekoppeld is. De motoren wachten automatisch op een koppeling.

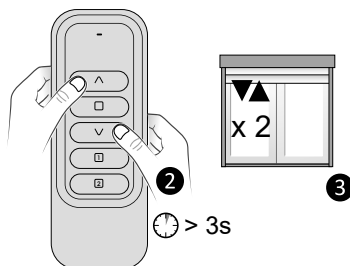
U hebt 5 minuten tijd nadat de motor met spanning is gevoed om de motor met een bedieningselement te koppelen.

4.1 Een eerste afstandsbediening met een motor koppelen

4.1.1 Geval nr.1: een enkele motor staat onder spanning

❶ De motor wacht op een koppeling.

❷ Druk simultaan op  en  op de afstandsbediening 3 seconden in, tot het rode lampje aan gaat. Laat los.
Wanneer de motor wordt gedetecteerd, zal het lampje kort groen oplichten.



❸ Na enkele seconden treedt het rolluik 2 keer in werking om de koppeling te bevestigen.

De afstandsbediening is gekoppeld en de motor gaat automatisch over naar de modus "Afstelling van de aanslagen".

4.1.2 Geval nr.2: meerdere motoren staan onder spanning

❶ Druk simultaan op  en  op de afstandsbediening gedurende 3 seconden, tot het rode lampje aan gaat. Laat los.

De afstandsbediening zoekt de verschillende motoren.

Het rode lampje knippert (flits), vervolgens wordt het even groen zodra een nieuwe motor wordt gedetecteerd.

❷ Zodra het lampje langzaam rood knippert, drukt u zo vaak als nodig op  om de motor die u wilt koppelen te selecteren.

Het rolluik treedt kort eenmaal in werking.

❸ Wanneer de motor gevonden is, drukt u kort op .

❹ Na enkele seconden treedt het rolluik kort 2 keer in werking om de koppeling te bevestigen.

Druk 3 seconden op  om deze modus te verlaten.

Nu kunt u doorgaan met de modus "Afstelling van de aanslagen".

4/ Eerste ingebruikstelling

4.2 Afstelling van de aanslagen

Wanneer de fysische hoge en lage aanslagen aanwezig zijn, kunt u de automatische modus gebruiken. De motor detecteert dan automatisch zijn eindaanslagen.

Wanneer de fysische hoge aanslag en/of automatische grendels niet aanwezig zijn, dan moet u de eindaanslagen handmatig bepalen.

Dankzij de stapsgewijze modus kunt u het rolluik nauwkeurig doen stoppen op de gewenste positie.

De afstandsbediening moet met één motor gekoppeld zijn.

U hebt meerdere mogelijkheden om de aanslagen te configureren:

- 2 automatische aanslagen,
- 1 manuele aanslag en 1 automatische aanslag,
- 2 manuele aanslagen (niet compatibel met de functie van de inbraakbeveiliging).

Principe



Er is geen richtingprioriteit om de aanslagen aan te leren.

De eerste aanslag kan de hoge aanslag of de lage aanslag zijn.

De stapsgewijze modus niet gebruiken voor de afstelling van de automatische aanslagen (enkel voorbehouden voor de manuele aanslagen).

Het is mogelijk dat het rolluik in de omgekeerde richting van de ingedrukte toets in beweging komt.

De motor zal zelf de rotatierichting corrigeren wanneer de aanslagen ingesteld zijn.

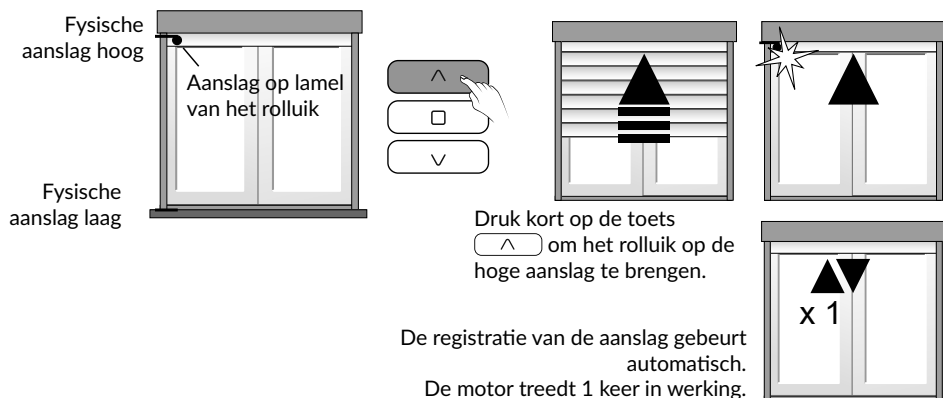
U kunt de rotatierichting ook handmatig omkeren door kort te drukken op toets B onder de voorzijde van de afstandsbediening zodat het groene lampje knippert.

Daarna drukt u de toetsen omhoog/omlaag simultaan 3 seconden in.

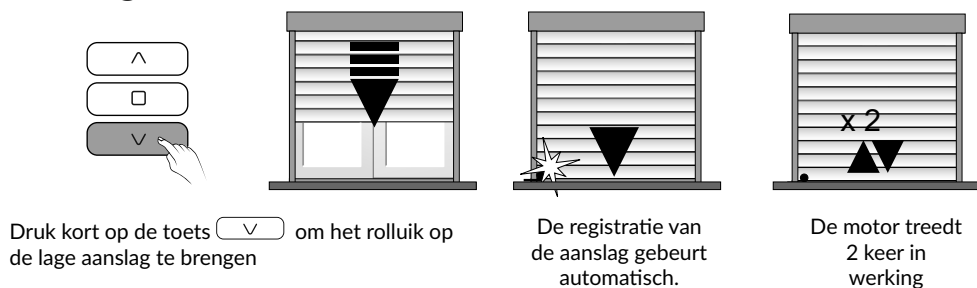
De modus wordt automatisch verlaten, de rotatierichting is nu omgekeerd.

4.2.12 automatische aanslagen registreren

① Automatische hoge aanslag



② Automatische lage aanslag



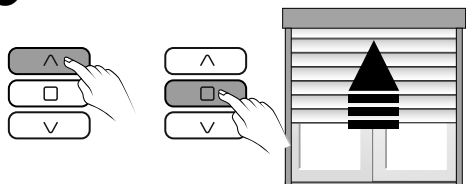
③ De aanslagen zijn geregistreerd

Wanneer het rolluik de volgende keer op deze aanslagen komt, zal het rolluik niet tot aan de blokkering gaan.
De motor zal een beweging terug uitvoeren zodat het rolluik niet onder belasting staat.

4/ Eerste ingebruikstelling

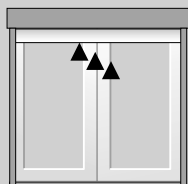
4.2.2.1 manuele aanslag + 1 automatische aanslag registreren

1 Positioneer het rolluik



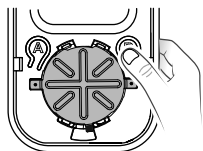
Druk op de toets om het rolluik naar de gewenste positie te brengen, en druk vervolgens op om het rolluik te stoppen (*).

Stapsgewijs vooruit

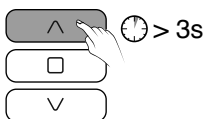


Voor een stapsgewijze beweging vooruit, drukt u simultaan en kort op de toetsen en , laat daarna los.

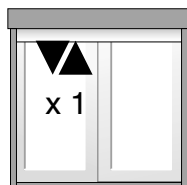
2 Registratie van de positie van de (hoge) manuele aanslag



Druk kort op toets B onder de voorzijde van de afstandsbediening, zodat het groene lampje knippert.

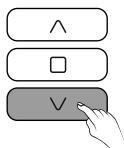


Druk vervolgens ~3 seconden op de toets tot de motor kort in werking treedt.

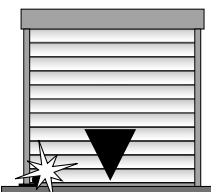
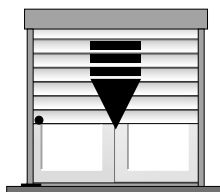


De motor treedt kort in werking

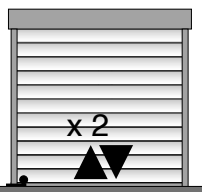
3 Automatische aanslag



Druk op de toets om het rolluik op de lage aanslag te brengen.



De registratie van de aanslag gebeurt automatisch.



De motor treedt 2 keer in werking

4 De aanslagen zijn geregistreerd. Verlaat de instellingsmodus.

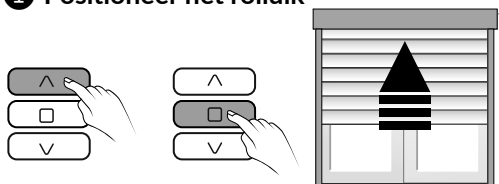
Wanneer het rolluik de volgende keer op deze aanslagen komt, zal het rolluik niet tot aan de blokkering gaan. De motor zal een beweging terug uitvoeren zodat het rolluik niet onder belasting staat.

(*) Het is mogelijk dat het rolluik in de omgekeerde richting van de ingedrukte toets in beweging komt. Dit wordt automatisch gecorrigeerd na de registratie van de 2 aanslagen, wat systematisch plaatsvindt:

- door 3 seconden op te drukken, voor de hoge aanslag,
- door 3 seconden op te drukken, voor de lage aanslag, zelfs als de toetsen omgewisseld zijn.

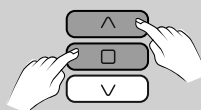
4.2.32 manuele aanslagen registreren

1 Positioneer het rolluik



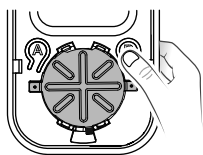
Druk op de toets om het rolluik naar de gewenste positie te brengen, en druk vervolgens op om het rolluik te stoppen (*).

Stapsgewijs vooruit



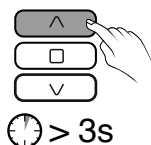
Voor een stapsgewijze beweging vooruit, drukt u simultaan en kort op de toetsen en , laat daarna los.

2 Registratie van de positie van de 1e aanslag (bijv.: hoge manuele aanslag)

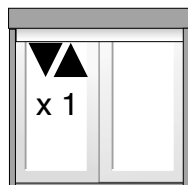


Druk kort op toets B onder de voorzijde van de afstandsbediening, zodat het groene lampje knippert.

Druk vervolgens ~3 seconden op de toets tot de motor kort in werking treedt. De hoge manuele aanslag is geregistreerd.

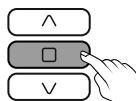
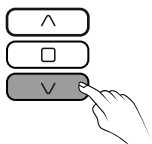


> 3s

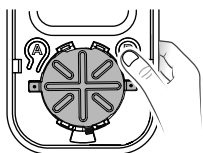
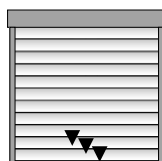
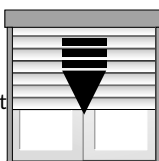


De motor treedt kort in werking

2 Registratie van de positie van de 2e aanslag (bijv.: lage manuele aanslag)

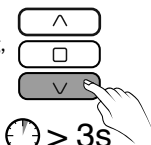


Druk op de toets om het rolluik naar de gewenste positie te brengen, en druk vervolgens op om het rolluik te stoppen. Daarna gebruikt u de stapsgewijze modus (§ 4.2).

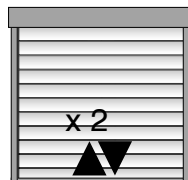


Druk kort op toets B onder de voorzijde van de afstandsbediening, zodat het groene lampje knippert.

Druk vervolgens ~3 seconden op de toets tot de motor kort in werking treedt. De lage manuele aanslag is geregistreerd.



> 3s



Na de registratie van de 2e aanslag, bevestigt de motor door 2 keer in werking te treden

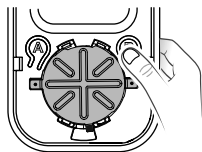
4 De aanslagen zijn geregistreerd. Verlaat de instellingsmodus.

(*) Het is mogelijk dat het rolluik in de omgekeerde richting van de ingedrukte toets in beweging komt. Dit wordt automatisch gecorrigeerd na de registratie van de 2 aanslagen, wat systematisch plaatsvindt:

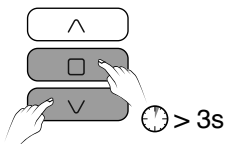
- door 3 seconden op te drukken, voor de hoge aanslag,
- door 3 seconden op te drukken, voor de lage aanslag, zelfs als de toetsen omgewisseld zijn.

5/ De aanslagen wijzigen

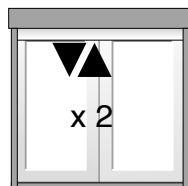
Om de posities van de aanslagen te wijzigen, moet men ze eerst wissen en daarna opnieuw registreren.



Druk kort op toets B onder de voorzijde van de afstandsbediening, zodat het groene lampje knippert.



Druk op de zender langer dan 3 seconden de toetsen  en  tegelijkertijd in, totdat het controlelampje aangaat.



De motor treedt kort 2 keer in werking.

De aanslagen zijn gewist

Handel als volgt om ze te wissen:

Raadpleeg § 4.2 "Afstelling van de aanslagen" om ze opnieuw te registreren.

6/ Een zender koppelen

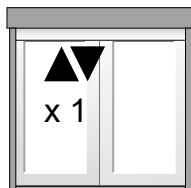
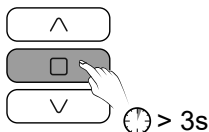
De motor is al met een zender gekoppeld.

U kunt verschillende zenders van het gamma X3D (Appli TYDOM, andere afstandsbediening...) koppelen met de functie omhoog/omlaag van de motor.

Aantal zenders die gekoppeld kunnen worden: max. 16.

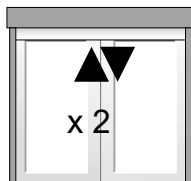
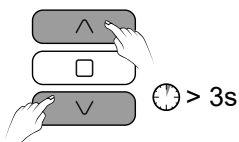
Raadpleeg hun respectievelijke handleiding om deze zenders te koppelen.

Druk op de reeds gekoppelde zender langer dan 3 seconden op de toets  tot de motor kort in werking treedt.



**Valideer op de zender die u gaat koppelen
(voorbeeld: nieuwe afstandsbediening)**

Druk op de nieuwe afstandsbediening langer dan 3 seconden de toetsen  en  tegelijkertijd in, totdat het controlelampje aangaat.



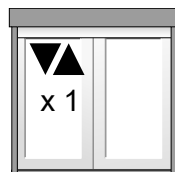
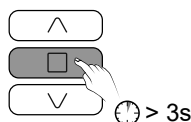
De motor treedt kort 2 keer in werking.

De nieuwe afstandsbediening is met de motor gekoppeld

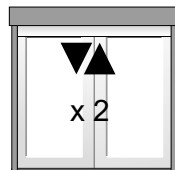
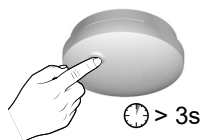
7/ Een rookdetector rechtstreeks met de motor koppelen

U wilt de rolluiken openen als er rook gedetecteerd wordt.

Druk op de reeds gekoppelde zender langer dan 3 seconden op de toets ☐ tot de motor kort in werking treedt.



Druk 3 seconden op de toets van de detector.
De motor treedt kort 2 keer in werking.
Laat de knop los.



Een motor kan ook in koppelingsmodus worden gezet vanuit de app (menu Instellingen, "Mijn apparatuur").

NL

8/ Gegroepeerde bediening

Wanneer de motoren gekoppeld zijn met een gegroepeerde tweerichtingsbediening, zullen de motoren met een licht verschil (100 ms) starten om de piekstroom op de elektrische lijn te beperken op het moment dat ze starten.

- Als de motoren allemaal tegelijk met een gegroepeerde bediening gekoppeld zijn, dan vindt de volgorde om te starten plaats volgens de volgorde waarin de motoren bij de koppeling werden gevonden.
Voorbeeld: het is mogelijk dat de motor van een woonkamer start, vervolgens de motor van een kamer en daarna de tweede motor van de woonkamer. Men kan een tussentijd vaststellen tussen het starten van de motoren van de woonkamer.
- Als u een welbepaalde volgorde om te starten wenst, dan moet u de motoren een voor een gaan koppelen in de volgorde waarin u wenst dat ze starten.
Voorbeeld: als u in een woonkamer 3 motoren voor rolluiken hebt, dan moet u ze een voor een met de afstandsbediening koppelen zodat ze zonder teveel tussentijd starten.

9/ Detectie van een obstakel

De motoren van het gamma Tymoov omvatten een functie voor detectie van een obstakel. Dit beschermt het volledige mechanisme van het rolluik.

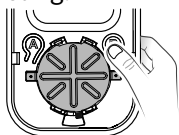
In geval van een blokkering wegens een obstakel, voert de motor een terugwijking van ongeveer 15 cm uit.

De detectie van een obstakel wordt niet uitgevoerd als de aanslagen niet geregistreerd zijn.

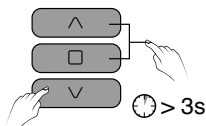
9.1 Afstelling van het type detectie van een obstakel

Voor de radio-motoren Performance xRP2, hebt u de mogelijkheid om twee detectiemodi te kiezen:

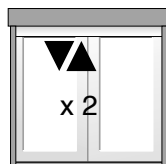
- **Protect+ detectie:** (standaard modus), meest performante detectie van een obstakel, waarbij vermeden wordt dat het lamellenpaneel in de bekisting wordt afgerold.
- **Basic detectie:** detectie van een obstakel met afrollen van het lamellenpaneel in de bekisting.



Druk kort op toets B onder de voorzijde van de afstandsbediening, zodat het groene lampje knippert.



Druk op de zender langer dan 3 seconden de toetsen en tegelijkertijd in, totdat het controlelampje aangaat.



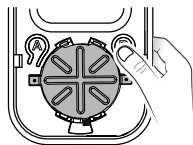
De motor treedt kort in werking:
1 keer = Protect+ detectie (standaard instelling)
2 keer = Basic detectie

Om het type detectie te kiezen:

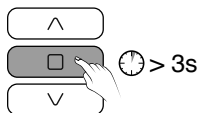
Herhaal bovenstaande handelingen om van de ene modus naar de andere over te gaan.

9.2 Afstelling van de gevoeligheid van de detectie van een obstakel (enkel) voor de detectie Basic

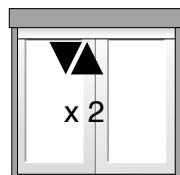
In geval van een ongelegen detectie van een obstakel (bijv.: andere wrijvingen), kunt u de gevoeligheid voor detectie van een obstakel verminderen.



Druk kort op toets B onder de voorzijde van de afstandsbediening, zodat het groene lampje knippert.



Druk op de zender langer dan 3 seconden de toets in, totdat het controlelampje aangaat.



De motor treedt kort in werking:
1 keer = hoge gevoeligheid (standaard instelling)
2 keer = lage gevoeligheid

Herhaal bovenstaande handelingen om van de ene modus naar de andere over te gaan.

10/ Een of meerdere koppelingen wissen

10.1 De koppeling van de afstandsbediening met de motor wissen

- Verwijder de voorzijde van de afstandsbediening.
- Druk op de toets A.

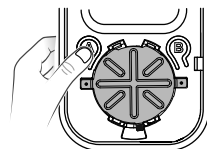
Het rode lampje knippert (flits).

Druk vervolgens op ☐ om de motor in te schakelen die u wilt verwijderen.

- Druk op de toets ☐.

De motor treedt kort in werking

- Druk op de toets A om te verlaten.



NL

10.2 De afstandsbediening resetten

- Verwijder de voorzijde van de afstandsbediening.
- Druk op de toets A.

Het rode lampje knippert (flits).

- Druk gelijktijdig 3 seconden op de toetsen ☐ en ☐.

De motor treedt kort in werking

- Druk op de toets A om te verlaten.

Alle motoren gekoppeld aan de afstandsbediening zijn gewist.

11/ Favoriete posities

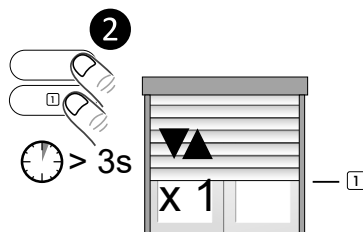
U kunt tot 2 favoriete posities opslaan: ① en ②.

- ① Breng het rolluik in de gewenste positie.

- ② Druk 3 seconden simultaan op ① + ☐ of ② + ☐ om de positie te registreren.

Het rolluik wordt kortstondig ingeschakeld om het registreren te bevestigen.

Laat de knop los.



Herhaal bovenstaande handelingen voor de tweede favoriete positie.

12/ Koppeling met een alarmsysteem

Door de motor te combineren met een alarmsysteem wordt het volgende mogelijk:

- de anti-inbraakfunctie (poging om het rolluik op te tillen),
- het rapport van het starten/stoppen van de bewaking.

12.1 Anti-inbraakfunctie

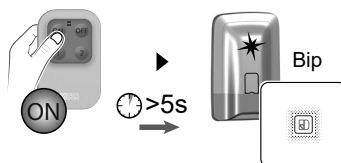
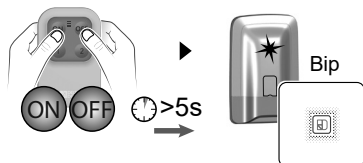


Opdat de inbraakbeveiligingsfunctie zou werken, moet de lage aanslag verplicht op automatische wijze met de grendels geregistreerd zijn.

De bewaking voor inbraakbeveiliging is alleen actief als het alarm in werking is en het rolluik dicht is. Het is essentieel om te controleren of de motor correct is aangesloten op de besturingseenheid.

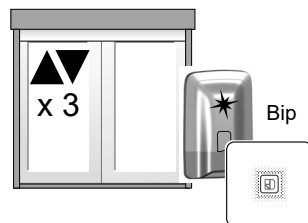
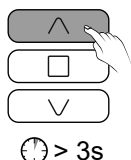
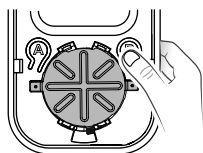
1 De centrale in modus "Product toevoegen" zetten

- Ofwel via de afstandsbediening door eerst de AAN- en UIT-knop 5 seconden tegelijk ingedrukt te houden (om over te schakelen naar de 'Onderhoudsmodus'), en vervolgens de AAN-knop 5 seconden ingedrukt te houden (modus 'Producten toevoegen'):



- Ofwel via de Tydom-app als het alarm is aangesloten: 'Mijn installaties' > 'Mijn apparatuur' > 'Alarm', en voer vervolgens de 6-cijferige installateurscode in (schakel over naar de 'Onderhoudsmodus'). Selecteer 'Configuratie' > 'Producten' > 'Een product toevoegen'.

2 De modus inbraakbeveiliging aan de centrale koppelen



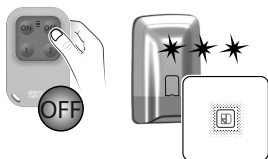
Druk 2 maal op de toets B die zich onder het voorpaneel van de afstandsbediening bevindt zodat het oranje lampje knippert.

Druk vervolgens ~3 seconden op de toets $\wedge$ tot de motor kort in werking treedt.

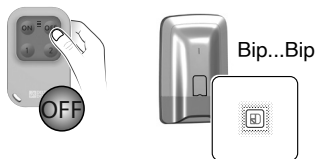
De centrale laat een pieptoon horen. Het rolluik beweegt 3 maal kort.

3 Product toevoegen en onderhoudsmodi afsluiten

- Ofwel via de afstandsbediening door één keer op de UIT-knop te drukken (om de modus 'Producten toevoegen' te verlaten), en vervolgens een tweede keer op de UIT-knop (om de onderhoudsmodus te verlaten).



De modus «Producten toevoegen» verlaten



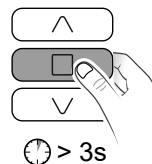
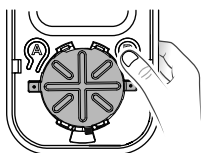
De onderhoudsmodus wordt verlaten.

- Ofwel via de applicatie: na het volgen van de procedure voor het configureren van de motor (label, vertraagde modus, enz.), sluit u het instellingenmenu af om de 'Onderhoudsmodus' te verlaten.

NL

12.2 De werkwijze van de motor definiëren

	Inschakeling van het alarm	Stoppen van het alarm
Modus 1 (standaard)	Het rolluik gaat naar beneden	Het rolluik blijft in positie
Modus 2	Het rolluik gaat naar beneden	Het rolluik gaat open
Modus 3	Het rolluik blijft in positie	Het rolluik blijft in positie



- 1 Druk 2 keer op de knop B die zich onder het voorpaneel van de afstandsbediening bevindt zodat de oranje led knippert.

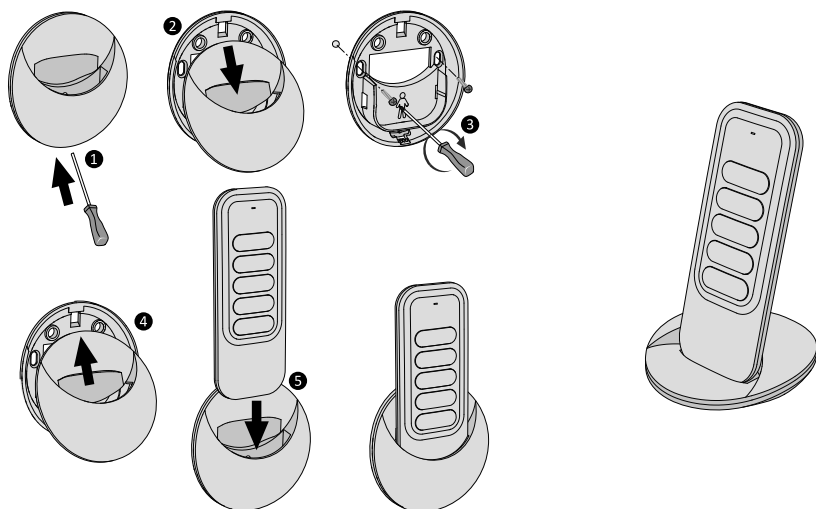
- 2 Druk vervolgens ~3 seconden op de toets ☐ tot de motor kort in werking treedt.
De motor treedt 1 keer in werking: modus 1
De motor treedt 2 keer in werking: modus 2
De motor treedt 3 keer in werking: modus 3

Om van de ene modus naar de andere over te gaan, herhaalt u de handelingen

- 1 en 2.

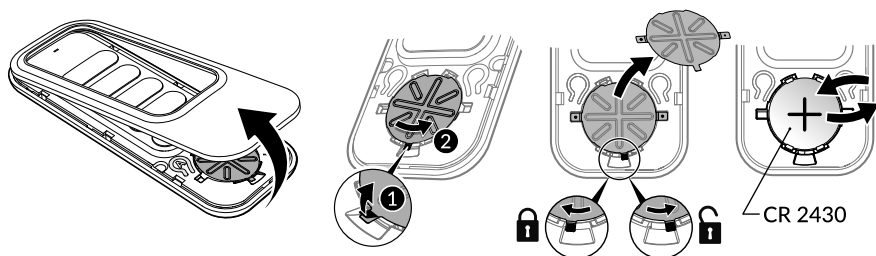
13/ Montage van de sokkel van de afstandsbediening

Aan de muur bevestigd of op een vlakke ondergrond geplaatst



14/ Vervanging van de batterij

- Het rode lampje knippert meerdere keren bij elke druk op de knop. De batterij is leeg. Vervang de batterij.



15/ U bent uw afstandsbediening kwijt of deze is defect

Via deze procedures kan men de motor laten overgaan naar wachten op koppeling van een nieuw bedieningselement (Tyxia 1701, 1716, TYDOM...) wanneer u de afstandsbediening van de betreffende motor kwijt bent of als die defect is.

15.1 Via een nieuwe afstandsbediening

Onderbreek de voeding van de motor, wacht 10 seconden en breng de motor daarna opnieuw onder spanning.

Andere motoren zijn met dezelfde kortsluiting verbonden en worden niet beïnvloed door de verandering van afstandsbediening.

Nadat u opnieuw onder spanning hebt gebracht, bedient u elke motor één keer vooraleer de nieuwe afstandsbediening te koppelen.

Op de nieuwe afstandsbediening:

- Druk 2 keer op toets B onder de voorzijde van de afstandsbediening, zodat het oranje lampje knippert.
- Druk op ☐ en ☐ gedurende 3 seconden totdat het knipperen stopt.
- Koppel de nieuwe afstandsbediening met de motor (zie § 3.1).

15.2 Via de drukknop

Als uw motor gekoppeld is met een lokale bediening via een drukknop, dan hebt u de mogelijkheid om uw motor in wachten op koppeling te stellen. Om dit te doen:

- Onderbreek de elektrische voeding
- Wacht 10 seconden
- Druk op de **drukknop** terwijl u de elektrische voeding opnieuw inschakelt, en houd 3 seconden ingedrukt
- Laat de **drukknop** los wanneer de motor een verwerving uitvoert, ter bevestiging dat de motor nu wacht op een koppeling (de motor blijft slechts 2 minuten in koppelingsmodus)

16/ Werking met een drukknop

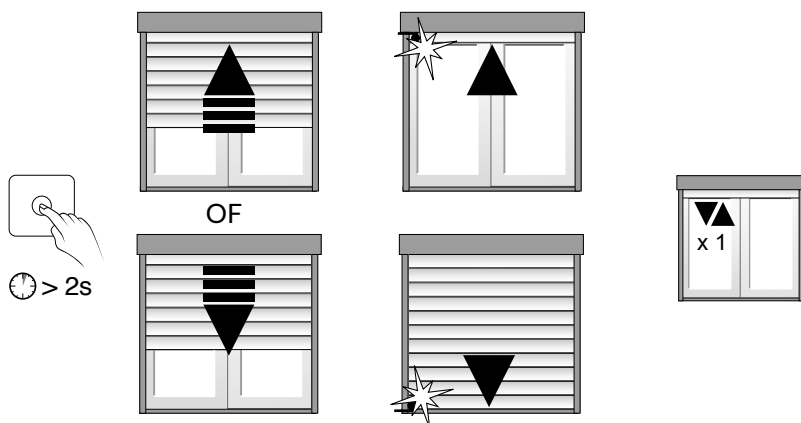
Wanneer de bediening via een drukknop plaatsvindt, dan werkt de motor in sequentiële modus (1e druk: omhoog... 2e druk: stop... 3e druk: omlaag... 4e druk: stop... 5e druk: omhoog...).

Enkel voor de motoren xRP

Wanneer u de drukknop lang indrukt (>2 seconden), wordt het rolluik aangestuurd met langzame snelheid (modus "Stil").

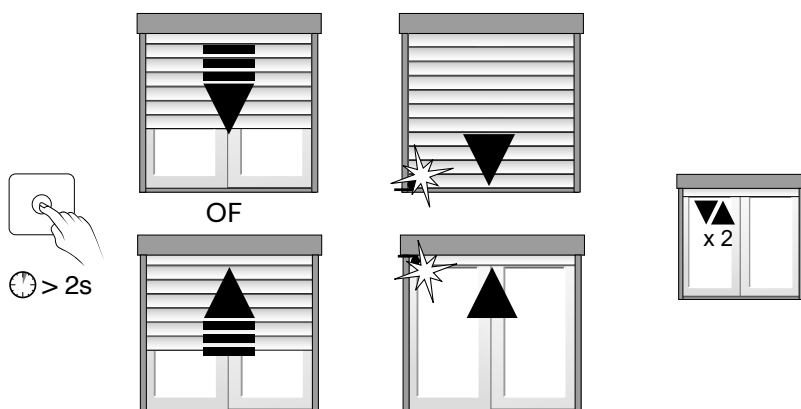
17/ Afstelling van de aanslagen via de drukknop (lokale bediening)

17.1 2 automatische aanslagen registreren



Druk lang op de drukknop (> 2 seconden) zodat de motor naar omhoog of naar omlaag in werking treedt

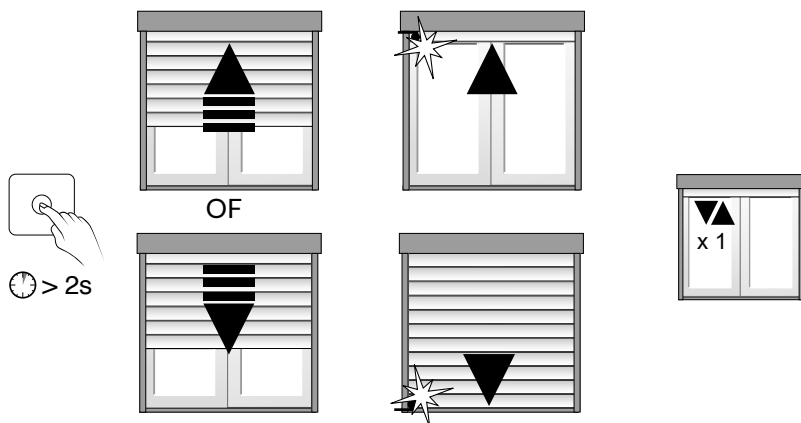
Wanneer de motor de 1e (hoge of lage) aanslag detecteert, dan treedt de motor één keer in werking.



Druk lang op de drukknop (> 2 seconden) zodat de motor in de omgekeerde richting in werking treedt.

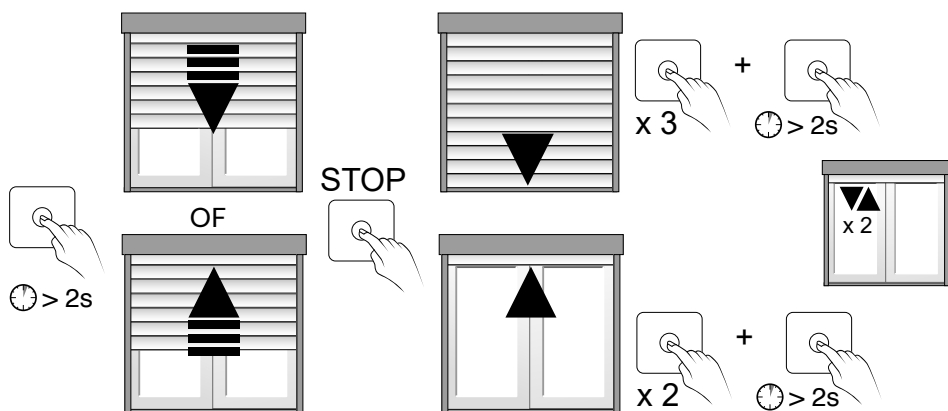
Wanneer de motor de 2e (hoge of lage) aanslag detecteert, de motor zal dan twee keer starten.

17.2 Een 1e automatische aanslag en een 2e manuele aanslag registreren



Druk op de drukknop (> 2 seconden) zodat de motor naar omhoog of naar omlaag in werking treedt

Wanneer de motor de 1e (hoge of lage) aanslag detecteert, dan treedt de motor één keer in werking.



Druk op de drukknop (> 2 seconden) zodat de motor in omgekeerde richting in werking treedt. Druk kort om de motor te stoppen op de positie die met de manuele aanslag overeenkomt.

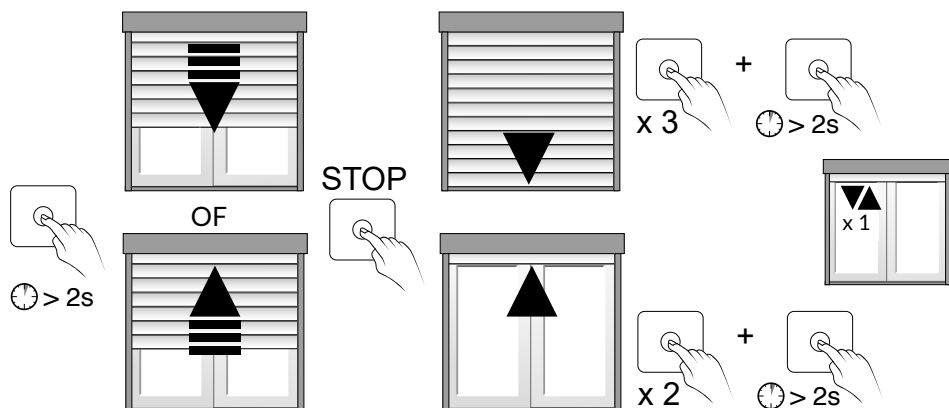
Vervolgens,

- als het rolluik omlaag is: druk 3 keer kort en één keer lang (>2 seconden)
- als het rolluik omhoog is: druk 2 keer kort en één keer lang (>2 seconden)

De motor treedt dan twee keer in werking om de registratie van de 2e aanslag te bevestigen.

15/ Afstelling van de aanslagen via de drukknop (lokale bediening)

17.3 Een 1e manuele aanslag en een 2e automatische aanslag registreren

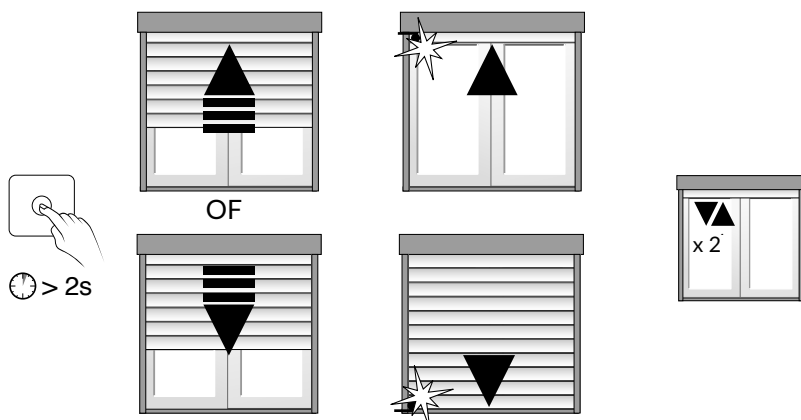


Druk op de drukknop (> 2 seconden) zodat de motor omhoog of omlaag in werking treedt. Druk kort om de motor te stoppen op de positie die met de manuele aanslag overeenkomt.

Vervolgens,

- als het rolluik omlaag is: druk 3 keer kort en één keer lang (>2 seconden)
- als het rolluik omhoog is: druk 2 keer kort en één keer lang (>2 seconden)

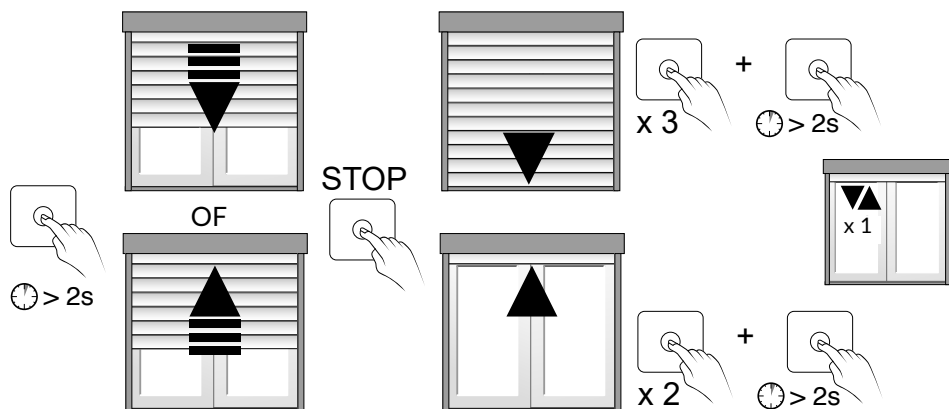
De motor treedt dan één keer in werking om de registratie van de 1e aanslag te bevestigen.



Druk op de drukknop (> 2 seconden) zodat de motor in de omgekeerde richting in werking treedt.

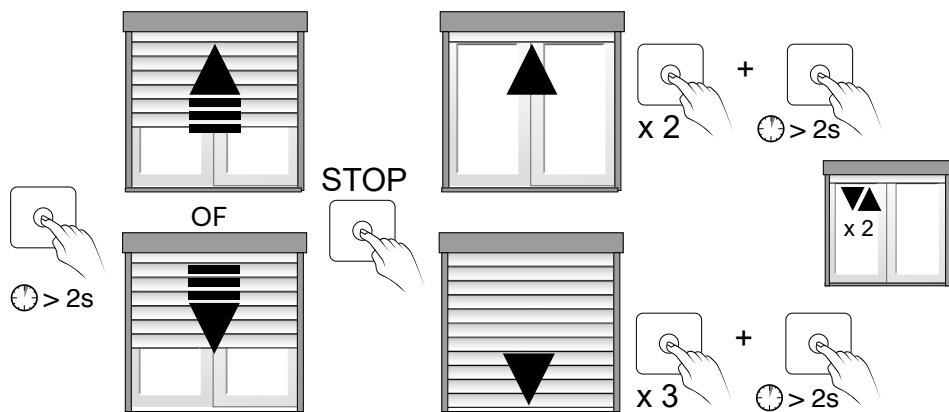
Wanneer de motor de 2e (hoge of lage) aanslag detecteert, de motor zal dan twee keer starten.

17.4 2 manuele aanslagen registreren



Druk op de drukknop (> 2 seconden) zodat de motor omhoog of omlaag in werking treedt. Druk kort om de motor te stoppen op de positie die met de manuele aanslag overeenkomt.

Vervolgens,
 - als het rolluik omlaag is: druk 3 keer kort en één keer lang (>2 seconden)
 - als het rolluik omhoog is: druk 2 keer kort en één keer lang (>2 seconden)
 De motor treedt dan één keer in werking om de registratie van de 1e aanslag te bevestigen.

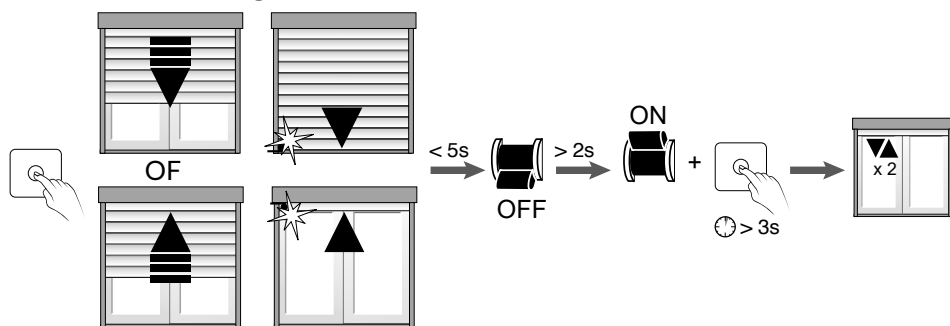


Druk op de drukknop (> 2 seconden) zodat de motor in omgekeerde richting in werking treedt. Druk kort om de motor te stoppen op de positie die met de manuele aanslag overeenkomt.

Vervolgens,
 - als het rolluik omlaag is: druk 3 keer kort en één keer lang (>2 seconden)
 - als het rolluik omhoog is: druk 2 keer kort en één keer lang (>2 seconden)
 De motor treedt dan twee keer in werking om de registratie van de 2e aanslag te bevestigen.

15/ Afstelling van de aanslagen via de drukknop (lokale bediening)

17.5 De aanslagen wissen



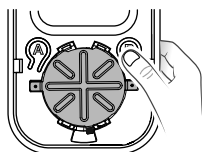
Druk eenmaal op de drukknop zodat het roluijk naar omlaag of naar omhoog wordt aangestuurd. Onderbreek de elektrische voeding binnen de 5 seconden volgend op het stoppen van de motor bij de hoge of lage aanslag.

Wacht minstens 2 seconden en breng de motor daarna opnieuw onder spanning terwijl u de drukknop gedurende 3 seconden ingedrukt houdt. Wacht tot de motor 2 keer in werking treedt vooraleer de drukknop los te laten. De aanslagen zijn nu gewist.

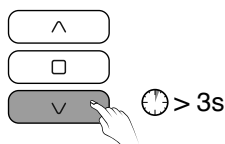
18/ Terug naar fabrieksinstellingen

Om terug te keren naar de oorspronkelijke configuratie, met de motor zonder programmering en geen zender gekoppeld.

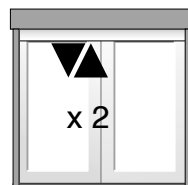
Om naar de fabrieksinstellingen terug te keren, mag de afstandsbediening met slechts één motor gekoppeld zijn.



Druk 2 keer op toets B onder de voorzijde van de afstandsbediening, zodat het oranje lampje knippert.



Druk langer dan 3 seconden de toets  in, totdat het controlelampje aangaat.



De motor treedt kort 2 keer in werking.

Vervolgens treedt de motor 1 keer in werking om aan te geven dat de motor wacht op koppeling.

De motor is niet gekoppeld en heeft geen instellingen

• Als de motor niet werkt:

- Controleer of de bekabeling correct is volgens de schema's in het hoofdstuk "Aansluiting".
- Controleer of er voeding op het netwerk is.
- Controleer of de motor niet in thermische beveiliging is, het volstaat om dan enkele minuten te wachten zodat de motor kan afkoelen.
- Controleer of er geen probleem is met de instelling van de eindaanslagen en voer de instelling opnieuw uit.

• De punten voor de eindaanslagen zijn niet nageleefd:

- Controleer de mechanische componenten van het systeem (stabilisatie, speling, vervormingen, enz..).
- Controleer of er geen fout is in de instelling van de eindaanslagen en voer de instelling opnieuw uit.

• Het groene lampje knippert niet nadat de toets B kort wordt ingedrukt.

- Er zijn meerdere motoren met de afstandsbediening gekoppeld.

In deze configuratie hebt u geen toegang tot de instellingsmodi.

Voor de instellingen mag de afstandsbediening met slechts één motor gekoppeld zijn.

Europese Richtlijn 2006/66/EG (voor producten op batterijen)

 Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak heeft de volgende betekenis:

Batterijen mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid.

Consumenten moeten ze naar een erkend inzamelcentrum brengen, dat te vinden is in winkels, bij distributeurs of bij lokale overheden.

Batterijen bevatten giftige stoffen en zware metalen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en onze gezondheid.

Gebruikte batterijen kunnen gerecycled worden; ze bevatten waardevolle materialen zoals ijzer, zink, mangaan en nikkel.

  LET OP voor producten die op batterijen werken: risico op brand of explosie als de originele batterijen worden vervangen door batterijen van het verkeerde type of formaat (bijv. Alkaline > Lithium; AA(LR6) > AAA(LR03)).

Werp een batterij na afdanking niet in het vuur of in een hete oven, verpletter en/of snij of zaag de batterij ook niet door want dit kan een ontploffing veroorzaken.

Stel de batterij niet bloot aan een omgeving met een zeer hoge temperatuur of extreem lage luchtdruk, want dit kan leiden tot een ontploffing of het lekken van ontvlambare batterijvloeistoffen of -gassen.

- de batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat deze wordt weggegooid;

- de batterij moet naar een erkend inzamelpunt worden gebracht om die te recycleren.





www.deltadore.com

02/26



2706041 Ver.01